

/// PARKSIDE®



Long-Reach Hedge Trimmer PEHSL 710 A1

(FI)
Pitkävartiset pensassakset
alkuperäisten ohjeiden käännös

(PL)
**Nożyce do żywopłotu z długim
trzonkiem**
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

(DE) (AT) (CH)
Langstiel-Heckenschere
Originalbetriebsanleitung

(SE)
Häcksax med långt skaft
Översättning av bruksanvisning i original

(LT)
Gyvatvorių žirklių pailginamu kotu
Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas

IAN 478549_2410

(FI) (PL) (LT)



FI

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

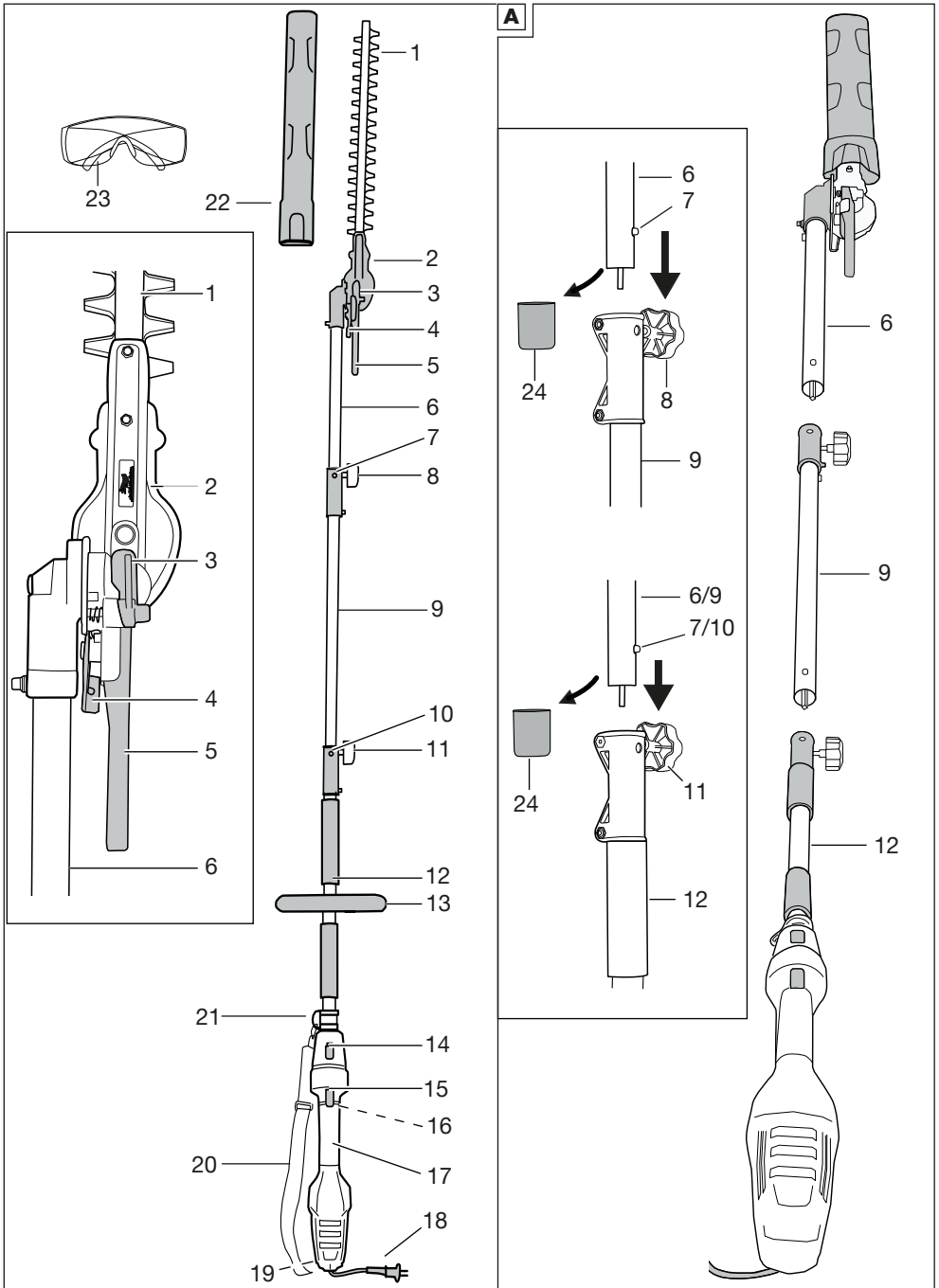
LT

Prieš skaitydami išlankstykite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI/	alkuperäisten ohjeiden käännös	Sivu	4
SE/	Översättning av bruksanvisning i original	Sidan	18
PL	Tłumaczenie instrukcji oryginalnej	Strona	32
LT	Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas	Puslapis	47
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	61



Sisällysluettelo

Johdanto	4
Määräystenmukainen käyttö.....	4
Toimitussisältö/tarvikkeet.....	4
Yleiskatsaus.....	5
Toiminnan kuvaus.....	5
Tekniset tiedot.....	5
Turvaohjeet	6
Turvallisuusohjeiden merkitys.....	6
Kuvat ja symbolit.....	6
Yleiset sähkötyökaluja koskevat turvallisuusvaroitukset.....	6
Pensasleikkurin turvallisuusvaroitukset.....	8
Jäännösriskit.....	9
Valmistelut	10
Hallintalaitteet.....	10
Seinäteline.....	10
Putkivarren kiinnittäminen ja irrottaminen.....	10
Lisäkahvan asentaminen/irrottaminen.....	11
Kantohihnan kiinnittäminen.....	11
Turvateräpalkin uloskäyntö.....	11
Kahvan säätäminen.....	11
Teräsuojan poistaminen.....	11
Käyttö	11
Laitteella työskentely.....	11
Leikkuutekniikat.....	12
Ennen käyttöä.....	12
Käynnistäminen ja sammuttaminen.....	13
Laitteen asettaminen sivuun.....	13
Kuljetus	13
Puhdistus, huolto ja varastointi	13
Puhdistus.....	13
Huolto.....	13
Varastointi.....	13
Hävittäminen/ympäristönsuojelu	14
Vianmääritys	14
Varaosat ja lisävarusteet	15
Huolto	15
Takuu.....	15
Korjauspalvelu.....	16
Service-Center.....	16
Maahantuoja.....	16
Alkuperäisen UE-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös	17

Räjätyskuva..... 79

Johdanto

Sydämelliset onnitelut uuden pitkävärtisen pensasleikkurisi hankinnasta (jäljempänä laite tai sähkötyökalu).

Olet valinnut laadukkaan laitteen. Tämän laitteen laatu on tarkastettu tuotannon aikana ja laitteelle on suoritettu lopputarkastus. Laitteen toimintakyky on näin varmistettu.

Sitä, että yksittäisissä tapauksissa laitteessa voi olla voiteluaineiden jäämiä, ei voida sulkea pois. Tämä ei ole puute eikä vika, eikä siitä tarvitse huolestua.



Käyttöohje on osa tätä laitetta. Se sisältää turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Lue käyttöohje huolellisesti. Tutustu käyttöosiin ja laitteen oikeaan käyttöön. Käytä laitetta vain kuvattulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Säilytä käyttöohje hyvin. Jos luovutat laitteen edelleen kolmannelle osapuolelle, luovuta mukana myös kaikki sitä koskevat asiakirjat.

Määräystenmukainen käyttö

Suosittellemme näiden akkujen lataamista seuraavilla latauslaitteilla:

- Pensasaitojen, pensaiden ja koristepensaiden leikkaaminen ja viimeistely.

Kone on tarkoitettu vain aikuisten käyttöön. Yli 16-vuotiaat nuoret saavat käyttää konetta vain valvonnan alaisena.

Laitteen käyttö sateella tai kosteassa ympäristössä on kielletty.

Kaikenlainen muu käyttö, jota ei tässä käyttöohjeessa nimenomaisesti sallita, voi aiheuttaa laitevaurioita ja vakavan vaaran käyttäjälle. Laitteen käyttäjä on vastuussa muille ihmisille aiheutuvista tapaturmista ja heidän omaisuudelleen koituvista vahingoista. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Sitä ei ole suunniteltu jatkuvaan ammattikäyttöön. Laitteen takuu raukeaa, jos sitä käytetään kaupallisissa tarkoituksissa. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat tarkoituksenvastaisesta tai vääränlaisesta käytöstä.

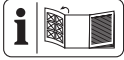
Toimitussisältö/tarvikkeet

Pura laite pakkauksesta ja tarkasta toimitussisältöä.

Hävitä pakkausmateriaalit asianmukaisesti.

- Pitkävartiset pensassakset
- Teräsuoja
- Kantohihna
- Lisäkahva
- Suojalasi
- alkuperäisten ohjeiden käännös

Yleiskatsaus



Laitteen kuvat ovat etu- ja takasivun kääntösivulla.

- 1 Turvateräpalkki
- 2 Vaihteistokotelo
- 3 Vipu
- 4 Lukitusvipu
- 5 Kahva teräpalkin säätöön
- 6 Etummainen putkivarsi
- 7 Varmistus, Etummainen putkivarsi
- 8 Tähtikahvaruuvi, Keskimäinen putkivarsi
- 9 Keskimäinen putkivarsi
- 10 Varmistus, Keskimäinen putkivarsi
- 11 Tähtikahvaruuvi, Putkivarsi kahvassa
- 12 Putkivarsi kahvassa
- 13 Lisäkahva
- 14 Vapautus
- 15 Käynnistyslukko
- 16 Virtakytkin
- 17 Kahva
- 18 Liitäntäjohto
- 19 Vedonpoistin
- 20 Kantohihna
- 21 Silmukka
- 22 Teräsuoja
- 23 Suojalasi

(Kuva A)

- 24 Suojus

(Kuva B)

- 25 Lukitus
- 26 Aluslevy
- 27 Tähtikahvaruuvi, Lisäkahva

(Kuva E)

- 28 eristetty kahvapinta
- 29 Ruuvi

(Kuva F)

30 Avaimenreikäaukko

Toiminnan kuvaus

Laitteessa on käyttölaitteena sähkömoottori. Leikkuulaitteena laitteessa on kaksipuolinen turvateräpalkki. Leikkuutapahtumassa terähampaat liikkuvat suoraviivaisesti edestakaisin. Törmäyssuoja turvateräpalkin kärjessä estää epämiellyttävät takaiskut seiniin, aitoihin jne. osuttaessa. Käyttäjän suojaksi voidaan laitetta käyttää vain turvakytkin painetuna. Käyttöosien toiminta selitetään seuraavissa kuvauksissa.

Tekniset tiedot

Pitkävartiset pensassakset .PEHSL 710 A1

Mitoitusjännite U 230-240 V~, 50 Hz
Nimellinen ottoteho P 710 W
Paino lisätarvikkeiden kanssa ≈4,9 kg

Tyhjäkäynnin kierrosnopeus n_0 1000 min⁻¹

Suojausluokka II (kaksoiseristys)

Kotelointiluokka IPX0

Leikkuupituus410 mm

Oksan halkaisija<15 mm

Äänenpainetaso (L_{pA})90,5 dB; K_{pA} =3 dB

Äänitehotaso (L_{WA})

– mitattu 99,1 dB; K_{WA} =2,10 dB

– taattu 101 dB

Värähtely (a_h)

– Kahva3,33 m/s²; K =1,5 m/s²

– eristetty kahvapinta ..3,41 m/s²; K =1,5 m/s²

Melu- ja värinäarvot on määritetty vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa nimettyjen standardien ja määräysten mukaan.

Ilmoitettu värinän kokonaisarvo ja ilmoitettu melupäästöarvo on mitattu standardoidulla testausmenetelmällä, ja niitä voidaan käyttää sähkötyökalujen keskinäiseen vertaamiseen. Ilmoitettua värinän kokonaisarvoa ja ilmoitettua melupäästöarvoa voidaan käyttää myös kuormituksen ennakoivaan arviointiin.

VAROITUS! Sähkötyökalun todellisessa käytössä värinä- ja melupäästöt voivat poiketa ilmoitetuista arvoista sähkötyökalun käytöstä ja käyttötavasta riippuen. On välttämätöntä määrittää käyttäjän turvallisuutta edistävät toimenpiteet, jotka perustuvat värähtelyallistuksesta tehtyyn arvioon todellisissa käyttöolosuhteissa (tässä on otettava huo-

mioon kaikki käyttöjakson vaiheet, esimerkiksi ajat, jolloin sähkötyökalu on kytketty pois päältä, sekä ajat, jolloin se on päällä, mutta ilman kuormitusta).

Turvaohjeet

Tämä kappale sisältää laitteen käytössä noudatettavia perustavanlaatuisia turvallisuusohjeita.

Turvallisuusohjeiden merkitys

▲ VAARA! Tämän turvallisuusohjeen noudattamatta jättämisestä seuraa tapaturma. Seurauksena on vaikea ruumiillinen vamma tai kuolema.

▲ VAROITUS! Tämän turvallisuusohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata tapaturma. Seurauksena voi olla vaikea ruumiillinen vamma tai kuolema.

▲ HUOMIO! Tämän turvallisuusohjeen noudattamatta jättämisestä seuraa tapaturma. Seurauksena voi olla lievä tai keskivaikea ruumiillinen vamma.

HUOMAUTUS! Tämän turvallisuusohjeen noudattamatta jättämisestä seuraa tapaturma. Siitä voi seurata esinevahinko.

Kuvat ja symbolit

Laitteessa olevat symbolit



Lue käyttöohje



Sähkölaitteet eivät kuulu kotitalousjätteen sekaan.



Huomio!



Käytä kuulonsuojaimia



Käytä silmäsuojainta



Käytä pääsuojaa



Käytä suojakäsineitä



Käytä jalkasuojaa



Käytä suojavaatetusta



Sido pitkät hiukset kiinni. Käytä hiusverkkoa.



Laitteen käyttö sateella tai kosteassa ympäristössä on kielletty.



Pidä ympärillä seisoskelevat henkilöt poissa laitteen lähetyviltä



Putoavat esineet, erityisesti pään yläpuolella leikattaessa



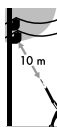
Suojausluokka II (kaksoiseristys)



Käynnissä olevan terän aiheuttama loukkaantumisvaara



Irrota verkkopistoke heti, jos virtajohto on varoitunut, kietoutunut tai katkennut.



Sähköiskun aiheuttama hengenvaara! Pysyttele vähintään 10 m:n etäisyydellä ilmajohdoista.



Kuuma pinta



Taattu äänitehotasotieto L_{WA} (dB).



Leikkuupituus



Asteikko käsikahvan säätöön 45°/90°

Käyttöohjeessa olevat symbolit



Huomio!

Yleiset sähkötyökaluja koskevat turvallisuusvaroitukset

▲ VAROITUS! Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut turvallisuusvaroitukset, ohjeet, kuvitukset ja eritelmät. Kaikkien alla lueteltujen ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa sähköiskun, tulipaloon ja/tai vakavaan vammautumiseen. Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Varoituksissa käytetty termi ”sähkötyökalu” viittaa verkkovirralla käytettäviin (johdollisiin) sähkötyökaluihin tai akulla käytettäviin (johdottomiin) sähkötyökaluihin.

1. TYÖSKENTELYPAIKAN TURVALLISUUS

- a) **Pidä työskentelypaikka siistinä ja hyvin valaistuna.** Sotkuiset ja pimeät alueet aiheuttavat onnettomuuksia.
- b) **Älä käytä sähkötyökaluja räjähdyssalتيissa ympäristöissä, kuten ympäristöissä, joissa on syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä.** Sähkötyökalut luovat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai kaasut.
- c) **Pidä lapset ja muut ulkopuoliset pois, kun käytät sähkötyökalua.** Jos huomiosi herpaantuu, voit menettää työkalun hallinnan.

2. SÄHKÖTURVALLISUUS

- a) **Sähkötyökalujen pistokkeiden on vastattava pistorasiaa. Älä koskaan muokkaa pistoketta millään tapaa. Älä käytä sovittipistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa.** Muokkaamattomat pistokkeet ja niitä vastaavat pistorasiat vähentävät sähköiskun riskiä.
- b) **Vältä kehosketusta maadoitettujen pintojen kanssa, kuten putkien, lämpöpattereiden, liesien ja jääkaappien kanssa.** Sähköiskun riski kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- c) **Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle.** Jos sähkötyökalun sisään menee vettä, sähköiskun riski kasvaa.
- d) **Älä käytä johtoa väärin. Älä koskaan käytä johtoa sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai pistorasiasta irrottamiseen. Pidä johto poissa lämmönlähteistä, öljystä, terävistä kulmista ja liikkuvista osista.** Vaurioituneet tai solmussa olevat johdot lisäävät sähköiskun riskiä.
- e) **Jos käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulko-olosuhteisiin sopivaa jatkojohtoa.** Ulko-olosuhteisiin sopiva jatkojohto vähentää sähköiskun riskiä.
- f) **Jos sähkötyökalun käyttöä kosteassa paikassa ei voida välttää, käytä vikavirtasuojakytkimellä suojattua virtalähdettä.** Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun riskiä.

3. HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- a) **Pysy valppaana, katso, mitä teet, ja käytä maalaisjärkeä sähkötyökalua käyttäessäsi. Älä käytä sähkötyökalua, kun olet väsynyt taikka huumeiden, alkoholin tai lääkeyksen vaikutuksen alaisena.** Huomion herpaantuminen vain hetkeksi sähkötyökalua käyttäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- b) **Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina silmiensuojainta.** Henkilönsuojaimet, kuten pölynsuojain, luistamattomat turvakengät, suojakypärä tai kuulonsuojain asianmukaisia olosuhteita varten, estävät henkilövahinkoja.
- c) **Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on pois päältä-asennossa, ennen kuin liität sähkötyökalun virranlähteeseen ja/tai akkuun taikka nostat tai kannat sitä.** Sähkötyökalujen kantaminen sormi virtapainikkeella tai virran syöttäminen sähkötyökaluille, joiden kytkin on päälle-asennossa, aiheuttaa onnettomuuksia.
- d) **Poista mahdolliset säätöavaimet tai jalkoavaimet, ennen kuin käynnistät sähkötyökalun.** Sähkötyökalun pyöriivään osaan kiinni jätetty säätöavain tai jalkoavain saattaa johtaa henkilövahinkoon.
- e) **Älä kurottele. Pidä jalkasi tukevasti maassa ja säilytä tasapainosi kaikkina aikoina.** Tämä mahdollistaa sähkötyökalun paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- f) **Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiuksesi ja vaatteesi poissa liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
- g) **Jos mukana on pölyn imemiseen ja keräämiseen tarkoitettuja laitteita, varmista, että ne on liitetty ja niitä käytetään asianmukaisesti.** Pölynkeräyslaitteiden käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä riskejä.
- h) **Älä tuudittaudu turvallisuuden tunteeeseen ja jätä työkalujen turvallisohjeita huomioimatta, vaikka olisitkin käyttänyt sähkötyökaluja usein.** Varmaton toimi saattaa aiheuttaa vakavan vamman sekunnin murto-osassa.




4. **SÄHKÖTYÖKALUN KÄYTTÖ JA HOITO**
- a) **Älä käytä sähkötyökäluä voimalla. Käytä oikeanlaista sähkötyökäluä käyttökohteessasi.** Oikeanlainen sähkötyökälu antaa paremman lopputuloksen ja on turvallisempi nopeudella, johon se on suunniteltu.
- b) **Älä käytä sähkötyökäluä, jos sitä ei voida käynnistää ja sammuttaa kytkimestä.** Sähkötyökälu, jota ei voida ohjata kytkimellä, on vaarallinen, ja se on korjattava.
- c) **Irrota pistoke virranlähteestä ja/tai irrota akku, jos se on irrotettavissa, ennen kuin teet muokkauksia, vaihdat lisäosia tai laitat sähkötyökäluun sivuun.** Tällaiset ennakoivat turvallisuustoimet vähentävät sähkötyökäluun tahattoman käynnistymisen riskiä.
- d) **Varastoitu käyttämättömät sähkötyökälu lasten ulottumattomille, äläkä anna sellaisten henkilöiden käyttää sähkötyökäluä, jotka eivät osaa käyttää sitä tai jotka eivät ole lukeneet näitä ohjeita.** Sähkötyökälu ovat vaarallisia kokemattomien käyttäjien käsissä.
- e) **Huolla sähkötyökäluja ja lisäosia. Tarkasta liikkuvien osien yhteensopiminen ja kiinnittyminen, osien mahdollinen rikkoutuminen ja kaikki muut seikat, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökäluun toimintaan. Jos sähkötyökälu on vaurioitunut, korjaa se ennen käyttöä.** Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökäluista.
- f) **Pidä leikkaavat työkalut terävinä ja puhtaina.** Asialliset huolletut leikkaavat, teräväreunaiset työkalut eivät jää helposti jumiin, ja niitä on helpompi hallita.
- g) **Käytä sähkötyökäluä, lisäosia ja teräpaloja yms. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja kohteena oleva työ.** Sähkötyökäluun käyttö tarkoituksenvastaisiin käyttökohteisiin saattaa johtaa vaaralliseen tilanteeseen.
- h) **Pidä kahvat ja tarttumispinnat kuivina, puhtaina sekä öljyttöminä ja rasvattomina.** Liukkaat kahvat ja tarttumispinnat estävät sähkötyökäluun turvallisen käsittelyn ja hallinnan odottamattomissa tilanteissa.

5. **HUOLTO**
- a) **Anna pätevän huoltohenkilön huoltaa sähkötyökäluasi ja käyttää ainoastaan vastaavia varaosia.** Tämä ylläpitää sähkötyökäluun turvallisuutta.
- Pensasleikkurin turvallisuusvaoroukset**
- a. **Älä käytä pensasleikkuria huonoissa sääolosuhteissa, erityisesti, jos on ole-massa salamoinnin vaara.** Näin vaara joutua salaman iskemäksi on pienempi.
- b. **Pidä kaikki virtajohdot ja -kaapelit poissa leikkausalueelta.** Virtajohdot tai kaapelit voivat olla piilossa pensasaidoissa tai pensaisissa ja terä voi leikata ne vahingossa.
- c. **Käytä kuulosuojaimia.** Riittävät suojaimet vähentävät kuulonaleneman riskiä.
- d. **Pidä kiinni vain pensasleikkurin eristetyistä tartuntapinnoista, koska terä saattaa joutua kosketuksiin piilossa olevan johdotuksen tai laitteen oman johdon kanssa.** Terät, jotka osuvat jännitteeseen johtoon, saattavat altistaa pensasleikkurin paljaat metalliosat jännitteelle ja aiheuttaa työkalun käyttäjälle sähköiskun.
- e. **Pidä kaikki kehon osat poissa terän lähettyviltä. Älä poista leikattava materiaalia tai pidä kiinni leikattavasta materiaalista, kun terät liikkuvat.** Terät jatkavat liikkumista kytkimen poiskytkennän jälkeen. Huomion herpaantuminen vain hetkeksi pensasleikkuria käyttäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- f. **Kun puhdistat juuttunutta materiaalia tai huollat pensasleikkuria, varmista, että kaikki virtakytkimet on kytketty pois päältä ja virtajohto on irrotettu ja.** Odottamaton pensasleikkurin käyttö juuttunutta materiaalia poistettaessa tai huollettaessa voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- g. **Kanna pensasleikkuria kahvasta terä pysähtyneenä ja varo käyttämästä mitään virtakytkintä.** Pensasleikkurin oikea kantaminen vähentää tahattoman käynnistämisen ja siten terien aiheuttaman henkilövahingon vaaraa.
- h. **Käytä teräsuojusta aina pensasleikkuria kuljetettaessa tai varastoitaessa.** Pensasleikkurin oikea käsittely vähentää terien aiheuttaman henkilövahingon vaaraa.

Pitkävartisen pensasleikkurin turvallisuusvaroitukset

- Suojaa aina pääsi pitkävartista pensasleikkuria käyttäessäsi.** Putoavat roskat voivat johtaa vakaviin henkilövammoihin.
- Käytä aina kahta kättä käyttäessäsi pitkävartista pensasleikkuria.** Pidä pitkävartiseesta pensasleikkurista kiinni molemmiin käsiin välttääksesi hallinnan menettämisen.
- Älä koskaan käytä pitkävartista pensasleikkuria lähellä sähkölinjoja.** Näin vähennetään sähköiskun vaaraa. Kosketus sähkölinjoihin tai työskentely niiden lähellä saattaa aiheuttaa vaarallisia vammoja tai kuolemaan johtavan sähköiskun.

Pensasleikkuria koskevia lisäturvallisuusohjeita

- Käytä omaksi turvaksi henkilökohtaista suojavarustusta:
 - 
 - 
 - 
- Käytä silmäsuojainta
- Käytä kuulonsuojaimia
- Käytä suojakäsineitä
- Käytä soveltuvia työvaatteita, kuten tukevia jalkineita, joissa on liukumaton pohja, sekä vahvoja pitkiä housuja.
- Älä käytä väliä vaatteita tai roikkuvia koruja, sillä ne voivat jäädä kiinni koneen liikkuviin osiin.
- Älä käytä laitetta paljain jaloin tai avoimissa sandaaleissa.
- Kone on tarkoitettu vain aikuisten käyttöön. Yli 16-vuotiaat nuoret saavat käyttää konetta vain valvonnan alaisena.
- Liitä laite vain pistorasiaan, jossa on nimelliseltä mitoitusvikavirtaltaan korkeintaan 30 mA:n vikavirtasuojia.
- Jos tämän laitteen virtajohto vahingoittuu, valmistajan tai valmistajan edustajan on vaihdettava se uuteen, jotta turvallisuus ei vaarannu. Ota yhteyttä huoltopalveluun.
- Laite on tarkoitettu pensasaitojen leikkaamiseen. Älä leikkaa laitteella oksia, kovaa puuta tai vastaavaa.** Laite voi vaurioitua.
- Pidä töiden aikana kiinni laitteesta molemmiin käsiin ja pidä laite sopivalla etäisyydellä kehosta.** Näin voit hallita lai-

tetta paremmin odottamattomissa tilanteissa.

- Käytä laitteella työskennellessäsi soveltuvaa vaateetusta ja työkäsiineitä. Älä koskaan tartu laitteeseen leikkuuterästä tai nosta sitä leikkuuterästä.** Leikkuuterän koskettaminen voi aiheuttaa vammoja.
- Älä käytä laitetta helposti syttyvien nesteiden tai kaasujen läheisyydessä.** Oikosulun sattuessa on olemassa tulipalo- ja räjähdysvaara.
- Varmista aina, että pensasleikkuri on asianmukaisesti yhdessä annetuista työöstäsemistä, ennen kuin se käynnistetään.
- Terät on tarkastettava säännöllisesti kulumien varalta ja ne on annettava hiottavaksi.** Tylsät terät ylikuormittavat laitetta. Siitä aiheutuvat vahingot eivät kuulu takuun piiriin.
- Sammuta laite ja irrota liitäntäpistoke pistorasasta. Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet täysin
 - aina, kun poistut laitteelta
 - ennen tukosten poistamista tai korjaamista
 - ennen laitteen tarkastamista, puhdistamista tai sille suoritettavia töitä
 - ennen kuin leikkuulaitteen työskentelyasento asetetaan
- Mikäli leikkuulaite koskettaa vieraskohdetta tai laite alkaa värähdellä epätavallisen voimakkaasti, on välitön tarkastus tarpeen:
 - tutki irtonaisten osien varalta ja kiristä osat
 - etsi vaurioita
 - vaihda vioittuneet osat vastaaviin tai korjauta laite.
- Älä yritä korjata laitetta itse, jollei sinulla ole siihen koulutusta. Kaikki työt, joita ei ilmoiteta tässä käyttöohjeessa, saa antaa vain huoltopalvelumme hoitettavaksi.** Monet tapaturmat johtuvat huonosti huolletuista laitteista.
- Käytä ainoastaan PARKSIDEn suosittelemia lisäosia.** Sopimattomat lisäosat saattavat aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

Jäännösriskit

Jäännösriski on olemassa siitäkin huolimatta, että tätä laitetta käsitellään määräystenmu-

kaisesti. Tämän laitteen rakenteesta tai käytöstä voi aiheutua seuraavia vaaroja:

- Silmävauriot, jos ei käytetä soveltuvaa silmäsuojainta.
- Kuulovauriot, jos työskentelyn aikana ei käytetä soveltuvia kuulosuojaimia.
- Terveyshaitat, jotka aiheutuvat käteen ja käsivarteen kohdistuvasta tärinästä, jos laitetta käytetään pitkään taikka jos sitä ei käytetä tai huolleta oikein.
- Viiltovammat

▲ VAROITUS! Laitteen käytön aikana syntyvän elektromagneettisen kentän aiheuttamat haitat. Sähkömagneettinen kenttä voi haitata aktiivisia tai passiivisia lääkinnällisiä implantteja. Vakavien ja hengenvaarallisten vaarojen välttämiseksi suosittelimme henkilöitä, joilla on lääkinnällinen implantti, konsultoimaan lääkäriään tai implantin valmistajaa ennen laitteen käyttämistä.

Valmistelut

▲ VAROITUS! Tahattomasti käynnistyvän laitteen aiheuttama loukkaantumisvaara. Liitä liitäntäpistoke pistorasiaan vasta, kun laite on kokonaan valmisteltu käyttöä varten.

Hallintalaitteet

Tutustu laitteen hallintalaitteisiin ennen ensimmäistä käyttökertaa.

- **Vipu (3)**
Vapauttaa/lukitsee turvateräpalkin (1) kulmasäädön.
- **Vapautus (14)**
Vapauttaa/lukitsee käsikahvan (17) kulmasäädön.
- **Käynnistyslukko (15)**
 - Lukitsee virtakytkimen tahatonta käyttöä vastaan.
 - Lukituksen vapauttaminen: paina
- **Virtakytkin (16)**
 - Käynnistäminen: paina
 - Sammuttaminen: vapauttaa

Seinäteline

Moottoriossa voidaan ripustaa laitteen pohjassa olevasta avaimenreikäaukosta (30) seinään.

Välttämättömät työkalut ja apuvälineet (ei sisälly toimitukseen)

- Ruuvi (kanta: Ø 7 - 10 mm)

- vastaava ruuvimeisseli
- tarvittaessa tulppa

Seinätelineen kiinnittäminen

▲ VAROITUS! Henkilövahingot tai aineelliset vahingot porattaessa. **Käytä soveltuvia ilmaisimia määrittelemään, onko työkohteessasi piilossa olevia virtalinjoja, tai ole asiasta yhteydessä paikalliseen sähköyhtiöön.** Sähköjohtoihin osuminen saattaa aiheuttaa tulipalon ja sähköiskun. Vaurioituneet kaasujohdot saattavat aiheuttaa räjähdyksen. Vesijohtojen rikkoutuminen aiheuttaa omaisuusvahinkoja.

- Kiinnitä ruuvi seinään haluamaasi paikkaan tulppien avulla.
- Jätä ruuvinkanta noin 10 mm ulos seinästä.
- Varmista, että ripustuslaite soveltuu laitteen painolle.
- (Kuva F) Voit asettaa laitteen avaimenreikäaukosta (30) seinässä olevaan ruuviin ja vetää laitteen alaspäin vasteeseen asti.

Putkivarren kiinnittäminen ja irrottaminen

▲ VAROITUS! Irrota virtajohto pistorasiasta ennen kaikkia laitteelle suoritettavia töitä. **HUOMAUTUS!** Ruuvaa tähtikahva (8, 11) kiinni vain käsivoimin! Täyden käsivoiman käyttö vahingoittaa putkivartta.

Putkivarren kiinnittäminen (Kuva A)

1. Poista suojus (24) etummaisesta putkivarresta (6).
2. Avaa tähtikahvaruuvit (8, 11).
3. **Valinnaisesti:** Työnnä keskimäinen putkivarsi (9) kahvassa (12) olevaan putkivarren pienellä kiertoliikkeellä.
4. Työnnä etummainen putkivarsi (6) keskimäiseen putkivarteen (9) tai kahvassa (12) olevaan putkivarteen pienellä kiertoliikkeellä.
Varmistus (10) lukittuu tällöin.
5. Kiinnitä putkielementit tähtikahvaruuvilla (8, 11).

Putkivarren irrottaminen (Kuva A)

Irrotus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä.

Lisäkahvan asentaminen/ irrottaminen

Edellytykset

- Putkivarsi asennettu

Menettely (Kuva B)

1. Aseta lisäkahva (13) putkivarteen (12).
2. Käännä lisäkahvan lukitus (25) päälle.
3. Ruuvaa lukitus yhdessä aluslevyn (26) kanssa tähtikahvaruuvilla (27).
4. Lisäkahvan (13) asennus riippuu siitä, käytetäänkö keskimmäistä putkivartta (9) vai ei.

Asennus ilman keskimmäistä putkivartta (9):

Lisäkahva (13) on asennettava molempien eristettyjen tartuntapintojen (28) väliin.

Asennus keskimmäisellä putkivarrella (9):

Lisäkahva (13) voidaan asentaa käyttäjän koosta riippuen:

- molempien eristettyjen tartuntapintojen (28) väliin tai
- tähtikahvaruuvien (11) ja eristetyn tartuntapinnan (28) väliin.

Kantohihnan kiinnittäminen

Välttämättömät työkalut

- Kuusiokoloavain (ei sisälly toimitukseen)

▲ VAROITUS! Älä milloinkaan käytä hihnaa viistosti olkapään ja rinnan päältä, vaan aina toisen olkapään päällä, jotta pystyt riisumaan laitteen nopeasti vaaratilanteen sattuessa.

Kantohihnan kiinnittäminen

1. Aseta kantohihna (20) toisen olkapään yli.
2. Säädä hihnan pituus sellaiseksi, että karbiinihaka on noin 10 cm lantion alapuolella.
3. Kiinnitä karbiinihaka vyön ripustamista varten olevaan silmukkaan (21).

Silmukan siirtäminen (Kuva E)

Laitteen painoa voidaan jakaa paremmin siirtämällä silmukan (21) paikkaa.

1. Avaa ruuvi (29) silmukasta (21).
2. Työnnä silmukka sopivaan kohtaan.
3. Kiristä ruuvi jälleen.

Turvateräpalkin uloskäyntö

Edellytykset

- Teräsuoja asetettu paikalleen
- Putkivarsi asennettu

Menettely (Kuva C)

1. Vapauta vipu (3) ja pidä sitä painettuna.
2. Paina samanaikaisesti lukitusvipua (4) vapauttaaksesi turvateräpalkin (1) kiinnityksen.
3. Käännä turvateräpalkki (1) teräpalkin säätöön tarkoitetun kahvan (5) avulla haluttuun asentoon. Valittavissa on 9 asentoa.
4. Vapauta vipu (3). Varmista, että vipu (3) palautuu jälleen lähtöasentoonsa.
5. Tarkasta, että turvateräpalkki (1) on lukitunut haluttuun asentoon.

Kahvan säätäminen

Ohjeita

- **▲ VAROITUS!** Palovammojen vaara! Älä kosketa vaihteistokoteloon (2) tai etumaiseen putkivarteen (6) johtavaan liitoskohtaan.
- **▲ VAROITUS!** Lukituksen vapautuksen (14) on jälleen lukittava paikoilleen, ennen kuin laitetta voidaan käyttää turvallisesti.

Menettely (Kuva D)

1. Työnnä lukituksen vapautusta (14) eteenpäin ja pidä sitä tässä asennossa. Kahvan (17) varmistus on poistettu.
2. Kierrä kahva (17) haluttuun kulmaan. Valittavissa on 5 kulma-asentoa.
3. Vapauta lukituksen vapautus (14).

Teräsuojan poistaminen

Menettely

1. Paina teräsuojaa (22) ”Parkside”-merkitystä kohdasta yhteen.
2. Vedä teräsuojus (22) turvateräpalkista (1).

Käyttö

Laitteella työskentely

▲ VAROITUS! Loukkaantumisvaara! Huomioi seuraavat ohjeet.

- **▲ VAROITUS!** Sähköiskun aiheuttama loukkaantumisvaara! Irrota verkkopiisto-

ke heti, jos virtajohto (18) on vaurioitunut, solmussa tai katkennut.

- **HUOMAUTUS!** Turvateräpalkin (1) vauriot. Varmista leikatessasi, ettet osu mihinkään esineisiin, kuten esim. piikkilankoihin tai kasvitukiin.
- Tarkasta ennen jokaista käyttöä, ettei laitteessa ole selkeitä puutteita, kuten irtonaisia, kuluneita tai vioittuneita osia.
- Käytä laitetta käyttäessäsi aina tukevia jalkineita, pitkiä housuja, kuulosuojainta, työkasineita ja suojalaseja.
- Laite on tarkoitettu ainoastaan töille, joissa käyttäjä seisoo maassa, eikä tikkailla tai muulla epävakaalla alustalla.
- Virtakytkintä ja turvakytkintä ei saa lukita. Niiden on sammutettava moottori, kun ne päästetään vapaaksi.
- Jos jokin kytkimistä on vaurioitunut, laitteella ei saa enää työskennellä.
- Jos turvateräpalkki (1) on jumittunut kiinteistä esineistä, kytke laite heti pois päältä ja irrota verkkopistoke. Poista esine vasta sitten.
- Työskentele aina pistorasiasta pois päin. Määritä siksi leikkuusuunta ennen töiden aloittamista. Varmista, että jatkojohto pysyy poissa työskentelyalueelta. Älä koskaan vedä virtajohtoa (18) pensaan päälle, koska turvateräpalkki (1) voi osua siihen helposti.
- **HUOMAUTUS!** Älä yritä kiertää eristettyjä tartuntapintoja (28), se voi johtaa laitteen vaurioitumiseen. Katso kahvan kääntämisestä ”Kahvan säätäminen, S. 11”.

Leikkuutekniikat

- Leikkaa paksut oksat ensin pois oksasaksilla.
- Kaksipuolisen turvateräpalkin (1) ansiosta voidaan leikata molempiin suuntiin tai heiluriliikkeellä puolelta toiselle.
- Liikuta pensasleikkuria pystysuoraan leikatessasi tasaisesti eteenpäin tai kaarevasti ylös ja alas.
- Liikuta pensasleikkuria vaakasuoraan leikatessasi sirppimäisesti pensasaidan reunaan, jotta leikatut risut putoavat maahan.
- Pitkien, suorien linjojen saavuttamiseksi on suositeltavaa käyttää naruja.

Pensasaitojen leikkaaminen

On suositeltavaa, että pensasaidat leikataan kartiomaiseen muotoon, jotta alimpien oksien kaljuuntuminen estettäisiin. Tämä vastaa

luonnollista kasvua ja saa pensasaidat kuikoistamaan ihanteellisesti. Leikattaessa vähennetään vain uutta vuosikasvua, näin muodostuu tiheä oksisto ja hyvä näkösuoja.

1. Leikkaa ensiksi aidan sivut. Liikuta sitä varten pensasleikkuria kasvusuunnassa alhaalta ylöspäin. Jos leikkaat ylhäältä alaspäin, ohuimmat oksat liikkuvat ulospäin, jolloin saattaa muodostua ohuita kohtia tai reikiä.
2. Leikkaa sitten yläreuna maun mukaan suoraan, katon muotoon tai pyöreäksi.
3. Muotoile jo nuoret kasvit haluttuun muotoon. Pääkasvuun ei tulisi koskea, ennen kuin pensasaita on saavuttanut suunnitellun korkeuden. Kaikki muut versot katkaistaan puoliksi.

Vapaasti kasvavien pensasaitojen leikkaus

Vapaasti kasvavia pensasaitoja ei leikata muotoon, mutta niitäkin on leikattava säännöllisesti, jotta pensasaidasta ei tulisi liian korkea.

HUOMAUTUS! Huomioi laitteen käytössä myös kääntösivulla esitetyt kuvat.

HUOMAUTUS! Turvateräpalkin (1) vauriot. Varmista leikatessasi, ettet osu mihinkään esineisiin, kuten esim. piikkilankoihin tai kasvitukiin.

(Kuva H)

- ① pystysuora leikkaus
- ② pystysuora leikkaus käännetyllä turvateräpalkilla
- ③ vaakasuora leikkaus pään yläpuolella
- ④ vaakasuora leikkaus maan korkeudella
- ⑤ vaakasuora leikkaus vyötärön korkeudella

Ennen käyttöä

Suorita seuraavat vaiheet ennen jokaista käyttöä. Siten varmistat laitteen pitkän käytön ja luotettavan toiminnan.

- Tarkasta, ettei pensasaidoissa tai penssaissa ole mitään vierasesineitä, esim. metallilankaa tai piilotettuja johtoja.
- Tarkasta ennen jokaista käyttöä, ettei laitteessa ole selkeitä puutteita, kuten irtonaisia, kuluneita tai vioittuneita osia. Tarkasta, että turvateräpalkin (1) ruuvit on kiistetty kunnolla.

- Älä leikkaa tylsällä tai kuluneella turvateräpalkilla (1), koska muuten laitteesi moottori ja vaihteisto ylikuormittuvat.

Käynnistäminen ja sammuttaminen

Edellytykset

- Putkivarsi asennettu
- Turvateräpalkki on säädetty haluttuun työskentelykulmaan.
- Kantohihna kiinnitetty

▲ HUOMIO! Varmista tukeva asento, pidä kiinni laitteesta molemmin käsin ja pidä laite sopivalla etäisyydellä kehosta. Varmista ennen käynnistämistä, ettei laite kosketa mihinkään.

Käynnistäminen (Kuva G)

1. Varmista, että seuraavien liikkuvien osien lukituslaitteet on lukittu:
 - Lisäkahvan (25) lukitus (13).
2. Muodosta vedon poistamiseksi jatkojohdon päästä silmukka, vie silmukka kahvassa (17) olevan aukon läpi ja kiinnitä se kahvassa olevaan vedonpoistimeen (19).
3. Liitä laite verkkojännitteeseen.
4. Paina käynnistyslukkoa (15) ja pidä sitä painettuna.
5. Paina virtakytkintä (16).
Laite käy suurimmalla nopeudella.
6. Päästä irtin käynnistyslukosta (15).

Sammuttaminen

1. Vapauta virtakytkin (16).
2. Irrota laitteen pistoke pistorasiasta, jos jätät laitteen ilman valvontaa tai kun olet suorittanut työn loppuun.

Laitteen asettaminen sivuun

- Aseta laite ensin maahan moottoripää edellä.
- Leikkuulaite on asetettava maata vasten **kohdistamatta siihen painetta**.
- Älä yleensä käänny kohdistusta staattista painetta leikkuulaitteeseen.

Kuljetus

Ohjeita laitteen kuljettamiseen:

- Sammuta laite ja irrota liitäntäpistoke pistorasiasta. Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet täysin.
- Kuljetettaessa on teräsuojan (22) oltava aina paikoilleen asetettuna.

- Kanna laitetta leikkuulaite taakse osoittaen, molemmin käsin, yksi käsi kahvala (17) ja toinen eristetyllä tartuntapinnalla (28).

Puhdistus, huolto ja varastointi

▲ VAROITUS! Sähköisku! Tahattomasti käynnistyvän laitteen aiheuttama loukkaantumisvaara. Suojaa itsesi huolto- ja puhdistustöiden aikana. Sammuta laite ja irrota liitäntäpistoke pistorasiasta.

Anna huoltopalvelumme hoitaa korjaus- ja huoltotyöt, joita ei ole mainittu tässä käyttöohjeessa. Käytä vain alkuperäisvaraosia.

Puhdistus

▲ VAROITUS! Sähköisku! Älä koskaan ruiskuta laitetta vedellä.

HUOMAUTUS! Vaurioitumisvaara! Kemialliset aineet voivat vaurioittaa laitteen muoviosia. Älä käytä puhdistus- tai liuotinaineita.

- Pidä laitteen tuuletusaukot, moottorin kotelo ja laitteen kädensijat aina puhtaina. Käytä tähän kosteaa liinaa tai harjaa.

Huolto

Turvateräpalkin puhdistaminen ja hoitaminen

Välttämättömät työkalut ja apuvälineet (ei sisälly toimitukseen)

- Liina
- Hoitoöljysuihke

Hoito jokaisen käytön jälkeen

- Poista kiinni tarttunut leikkuujäte.
- Puhdista turvateräpalkki (1) öljyisellä liinalla.
- Hoida turvateräpalkki (1) hoitoöljysuihkeella.

Varastointi

Säilytä laite ja tarvikkeet aina:

- puhtaana
- kuivina
- pölyltä suojattuna
- teräsuojus (22) turvateräpalkin (1) päällä
- makuuasennossa tai varmistettuna kaatumista vastaan
- poissa lasten ulottuvilta

Hävittäminen/ympäristön-suojelu

Toimita laite, lisävarusteet ja pakkaus ympäristöystävälliseen kierrätykseen.



Sähkölaitteet eivät kuulu kotitalousjätteen sekaan.

Yliiviivatun pyörillä varustetun jäteastian symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä käyttöikänsä lopussa.

Sähkö- ja elektroniikkaromua käsittelevä direktiivi 2012/19/EU:

Kuluttajilla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käytön päätyttyä ympäristöystävälliseen kierrätykseen. Näin varmistetaan ympäristöystävällinen ja resurssija säästävä hyötykäyttö. Aina osaksi kansallista lainsäädäntöön soveltamisesta riippuen voi käytössä olla seuraavat mahdollisuudet:

- palautus myyntipisteeseen,
- toimittaminen viralliseen keräyspisteeseen,
- lähettäminen takaisin valmistajalle/liikkeenlaskijalle.

Tämä ei koske käytöstä otettujen laitteiden tarvikkeita ja apuvälineitä, jotka eivät sisällä sähköosia.

Vianmääritys

Seuraava taulukko auttaa pienien häiriötilojen ratkaisemisessa:

Ongelma	Mahdollinen syy	Vian korjaus
Laite ei käynnisty	Verkkojännite puuttuu	Tarkasta pistorasia, virtajohto, pistoke ja sulake ja toimita tarvittaessa korjattavaksi sähköalan liikkeeseen.
	Virtakytkimen (16) vika	Ota yhteyttä huoltopalveluun.
	Moottorivika	
Laitteen toiminta keskeytyy väliillä	Löysä liitäntä laitteen sisällä	Ota yhteyttä huoltopalveluun.
	Virtakytkimen (16) vika	
Turvateräpalkki (1) kuumenee.	Turvateräpalkki (1) tylsä	Hiotuta tai vaihdata turvateräpalkki (huoltopalvelu).
	Turvateräpalkissa (1) on lovia.	
	Liian suuri kitka puutteellisen voitelun vuoksi	Öljyä turvateräpalkki (1).
Huono leikkuutulos	Liian suuri kitka puutteellisen voitelun vuoksi	Öljyä turvateräpalkki (1).
	Turvateräpalkki likainen	Turvateräpalkin puhdistus
	Turvateräpalkki (1) tylsä	Hiotuta tai vaihdata turvateräpalkki (huoltopalvelu).
	Huono leikkuutekniikka	<i>Laitteella työskentely, S. 11</i>

Varaosat ja lisävarusteet

Varaosia ja lisävarusteita saat osoitteesta www.grizzlytools.shop. Jos tilauksen yhteydessä ilmenee ongelmia, ota meihin yhteyttä verkkokaupan kautta. Mikäli sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä: *Service-Center, S. 16*

Asema-nro.	Nimitys	Tilausnro.
1	Turvateräpalkki	91110416
13+27	Lisäkahva+Tähtikahvaruuvi	91110410
20	Kantohihna	91110411
22	Teräsuoja	91110417
23	Suojalasit	91102887

Huolto

Takuu

Arvoisa asiakas

Saat tälle tuotteelle 3 vuoden takuun ostopäivästä lukien. Jos havaitset tässä tuotteessa puutteita, sinulla on lakisääteisiä oikeuksia tuotteen myyjää kohtaan. Seuraavassa esitetty takuumme ei rajoita näitä lakisääteisiä oikeuksia.

Takuuehdot

Takuuaika alkaa ostopäiväyksestä. Säilytä alkuperäinen kassakuitti hyvin. Tätä asiakirjaa tarvitaan todisteeksi ostosta. Jos kolmen vuoden sisällä tämän tuotteen ostopäiväyksestä lukien esiintyy materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai vaihdamme tuotteen uuteen maksuttomasti valintamme mukaan. Tämä takuu edellyttää, että viallinen tuote ja ostotosite (kassakuitti) esitetään kolmen vuoden määräajan sisällä ja kuvataan lyhyesti kirjallisesti, mikä puute on olemassa ja koska se on havaittu.

Jos takuumme kattaa vian, saat korjatun tai uuden tuotteen takaisin. Tuotteen korjaus tai vaihto ei aloita uutta takuuaikaa.

Takuuaika ja lakisääteinen puutevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo ostettaessa olemassa olevista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava välittömästi pakkauksen avaamisen jälkeen. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Tuote on valmistettu tiukkojen laatuperiaatteiden mukaisesti huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuoteosia, jotka altistuvat normaalille kulutukselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvina osina (esim. Turvateräpalkki) taikka särkyvien osien vaurioita. Tämä takuu ei ole voimassa, jos tuotetta on vahingoitettu, käytetty virheellisesti tai sitä ei ole huollettu. Tuotteen asianmukaista käyttöä varten on kaikkia käyttöohjeessa ilmoitettuja ohjeita noudatettava tarkasti. Käyttötarkoituksia ja toimintoja, jotka kielletään käyttöohjeessa tai joista varoitetaan, on ehdottomasti vältettävä.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupalliseen käyttötarkoitukseen. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Toiminta takuutapauksessa

Jotta asiiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikissa tiedusteluissa kassakuitti ja tuotenumero (IAN 478549_2410) valmiina todisteena ostosta.
- Tuotenumero löytyy tuotteen tyyppikilvestä, tuotteessa olevasta kaiverruksesta, käyttöohjeen otsikkosivulta (alavasemalta) tai tarrasta tuotteen taustapuolella tai pohjassa.
- Jos esiintyy toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensiksi yhteyttä seuraavaan mainittuun huoltopalveluun **puhelimitte** tai käytä **yhteydenottomaketamme**, joka löytyy osoitteesta parksidediy.com kategoriasta **Huolto**.
- Vialliseksi todetun tuotteen voit toimittaa, asiasta huoltopalvelumme kanssa sovittaessa, liittämällä mukaan ostotosite (kas-

sakuitti) ja tieto siitä, missä vika on ja koska se on esiintynyt, maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Vastaaotto-ongelmia ja lisäkuluja välttääksemme pyydämme käyttämään ainoastaan sinulle ilmoitettua osoitetta. Varmista, ettei toimintu tapahtu ilman postimaksua, suurena pakettina, pikälähetystenä tai muuna erikoiskuormana. Lähetä tuote ja kaikki osat mukana toimitetut tarvikkeosat, ja huolehdi riittävän turvallisesta kuljetuspakkauksesta.



Osoitteessa *parkside-diy.com* voit tarkastella tätä ja monia muita käsikirjoja ja ladata ne itsellesi. Tämän QR-koodin avulla pääset suoraan osoitteeseen *parkside-diy.com*. Valitse maasi ja etsi hakumaskin avulla käyttöohjeita. Voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumeron (IAN) 478549_2410.

Korjauspalvelu

Jos kyse on korjaustöistä, **jotka eivät kuulu takuun piiriin**, ota yhteyttä huoltopalveluun. Sieltä saat kustannusarvion.

- Voimme työstää ainoastaan laitteita, jotka on toimitettu meille riittävän hyvin pake-toituna ja joiden postimaksu on maksettu. **Ohje:** Lähetä laite puhdistettuna huoltopalveluumme annettuun osoitteeseen ja liitä mukaan selvitys viasta.
- Emme ota vastaan ilman postimaksua lähetettyjä laitteita emmekä laitteita, jotka on lähetetty suurikokoisena pakettina, pikapakettina lähetettyjä tai muuna erikois-lähetystenä.
- Hävitämme meille lähetetyt, vialliset laitteet maksutta.

Service-Center

FI

Huolto Suomi

Tel.: 0800 916210

Yhteydenottolomake:

parkside-diy.com

IAN 478549_2410

SE

Huolto Ruotsi

Tel.: 020 795 049

Yhteydenottolomake:

parkside-diy.com

IAN 478549_2410

Maahantuoijalla

Huomaa, ettei seuraava osoite ole huoltoosoite. Ota ensiksi yhteyttä yllä mainittuun "Service-Center".

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 GroBostheim
SAKSA
www.grizzlytools.de

Alkuperäisen UE-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös

Tuote: **Pitkävartiset pensassakset**

Malli: **PEHSL 710 A1**

Sarjanumero: 000001 - 118400

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähköja elektroniikkalaitteissa 8 päivänä kesäkuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU vaatimusten mukainen.

Vaatimustenmukaisuuden varmistamiseksi on sovellettu seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja sekä kansallisia standardeja ja määräyksiä:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN 62841-4-2:2019/A11:2022
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN IEC 63000:2018**

Melupäästädirektiivin 2000/14/EC mukaisesti vahvistetaan seuraavaa: Äänitehotaso (L_{WA})

– mitattu: 99,1 dB;

– taattu: 101 dB

Vaatimustenmukaisuuden arvioinnissa noudatettu direktiivin 2000/14/EC liitteen V mukaista menettelyä.

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
SAKSA
30.04.2025

Christian Frank
Valtuutettu edustaja dokumentointia varten

Innehållsförteckning

Inledning	18
Avsedd användning.....	18
Leveransens innehåll/tillbehör.....	18
Översikt.....	19
Funktionsbeskrivning.....	19
Tekniska data.....	19
Säkerhetsanvisningar	20
Säkerhetsanvisningarnas betydelse.....	20
Bildtecken och symboler.....	20
Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg.....	20
Häcksax Allmänna säkerhetsvarningar.....	22
Restrisker.....	23
Förberedelser	24
Manöverdelar.....	24
Vägghållare.....	24
Montera och demontera skafröret.....	24
Montera/demontera extrahandtaget.....	24
Fästa bärremmen.....	25
Sväng ut säkerhetsknivbalken.....	25
Justera handtaget.....	25
Ta av knivskyddet.....	25
Drift	25
Arbeta med produkten.....	25
Skärtekniker.....	26
Före användning.....	26
Koppla på och stänga av.....	26
Lägga undan produkten.....	27
Transport	27
Rengöring, underhåll och förvaring	27
Rengöring.....	27
Underhåll.....	27
Förvaring.....	27
Kassering/miljöskydd	27
Felsökning	28
Reservdelar och tillbehör	28
Service	29
Garanti.....	29
Reparationservice.....	30
Service-Center.....	30
Importör.....	30
Översättning av den ursprungliga EU-försäkran om överensstämmelse	31
Sprängskiss	79

Inledning

Tack för köpet av din nya stånghäcksax (hädanefter kallad "produkt" eller "elverktyg"). Du har valt en produkt med hög kvalitet. Den här produkten har kvalitetsprovats under tillverkningsprocessen och genomgått en slutlig kontroll efteråt. Därmed kan produktens funktionsduglighet garanteras.

Det kan inte uteslutas att det i enskilda fall kan finnas smörjmedel kvar på eller i produkten. Det betyder inte att det är något fel på produkten och är ingen anledning till oro.



Manualen är en del av produkten. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och kassering. Läs noga igenom bruksanvisningen. Bekanta dig med manöverelementen och hur du använder produkten på rätt sätt. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som avses. Ta väl vara på manualen och lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Avsedd användning

Produkten är endast avsedd att användas på följande sätt:

- Klippning och trimning av häckar, buskar och prydnadsbuskar.

Produkten skall endast användas av vuxna. Barn under 16 år får endast använda produkten under uppsikt.

Det är förbjudet att använda produkten i regn eller i fuktig miljö.

All typ av användning som inte uttryckligen tillåts i den här manualen kan utgöra en allvarlig risk för användaren och orsaka skador på produkten. Den som arbetar med produkten är ansvarig för ev. olyckor eller skador på människor och deras egendom som orsakas av produkten. Produkten är avsedd för hemmabruk. Den är inte konstruerad för att användas kontinuerligt i yrkesmässigt syfte. Om produkten används kommersiellt upphör garantin att gälla. Tillverkaren ansvarar inte för skador till följd av användningssätt som strider mot föreskrifterna eller till följd av att produkten hanteras på fel sätt.

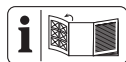
Leveransens innehåll/tillbehör

Packa upp produkten och kontrollera att leveransen är komplett.

Kassera förpackningen enligt föreskrifterna.

- Häcksax med långt skaft
- Knivskydd
- Bärrem
- Extrahandtag
- Skyddsglasögon
- Översättning av bruksanvisning i original

Översikt



Bilder av produkten finns på den främre och bakre utvickningssidan.

- 1 Säkerhetsknivbalk
 - 2 Växelhus
 - 3 Spak
 - 4 Spärrspak
 - 5 Handtag för justering av knivbalken
 - 6 Främre skafttrö
 - 7 Säkring, Främre skafttrö
 - 8 Stjärnvred, Mellersta skafttrö
 - 9 Mellersta skafttrö
 - 10 Säkring, Mellersta skafttrö
 - 11 Stjärnvred, Skafttrö på handtaget
 - 12 Skafttrö på handtaget
 - 13 Extrahandtag
 - 14 Upplåsning
 - 15 Inkopplingsspärr
 - 16 På/Av-knapp
 - 17 Handtag
 - 18 Strömkabel
 - 19 Dragavlastning
 - 20 Bärrem
 - 21 Ögla
 - 22 Knivskydd
 - 23 Skyddsglasögon
- (Fig. A)**
- 24 Skyddskåpa
- (Fig. B)**
- 25 Låsanordning
 - 26 Mellanläggsbricka
 - 27 Stjärnvred, Extrahandtag
- (Fig. E)**
- 28 isolerad greppyta

(Fig. E)

29 Skruv

(Fig. F)

30 Nyckelhål

Funktionsbeskrivning

Produkten drivs av en elmotor. Som skäransordning har produkten en dubbelsidig säkerhetsknivbalk. Under skärningen rör sig skär-tänderna linjärt fram och tillbaka. Stötskyddet på säkerhetsknivbalkens spets förhindrar obehagliga kast när produkten träffar väggar, staket osv. För att skydda användaren kan produkten endast användas med säkerhetsbrytaren intryckt. Manöverdelarnas funktion framgår av följande beskrivningar.

Tekniska data

Häcksax med långt skaft PEHSL 710 A1

Märkspänning U 230-240 V~, 50 Hz

Uppgiven ineffekt P 710 W

Vikt med tillbehör $\approx 4,9$ kg

Tomgångsvarvtal n_0 1000 min^{-1}

Skyddsklass II (dubbel isolering)

Kapslingsklass IPX0

Snittlängd 410 mm

Grendiameter < 15 mm

Ljudtrycksnivå (L_{pA}) 90,5 dB; $K_{pA}=3$ dB

Ljudeffektnivå (L_{WA})

– uppmätt 99,1 dB; $K_{WA}=2,10$ dB

– garanterad 101 dB

Vibration (a_H)

– Handtag 3,33 m/s^2 ; $K=1,5$ m/s^2

– isolerad greppyta 3,41 m/s^2 ; $K=1,5$ m/s^2

Information om buller- och vibrationsvärden finns i de standarder och bestämmelser som anges i försäkran om överensstämmelse.

De totala vibrations- och bulleremissionsvärden som anges har uppmätts med en standardiserad mätmetod och kan användas för att jämföra olika elverktyg med varandra. De totala vibrations- och bulleremissionsvärden som anges kan även användas för en preliminär uppskattning av exponeringen.

⚠ VARNING! De faktiska vibrations- och bulleremissionsvärden som uppstår när man arbetar kan avvika från de värden som anges beroende på hur elverktyget används i praktiken. För att skydda användaren är det nöd-

vändigt att bestämma säkerhetsåtgärder som baseras på en uppskattning av vibrationsbelastningen under de faktiska användningsförhållandena (alla delar av driftscykeln måste räknas med, till exempel även när elverktyget är avstängt och när det är påkopplat, men körs utan belastning).

Säkerhetsanvisningar

Det här avsnittet innehåller grundläggande säkerhetsanvisningar för användning av produkten.

Säkerhetsanvisningarnas betydelse

▲ FARA! Om den här säkerhetsanvisningen inte följs inträffar en olycka. Följden blir allvarliga personskador eller dödsfall.

▲ WARNING! Om den här säkerhetsanvisningen inte följs kan en olycka inträffa. Följden kan bli allvarliga personskador eller dödsfall.

▲ AKTA! Om den här säkerhetsanvisningen inte följs inträffar en olycka. Följden kan bli lättare eller medelsvåra personskador.

OBSERVERA! Om den här säkerhetsanvisningen inte följs inträffar en olycka. Följden kan bli sakskador.

Bildtecken och symboler

Symboler på produkten



Läs bruksanvisningen



Elektriska apparater får inte kastas i hushållsavfallet.



Se upp!



Använd hörselskydd



Använd skyddsglasögon



Använd huvudskydd



Använd skyddshandskar



Använd skyddsskor



Använd skyddskläder



Långt hår får inte hänga löst. Använd hårnät.



Det är förbjudet att använda produkten i regn eller i fuktig miljö.



Håll personer som befinner sig i närheten borta från produkten



Fallande föremål, särskilt vid klippning över huvudhöjd



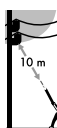
Skyddsklass II (dubbel isolering)



Risk för personskador på grund av roterande knivar



Dra genast ut kontakten, om nätkabeln är skadad, intrasslad eller avkopad.



Livsfara på grund av elektrisk stöt! Håll ett avstånd på minst 10 m från kraftledningarna.



Het yta



Garanterad ljudeffektnivå L_{WA} i dB.



410 mm
Snittlängd

90° 45° 90° Skala Justera handtaget 45°/90°

Symboler i bruksanvisningen



Se upp!

Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg

▲ WARNING! Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Underlåtenhet att följa alla instruktioner som anges nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador. **Spara al-**

la varningar och instruktioner för framtida referens.

Termen "elverktyg" i varningarna syftar på ditt nätdrivna (sladd) elverktyg eller batteri-drivna (sladdlösa) elverktyg.

1. **ARBETSOMRÅDETS SÄKERHET**
 - a) **Se till att arbetsområdet är rent och väl upplyst.** Röriga eller mörka områden leder lättare till olyckor.
 - b) **Använd inte elverktyg i explosiv atmosfär, som i närvaro av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
 - c) **Håll barn och åskådare borta medan du använder ett elverktyg.** Distractioner kan medföra att du tappar kontrollen.
2. **ELEKTRISK SÄKERHET**
 - a) **Elverktygskontakter måste matcha uttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inte några adapterkontakter med jordade elverktyg.** Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elektriska stötar.
 - b) **Undvik kroppskontakt med jordade ytor, såsom rör, radiatorer, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
 - c) **Utsätt inte elverktyg för regn eller våta förhållanden.** Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektriska stötar.
 - d) **Var inte hårdhänt med sladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla ur elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller intrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.
 - e) **När du använder ett elverktyg utomhus ska du använda en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk.** Användning av en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.
 - f) **Om det är oundvikligt att använda ett elverktyg på en fuktig plats, ska du använda en jordfelsbrytare (RCD).** Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.
3. **PERSONLIG SÄKERHET**
 - a) **Var uppmärksam, titta på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd inte ett el-**

verktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin. Ett ögonblick av bristande uppmärksamhet när du använder elverktyg kan leda till allvarliga personskador.

- b) **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd.** Skyddsutrustning som en dammask, halkfria skyddsskor, hjälm eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden kommer att minska personskador.
 - c) **Förhindra oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i avstängt läge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, plockar upp eller bär verktyget.** Om du bär elverktyg med fingret på strömbrytaren eller strömsätter elverktyg som har strömbrytaren på ökar risken för olyckor.
 - d) **Ta bort eventuell justeringsnyckel eller skiftnyckel innan du sätter på elverktyget.** En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av elverktyget kan leda till personskada.
 - e) **Överskrid inte dina förmågor. Se till att alltid ha rätt fotfäste och balans.** Detta möjliggör bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
 - f) **Klä dig på rätt sätt. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll ditt hår och kläder borta från rörliga delar.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
 - g) **Om enheter tillhandahålls för anslutning av dammsugnings- och uppsamlingsanläggningar, ska du se till att dessa är anslutna och används på korrekt sätt.** Användning av dammuppsamling kan minska dammrelaterade faror.
 - h) **Låt inte din vana vid frekvent användning av verktyg göra att du blir oförsiktig och ignorerar verktygets säkerhetsprinciper.** En vårdslös handling kan orsaka allvarlig skada inom en bråkdel av en sekund.
4. **ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG**
 - a) **Tvinga inte elverktyget. Använd korrekt elverktyg för ändamålet.** Rätt elverktyg kommer att göra jobbet både bättre och säkrare i den hastighet som det är desig-nat för.

- b) **Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte slår på och av det.** Ett elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
 - c) **Koppla bort kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteripaketet, om det är avtagbart, från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller förvarar elverktyg.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas av missstag.
 - d) **Förvara elverktyg som inte används utom räckhåll för barn, och låt inte personer som inte är vana att hantera elverktyget eller dessa instruktioner använda elverktyget.** Elverktyg är farliga i händerna på utbildade användare.
 - e) **Underhåll elverktyg och tillbehör. Kontrollera om rörliga delar är felinriktade eller fastnar, delar som går sönder och andra tillstånd som kan påverka elverktygets funktion. Om elverktyget är skadat ska det repareras före användning.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.
 - f) **Se till att skärverktyg hålls vassa och rena.** Korrekt underhållna skärverktyg med vassa eggar är mindre benägna att fastna och är lättare att kontrollera.
 - g) **Använd elverktyget, tillbehören och verktygsbits osv. i enlighet med dessa instruktioner, med hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Användning av elverktyget för andra ändamål än de avsedda kan resultera i farliga situationer.
 - h) **Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor medger inte säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.
5. **SERVICE**
- a) **Låt en kvalificerad reparatör, som endast använder identiska reservdelar, serva ditt elverktyg.** Detta säkerställer att elverktygets säkerhet upprätthålls.

Häcksax Allmänna säkerhetsvarningar

- a. **Använd inte häcksaxen vid dåliga väderförhållanden, särskilt om det finns risk för blixtnedslag.** Detta minskar risken att träffas av blixten.

- b. **Håll alla elkablar och kablar borta från skärområdet.** Elkablar eller kablar kan vara dolda i häckar eller buskar och kan oavsiktligt kapas av bladet.
- c. **Bär hörselskydd.** Lämplig skyddsutrustning minskar risken för hörselnedsättning.
- d. **Greppa häcksaxen endast i de isolerade greppytorna, eftersom bladet kan komma i kontakt med dolda ledningar eller den egna elkabeln.** Blad som kommer i kontakt med en strömförande ledning kan göra exponerade metalldelar på häcksaxen strömförande och kan ge användaren en elektrisk stöt.
- e. **Håll alla kroppsdelar borta från bladet. När bladen är i rörelse får du inte ta bort avskuret material eller hålla i det material som ska klippas av.** Bladen fortsätter att röra sig efter att strömbrytaren stängts av. Ett ögonblicks uppmärksamhet vid användning av häcksaxen kan leda till allvarliga personskador.
- f. **Innan du rensar bort material som fastnat eller utför service på häcksaxen se till att alla strömbrytare är avstängda, att elkabeln är urkopplad.** Öväntad aktivering av häcksaxen vid rensning av fastklämt material eller vid service kan leda till allvarliga personskador.
- g. **Bär häcksaxen i handtaget med stil-lastående blad och var försiktig så att du inte aktiverar någon strömbrytare.** Om du bär häcksaxen på ett korrekt sätt minskar du risken för oavsiktlig start och därmed personskador som orsakas av bladen.
- h. **Använd alltid bladskyddet vid transport eller förvaring av häcksaxen.** Korrekt hantering av häcksaxen minskar risken för personskador från bladen.

Säkerhetsvarningar för stånghäcksaxar

- a. **Använd alltid huvudskydd när du arbetar med stånghäcksaxen över huvudhöjd.** Fallande bråte kan orsaka allvarliga personskador.
- b. **Arbeta med båda händerna när du använder stånghäcksaxen.** Håll stånghäcksaxen med båda händerna för att undvika att tappa kontrollen.
- c. **För att minska risken för elstöt, använd aldrig stånghäcksaxen i närheten av elektriska kraftledningar.** Om

stånghäcksaxen kommer i kontakt med eller används i närheten av kraftledningar kan allvarliga personskador eller dödliga elektriska stötar inträffa.

Ytterligare säkerhetsanvisningar för häcksaxar

- För din egen säkerhet bör du använda personlig skyddsutrustning:
-
- Använd skyddsglasögon
 - Använd hörselskydd
 - Använd skyddshandskar
- Använd lämpliga arbetskläder såsom städiga skor med halkfria sulor och kraftiga långbyxor.
 - Ha inte på dig långa kläder eller smycken, eftersom de kan fastna i rörliga delar.
 - Använd inte produkten om du går barfota eller med öppna sandaler.
 - Produkten skall endast användas av vuxna. Barn under 16 år får endast använda produkten under uppsikt.
 - Anslut produkten endast till ett eluttag med en jordfelsbrytare (RCD) med en nominell jordfelsström på högst 30 mA.
 - Om strömkabeln på den här produkten skadas måste den bytas ut av tillverkaren eller tillverkarens representant för att undvika olyckor. Kontakta vårt servicecenter.
 - **Produkten är avsedd för att klippa häckar. Använd inte produkten för att kapa grenar, hårt trä eller andra föremål.** Då kan produkten skadas.
 - **Håll alltid produkten stadigt med båda händerna och en bit från kroppen när du arbetar.** Då kan du lättare kontrollera produkten i oväntade situationer.
 - **Använd lämpliga kläder och arbetshandskar när du arbetar med produkten. Ta aldrig tag i och håll aldrig fast produkten i skärkniven.** Risk för personskador vid kontakt med skärkniven.
 - **Använd inte produkten i närheten av brandfarliga vätskor eller gaser.** Risk för brand och explosion i händelse av kortslutning.
 - Se alltid till att produkten är korrekt placerad i någon av de angivna arbetspositionerna innan du börjar använda den.
 - **Kontrollera regelbundet att knivarna inte är slitna och slipa om dem vid be-**

hov. Trubbiga knivblad överbelastar produkten. Garantin täcker inte skador till följd av detta.

- Stäng av produkten och dra ut kontakten ur eluttaget. Kontrollera att alla rörliga delar har stannat helt
 - om du lämnar maskinen utan uppsikt
 - innan du tar bort blockeringar och stopp
 - innan du kontrollerar, rengör eller gör några arbeten på produkten
 - innan du ställer in skärmanordningens arbetsposition
- Om skärmanordningen kommer i kontakt med ett främmande föremål eller om produkten börjar vibrera ovanligt kraftigt, måste den omedelbart kontrolleras:
 - kontrollera om det finns lösa delar och dra åt dem i så fall
 - undersök om det finns skador
 - Byt ut skadade delar mot likvärdiga delar eller låt reparera produkten.
- **Försök inte reparera produkten själv om du inte är utbildad att göra det. Alla arbeten som inte anges i denna bruksanvisning får endast utföras av vår serviceverkstad.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna produkter.
- **Använd endast tillbehör som rekommenderas av PARKSIDE.** Olämpliga tillbehör kan orsaka elchock eller eldsvåda.

Restrisker

Även om du använder produkten i enlighet med anvisningarna finns det alltid kvarstående risker. På grund av produktens utformning och konstruktion kan följande risker uppstå:

- Ögonskador om inget lämpligt ögonskydd används.
- Hörselskador om inget lämpligt hörselskydd används.
- Vibrationsskador i händer och armar om produkten används under en längre tid eller inte hanteras eller underhålls på ett korrekt sätt.
- Skärsår

⚠ VARNING! Risk för elektromagnetiska fält som uppstår när produkten används. Under vissa omständigheter kan detta fält påverka aktiva eller passiva medicinska implantat. För att minska risken för allvarliga eller livsfarliga skador rekommenderar vi att personer med medicinska implantat rådgör med sin

läkare och implantatets tillverkare innan de använder elverktyget.

Förberedelser

⚠️ WARNING! Risk för personskador om produkten startar av misstag. Sätt inte kontakten i eluttaget förrän produkten är helt redo för drift.

Manöverdelar

Lär dig hur delarna ser ut och fungerar innan du börjar använda produkten.

- **Spak (3)**
Låser upp/låser vinkeljusteringen av säkerhetsknivbalken (1).
- **Upplåsning (14)**
Låser upp/låser vinkeljusteringen av handtaget (17).
- **Inkopplingspär (15)**
 - Spärrar På/Av-knappen så att sågen inte startar av misstag.
 - Låsa upp: Tryck
- **På/Av-knapp (16)**
 - Påkoppling: Tryck
 - Avstängning: Släpp

Väggållare

Produktens motorenhet kan hängas upp på en vägg i nyckelhålsfästet (30) på produktens undersida.

Nödvändiga verktyg och hjälpmedel (ingår inte i leveransen)

- Skruv (skruvhuvud: \varnothing 7 - 10 mm)
- passande skruvmejsel
- plugg vid behov

Sätta upp väggfästet

⚠️ WARNING! Risk för person- eller sakskaador vid borring. **Använd lämpliga detektorer för att avgöra om det finns dolda matningsledningar eller kontakta det lokala elbolaget för hjälp.** Kontakt med elkablar kan orsaka eldsvåda och elchocker. Om gasledningar skadas kan det leda till explosion. Brott på vattenledningar orsakar materiella skador.

- Skruva fast en skruv på önskad plats på väggen med hjälp av väggpluggar.
- Låt skruvhuvudet sticka ut ca 10 mm från väggen.
- Kontrollera att väggållaren klarar produktens vikt.

- (Fig. F) Du kan placera produkten med nyckelhålet (30) på skruven och dra ner produkten så långt det går.

Montera och demontera skaftröret

⚠️ WARNING! Dra ut elkabeln från vägguttaget innan några arbeten utförs på produkten. **OBSERVERA!** Skruva bara åt stjärnvredet (8, 11) för hand! Om maximal handkraft används skadas skaftröret.

Montera skaftröret (Fig. A)

1. Ta bort skyddskåpan (24) på det främre skaftröret (6).
2. Lossa stjärnvreden (8, 11).
3. **Alternativ:** Skjut det mellersta skaftröret (9) på röraxeln på handtaget (12) med en lätt vridrörelse.
4. Skjut det främre skaftröret (6) på det mellersta skaftröret (9) eller röraxeln på handtaget (12) med en lätt vridrörelse. Säkringen (10) snäpper fast.
5. Fixera rördelarna med stjärnvreden (8, 11).

Demontera skaftröret (Fig. A)

Demontera delarna i omvänd ordning.

Montera/demontera extrahandtaget

Förutsättningar

- Monterat skaftrör

Tillvägagångssätt (Fig. B)

1. Skjut extrahandtaget (13) på skaftröret (12).
2. Fäll in extrahandtagets låsanordning (25).
3. Skruva ihop låsanordningen och brickan (26) med vridratten (27).
4. Monteringen av extrahandtaget (13) beror på om mellanröret (9) används eller inte.

Montering utan mellanrör (9):

Extrahandtaget (13) ska monteras mellan de två isolerade handtagsytorna (28).

Montering med mellanrör (9):

Beroende på kroppslängd monteras extrahandtaget (13):

- mellan de två isolerade handtagsytorna (28) eller
- mellan vridratten (11) och de isolerade handtagsytorna (28).

Fästa bärremmen

Nödvändiga verktyg

- Insexnyckel (ingår inte i leveransen)

▲ WARNING! Placera aldrig bärremmen diagonalt över axel och bröst, utan endast på en axel, så att du snabbt kan få bort produkten från kroppen vid fara.

Fästa bärremmen

1. Placera bärremmen (20) över en axel.
2. Ställ in remmens längd så att karbinhaken sitter ungefär 10 cm under höften.
3. Fäst karbinhaken på öglan (21).

Flytta öglan (Fig. E)

Öglan (21) kan flyttas för att bättre fördela produktens vikt.

1. Lossa skruven (29) på öglan (21).
2. Flytta öglan dit du vill ha den.
3. Dra åt skruven igen.

Sväng ut säkerhetsknivbalken

Förutsättningar

- Påsatt knivskydd
- Monterat skaftrör

Tillvägagångssätt (Fig. C)

1. Lås upp och håll spaken (3).
2. Tryck samtidigt på låsspaken (4) för att lossa säkerhetsknivbalkens låsning (1).
3. Vrid säkerhetsknivbalken (1) till önskad position med handtaget för justering av säkerhetsknivbalken (5). Flera 9 positioner är möjliga.
4. Släpp spaken (3).
Se till att spaken (3) snapper tillbaka i sitt ursprungliga läge.
5. Kontrollera att säkerhetsknivbalken (1) har snäppt fast låst i vald position.

Justera handtaget

Anvisningar

- **▲ WARNING!** Risk för brännskador! Vidrör inte växellådshuset (2) och anslutningspunkten till det främre skaftröret (6).
- **▲ WARNING!** Låsanordningen (14) måste snäppa tillbaka på plats innan du kan använda produkten på ett säkert sätt.

Tillvägagångssätt (Fig. D)

1. Skjut låsanordningen (14) framåt och håll den i denna position.
Handtaget (17) är upplåst.

2. Vrid handtaget (17) till önskad vinkel.
5 vinkelinställningar är möjliga.
3. Släpp låsanordningen (14).

Ta av knivskyddet

Tillvägagångssätt

1. Tryck ihop knivskyddet (22) vid den punkt som är märkt "Parkside".
2. Dra av knivskyddet (22) från säkerhetsknivbalken (1).

Drift

Arbeta med produkten

▲ WARNING! Risk för personskador! Observera följande information.

- **▲ WARNING!** Risk för personskador på grund av elektriska stötar! Dra omedelbart ut strömkontakten om strömkabeln (18) är skadad, hoptrasslad eller avskuren.
- **OBSERVERA!** Skador på säkerhetsknivbalken (1). Se till att inte vidröra föremål, t.ex. trådstångsel eller spaljeer när du arbetar.
- Kontrollera produkten före varje användning med avseende på uppenbara defekter, t.ex. lösa, slitna eller skadade delar.
- Ha alltid på dig kraftiga skor, långbyxor, hörselskydd, arbetshandskar och skyddsglasögon när du arbetar med produkten.
- Produkten är endast avsedd för arbeten där du står på marken och inte på en stege eller ett annat instabilt underlag.
- Du får inte spärra På/Av-knappen eller säkerhetsbrytaren. Du måste stänga av motorn efter att du har släppt knappen.
- Om en knapp är skadad får produkten inte längre användas.
- Om säkerhetsknivbalken (1) blockeras av fasta föremål, stäng omedelbart av produkten , dra ut strömkontakten. Ta först därefter bort föremålet.
- Arbeta alltid i riktning bort från eluttaget. Bestäm därför skärriktningen innan du påbörjar ditt arbete. Se till att förlängningskabeln hålls borta från arbetsområdet. Dra aldrig strömkabeln (18) över häcken där den lätt kan fastna i säkerhetsknivbalken (1).
- **OBSERVERA!** Försök inte att vrida de isolerade greppytorna (28) eftersom detta

kan skada produkten. För att vrida handtaget, se "Justera handtaget, S. 25".

Skärtekniker

- Klipp först av tjockare grenar med en grensax.
- Den dubbelsidiga säkerhetsknivbalken (1) medger skärning i båda riktningarna eller genom pendlning från ena sidan till den andra.
- Vid vertikal klippning ska häcksaxen föras jämnt framåt eller uppåt och nedåt i en båge.
- Vid horisontell klippning ska häcksaxen föras mot häckens kant i halvcirklar så att klippresterna faller till marken.
- Vi rekommenderar att spänna upp ett snöre så att du kan hålla en lång och rak linje.

Formklippa häckar

Häckar ska helst klippas i trapetsform för att förhindra att de nedre grenarna blir kala. Detta motsvarar växternas naturliga växtsätt och gör att häcken blir tät och fin. Vid beskärning skärs endast de nya årsskotten bort, vilket ger en tät förgrening och ett bra insynsskydd.

1. Klipp först sidorna av häcken. Flytta häcksaxen nedifrån och upp med växtriktningen. Om du klipper uppför och ned rör sig de tunnare grenarna utåt, vilket kan leda till glesa ställen och hål i häcken.
2. Klipp sedan häckens ovansida rakt, vinklat eller runt.
3. Beskär unga plantor så att de får önskad form. Huvudstammen ska lämnas orörd tills häcken fått den planerade höjden. Alla andra sidoskott kapas till hälften.

Trimning av friväxande häckar

Även om friväxande häckar inte beskärs, måste de trimmas regelbundet för att förhindra att häcken blir för hög.

OBSERVERA! Se även bilderna på den utfällbara sidan för information om hur produkten används.

OBSERVERA! Skador på säkerhetsknivbalken (1). Se till att inte vidröra föremål, t.ex. trådstängsel eller spaljéer när du arbetar.

(Fig. H)

- ① vertikalt snitt
- ② vertikalt snitt med svängd säkerhetsknivbalk
- ③ horisontellt snitt över huvudhöjd
- ④ horisontellt snitt på markhöjd
- ⑤ horisontellt snitt på höfthöjd

Före användning

Genomför följande steg före varje användning. Detta garanterar lång och tillförlitlig användning.

- Sök igenom häckar och buskar efter främmande föremål, t.ex. trådstängsel och dolda ledningar.
- Kontrollera produkten före varje användning med avseende på uppenbara defekter, t.ex. lösa, slitna eller skadade delar. Kontrollera att skruvarna i säkerhetsknivbalken är åtdragna (1).
- Skär inte med en trubbig eller sliten säkerhetsknivbalk (1) annars överbelastar du motorn och växellådan i din produkt.

Koppla på och stänga av

Förutsättningar

- Monterat skaftrör
- Säkerhetsknivbalken är inställd på önskad arbetsvinkel.
- Bärrem är påsatt

▲ AKTA! Se till att du står stabilt och håll produkten stadigt med båda händerna och på avstånd från din egen kropp. Se till att produkten inte vidrör några föremål när den startar.

Påkoppling (Fig. G)

1. Se till att låsanordningarna på följande rörliga delar är låsta:
 - Låsanordning (25) till extrahandtaget (13).
2. Gör en ögla av förlängningskabelns ände, för ögla genom öppningen på handtaget (17) och häng den i dragavlastningen (19) på handtaget.
3. Anslut produkten till elnätet.
4. Tryck och håll på inkopplingsspärren (15).
5. Tryck på På/Av-knappen (16).
Produkten startar med maximal hastighet.
6. Släpp påkopplingsspärren (15).

Avstängning

1. Släpp På-/Av-knappen (16).
2. Dra ut kontakten ur eluttaget när du lämnar produkten obehövad eller när du har avslutat arbetet.

Lägga undan produkten

- Placera produkten med motorhuset först på marken.
- Placera skärverktyget **på marken utan att trycka**.
- Utsätt aldrig skärverktyget för statiskt tryck.

Transport

Gör så här när du ska transportera produkten:

- Stäng av produkten och dra ut kontakten ur eluttaget. Kontrollera att alla rörliga delar har stannat helt.
- Knivskyddet (22) måste alltid vara på plats under transport.
- Bär produkten med skärverktyget riktad bakåt, med båda händerna och alltid med den ena handen på handtaget (17) och den andra handen på den isolerade greppytan (28).

Rengöring, underhåll och förvaring

⚠️ VARNING! Risk för elektrisk stöt! Risk för personsador om produkten startar av miss-tag. Rengör och underhåll produkten på ett säkert sätt. Stäng av produkten och dra ut kontakten.

Reparations- och underhållsarbeten som inte beskrivs i den här anvisningen får endast utföras av vårt servicecenter. Använd endast originalreservdelar.

Rengöring

⚠️ VARNING! Risk för elchock! Spruta aldrig vatten på produkten.

OBSERVERA! Skaderisk. Kemiska ämnen kan skada produktens plastdelar. Använd inga rengörings- eller lösningsmedel.

- Håll ventilationsöppningar, motorhus och handtag rena. Använd en fuktigt trasa eller en borste.

Underhåll

Rengöring och underhåll av säkerhetsknivbalken

Nödvändiga verktyg och hjälpmedel (ingår inte i leveransen)

- Trasa
- Underhållsoljespray

Skötsel efter varje användning

- Ta bort alla klipprester som har fastnat.
- Rengör säkerhetsknivbalken (1) med en oljig trasa.
- Behandla säkerhetsknivbalken (1) med underhållsoljespray.

Förvaring

Förvara alltid produkten och tillbehören:

- på en ren plats
- torrt
- skyddad mot damm
- med knivskyddet (22) på säkerhetsknivbalken (1)
- liggande eller säkrad mot att falla
- utom räckhåll för barn

Kassering/miljöskydd

Lämna in produkten, tillbehören och förpackningen till miljövänlig återvinning.



Elektriska apparater får inte kastas i hushållsavfallet.

Symbolen med den överkryssade soptunnan på hjul innebär att denna produkt inte får kastas som osorterat kommunalt avfall i slutet av sin livslängd.

Direktiv 2012/19/EU för hantering av elektriskt och elektroniskt avfall:

Alla som använder elektriska och elektroniska produkter är skyldiga enligt lag att lämna in dem till miljövänlig återvinning när de inte ska användas längre. På så sätt kan vi skona miljön och spara på våra resurser. Beroende på vilka regler som gäller i ditt land finns följande möjligheter:

- lämna tillbaka produkten till en återförsäljare,
- lämna produkten till en offentlig avfallshanterare,

- skicka tillbaka produkten till tillverkaren eller distributören.

Tillbehör och hjälpmedel till uttjänta produkter som inte innehåller några elektriska delar berörs inte av detta.

Felsökning

Följande tabell ska hjälpa dig att åtgärda mindre fel:

Problem	Möjlig orsak	Åtgärda fel
Produkten startar inte	Nätspänning saknas	Kontrollera eluttaget, strömkabeln, kontakten och säkringen och låt en elektriker reparera om det behövs.
	På-/Av-knappen (16) är defekt	Kontakta vårt servicecenter.
	Motorn är defekt	
Produkten arbetar med avbrott	Glappkontakt i produkten	Kontakta vårt servicecenter.
	På-/Av-knappen (16) är defekt	
Säkerhetsknivbalken (1) blir het.	Säkerhetsknivbalken (1) är trubbig	Se till att säkerhetsknivbalken slipas eller byts ut (servicecenter).
	Säkerhetsknivbalken (1) har hack.	
	För hög friktion på grund av dålig smörjning	Olja (1) säkerhetsknivbalken.
Dåligt skärresultat	För hög friktion på grund av dålig smörjning	Olja (1) säkerhetsknivbalken.
	Säkerhetsknivbalken är nedsmutsad	Rengör säkerhetsknivbalken
	Säkerhetsknivbalken (1) är trubbig	Se till att säkerhetsknivbalken slipas eller byts ut (servicecenter).
	Dålig skärteknik	<i>Arbeta med produkten, S. 25</i>

Reservdelar och tillbehör

Reservdelar och tillbehör kan beställas på www.grizzlytools.shop. Kontakta vår webbshop om du har problem med beställningen. För ytterligare frågor, vänligen kontakta: *Service-Center, S. 30*

Pos. nr.	Benämning	Beställningsnr.
1	Säkerhetsknivbalk	91110416
13+27	Extrahandtag+Stjärnvred	91110410
20	Bärrem	91110411
22	Knivskydd	91110417
23	Skyddsglasögon	91102887

Service

Garanti

Bästa kund

Denna produkt har en 3 års garanti från inköpsdatumet. Om det visar sig vara något fel på produkten har du lagstadgade rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar vid inköpsdatum. Ta väl vara på originalkvittot. Denna handling krävs som köpebevis. Om ett material- eller tillverkningsfel konstateras på produkten inom tre år från inköpsdatum kommer vi efter eget gottfinnande antingen att reparera eller ersätta produkten utan kostnad för dig. Denna garantiservice kräver att den defekta produkten och köpebeviset (kvittot) uppvisas inom treårsperioden tillsammans med en kortfattad, skriftlig beskrivning av defekten och när den uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller utbytt produkt.

Garantitid och lagstadgad reklamationsrätt

Garantitiden förlängs inte för att garantin har utnyttjats. Detta gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador eller defekter som redan fanns vid inköpstillfället måste anmälas omedelbart efter upppackning. Reparationer som utförs efter det att garantitiden har löpt ut är kostnadspliktiga.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabriktionsfel. Garantin omfattar inte produktdelar som utsätts för normalt slitage och därför kan betraktas som slitedelar (t.ex. Säkerhetsknivbalk) och inte heller för skador på ömtåliga delar.

Garantin gäller inte om produkten medvetet skadas, används på fel sätt eller om underhåll inte har utförts. För att säkerställa att produkten används korrekt måste alla anvisningar i bruksanvisningen följas noggrant. Användningar och åtgärder som avråds el-

ler varnas för i bruksanvisningen ska absolut undvikas.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och inte för kommersiellt bruk. Garantin upphör att gälla vid felanvändning, felhantering, användning av våld och ingrepp som inte utförts av vår auktoriserade serviceverkstad.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- För alla förfrågningar, vänligen ha kvittot och artikelnummer (IAN 478549_2410) redo som köpebevis.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, som en gravyr på produkten, på förstasidan i bruksanvisningen (längst ner till vänster) eller på dekalen på produktens bak- eller undersida.
- Om funktionsfel eller andra defekter uppstår, kontakta först nedanstående servicecenter per **telefon** eller använd vårt **kontaktformulär**, som du hittar på parkside-diy.com i kategorin **Service**.
- Om en produkt registreras som defekt kan du skicka den portofritt till den serviceadress som du har fått efter samråd med vårt servicecenter, bifoga köpebeviset (kvittot) och ange vad defekten är och när den uppstod. För att undvika mottagningsproblem och extra kostnader ber vi dig att endast använda den angivna adressen. Kontrollera att paketet inte skickas utan porto, som skrymmande, express eller annan specialfrakt. Vänligen skicka produkten inklusive alla tillbehör som medföljde köpet och se till att förpackningen är tillräckligt säker för transport.



Du kan visa och ladda ner dessa och många andra handböcker på *parkside-diy.com*. Denna QR-kod tar dig direkt till *parkside-diy.com*. Välj ditt land och sök efter bruksanvisningen med hjälp av sökmasken. Du kan öppna din bruksanvisning genom att ange artikelnumret (IAN) 478549_2410.

Reparationservice

Kontakta vårt servicecenter om det krävs reparationer **som inte omfattas av garantin**. Då ger vi dig gärna ett kostnadsförslag.

- Vi kan endast hantera produkter som har skickats in ordentligt förpackade och frankerade.

Observera: Skicka in din rengjorda produkt och information om felet till den adress du får av vårt servicecenter.

- Vi tar inte emot produkter om frakten inte betalats av avsändaren och inte heller produkter som klassas som skrymmande gods eller som skickas med express eller annan specialfrakt.
- Vi tar kostnadsfritt hand om dina returnerade, defekta produkter.

Service-Center

SE **Service Sverige**
Tel.: 020 795 049
Kontaktformulär på
parkside-diy.com
IAN 478549_2410

FI **Service Finland**
Tel.: 0800 916210
Kontaktformulär på
parkside-diy.com
IAN 478549_2410

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först ovannämnda servicecenter.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
TYSKLAND
www.grizzlytools.de

Översättning av den ursprungliga EU-försäkran om överensstämmelse

Produkt: **Häcksax med långt skaft**

Modell: **PEHSL 710 A1**

Serienummer: 000001 - 118400

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU av den 8 juni 2011 om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

För att säkerställa överensstämmelse har följande harmoniserade standarder och nationella standarder och föreskrifter tillämpats:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN 62841-4-2:2019/A11:2022
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN IEC 63000:2018**

I enlighet med direktiv 2000/14/EC om bullerutsläpp bekräftas följande: Ljudeffektnivå (L_{WA})

- uppmätt: 99,1 dB;
- garanterad: 101 dB

Förfarandet för bedömning av överensstämmelse som följs i enlighet med 2000/14/EC, bilaga V.

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
TYSKLAND
30.04.2025

Christian Frank
Tillverkarens representant för dokumentation

Spis treści

Wprowadzenie	32
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	32
Zakres dostawy/akcesoria.....	33
Zestawienie.....	33
Opis działania.....	33
Dane techniczne.....	33
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	34
Znaczenie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.....	34
Piktogramy i symbole.....	34
Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi.....	35
Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa nożyc do żywopłotu.....	37
Ryzyko resztkowe.....	38
Przygotowanie	39
Elementy obsługowe.....	39
Uchwyt ścienny.....	39
Montaż i demontaż trzonka.....	39
Montaż/demontaż dodatkowego uchwytu.....	39
Zakładanie pasa do przenoszenia.....	40
Odchylic bezpieczną listwę tnącą.....	40
Regulacja rękojeści.....	40
Zdejmowanie osłony noży.....	40
Eksploatacja	40
Praca z urządzeniem.....	40
Techniki cięcia.....	41
Przed rozpoczęciem pracy.....	42
Włączanie i wyłączanie.....	42
Odkładanie urządzenia.....	42
Transport	42
Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie	42
Czyszczenie.....	42
Konserwacja.....	43
Przechowywanie.....	43
Utylizacja /ochrona środowiska	43
Rozwiązywanie problemów	43
Części zamienne i akcesoria	44
Serwis	44
Gwarancja.....	44
Serwis naprawczy.....	46
Service-Center.....	46
Importer.....	46

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności EU	46
Widok rozłożony	79

Wprowadzenie

Serdecznie gratulujemy zakupu nowych nożyc do żywopłotu z długim trzonkiem (w dalszej części dokumentu określanego jako elektronarzędzie).

Zdecydowali się Państwo na zakup urządzenia wysokiej jakości. Urządzenie zostało poddane kontroli jakości w trakcie produkcji oraz kontroli końcowej. Dzięki temu gwarantujemy sprawność Państwa urządzenia.

Nie da się wykluczyć, że w pojedynczych przypadkach na lub w urządzeniu mogą znajdować się resztki środków smarnych. Nie jest to wada ani uszkodzenie i nie stanowi to powodu do niepokoju.



Instrukcja obsługi jest integralną częścią urządzenia. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Należy zapoznać się z elementami obsługowymi i zasadami prawidłowego użytkowania urządzenia. Z urządzenia należy korzystać tylko zgodnie z opisem i w podanych zakresach użytkowania. Instrukcję obsługi należy dobrze przechowywać, a przekazując urządzenie innym osobom należy dołączyć całą dokumentację.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do następujących celów:

- Cięcie i przycinanie żywopłotów, zarośli i krzewów ozdobnych.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku przez osoby dorosłe. Młodzież powyżej 16 roku życia może używać urządzenie tylko pod nadzorem.

Używanie urządzenia w czasie deszczu lub w wilgotnym otoczeniu jest zabronione.

Każdy inny rodzaj zastosowania, który nie został wyraźnie dopuszczony w niniejszej instrukcji obsługi, może stanowić źródło poważnych niebezpieczeństw dla użytkownika oraz prowadzić do uszkodzeń urządzenia. Operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub szkody innych osób lub ich

własności. Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego. Urządzenie nie zostało zaprojektowane do ciągłego użytku komercyjnego. Użytkowanie urządzenia do celów komercyjnych powoduje utratę gwarancji. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użyciem urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem lub jego nieprawidłową obsługą.

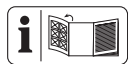
Zakres dostawy/akcesoria

Rozpakować urządzenie i sprawdzić zakres dostawy.

Materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z przepisami.

- Nożyce do żywoplotu z długim trzonkiem
- Osłona noży
- Pas do przenoszenia
- Dodatkowy uchwyt
- Okulary ochronne
- Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

Zestawienie



Ilustracje znajdują się na przedniej i tylnej rozkładanej stronie.

- 1 Bezpieczna listwa tnąca
- 2 Korpus przekładni
- 3 Dźwignia
- 4 Dźwignia blokowania
- 5 Rękojeść umożliwiająca regulację listwy tnącej
- 6 Przedni trzonek
- 7 Bezpiecznik, Przedni trzonek
- 8 Pokrętko gwiazdźiste, Środkowy trzonek
- 9 Środkowy trzonek
- 10 Bezpiecznik, Środkowy trzonek
- 11 Pokrętko gwiazdźiste, Trzonek na rękojeści
- 12 Trzonek na rękojeści
- 13 Dodatkowy uchwyt
- 14 Element odblokowujący
- 15 Blokada załączania
- 16 Włącznik/wyłącznik
- 17 Rękojeść
- 18 Przewód zasilający

- 19 Element zapobiegający nadmiernemu naprężeniu kabli
- 20 Pas do przenoszenia
- 21 Zaczep
- 22 Osłona noży
- 23 Okulary ochronne

(rys. A)

- 24 Kłapa osłonowa

(rys. B)

- 25 Blokada
- 26 Podkładka
- 27 Pokrętko gwiazdźiste, Dodatkowy uchwyt

(rys. E)

- 28 Izolowana powierzchnia uchwytu
- 29 Śrubka

(rys. F)

- 30 Otwór na klucz

Opis działania

Urządzenie posiada napęd w postaci silnika elektrycznego. Zespół tnący urządzenia stanowi dwustronna, bezpieczna listwa tnąca. Podczas cięcia zęby poruszają się linowo tam i z powrotem. Osłona zabezpieczająca przed uderzeniami umieszczona na końcówce bezpiecznej listwy tnącej zapobiega nieprzyjemnym uderzeniom w momencie natrafienia na ściany, płoty itp. W celu ochrony użytkownika urządzenie można obsługiwać tylko przy wciśniętym przełączniku bezpieczeństwa. Funkcje elementów obsługowych podano w poniższych opisach.

Dane techniczne

Nożyce do żywoplotu z długim trzonkiem
..... PEHSL 710 A1
 Napięcie znamionowe U ..230-240 V~, 50 Hz
 Znamionowa moc wejściowa P 710 W
 Ciężar z akcesoriami≈4,9 kg
 Prędkość obrotowa biegu jałowego n_0
1000 min⁻¹
 Klasa ochrony □ II (izolacja podwójna)
 Stopień ochrony IPX0
 Długość cięcia 410 mm
 Średnica gałęzi <15 mm
 Poziom ciśnienia akustycznego (L_{pA})
 90,5 dB; K_{pA} =3 dB

Poziom mocy akustycznej (L_{WA})

– zmierzony 99,1 dB; $K_{WA}=2,10$ dB

– gwarantowany 101 dB
Wibracje (a_h)

– Rękojeść 3,33 m/s²; $K=1,5$ m/s²

– Izolowana powierzchnia uchwytu
..... 3,41 m/s²; $K=1,5$ m/s²

Wartości emisji hałasu i wibracji zostały ustalone zgodnie z normami i przepisami, wyszczególnionymi w deklaracji zgodności.

Podana łączna wartość drgań i wartość emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie z unormowaną metodą pomiarów i mogą zostać wykorzystane do porównania tego elektronarzędzia z innym. Podana łączna wartości drgań i wartość emisji hałasu mogą zostać wykorzystane także do wstępnej oceny narażenia.

! OSTRZEŻENIE! Wartości emisji drgań i hałasu mogą różnić się w trakcie rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia od wartości podanej, w zależności od sposobu eksploatacji elektronarzędzia. Należy próbować maksymalnie ograniczać narażenie na wibracje. Przykładowym sposobem zmniejszenia narażenia na wibracje jest ograniczenie czasu pracy. Należy przy tym uwzględnić wszystkie elementy cyklu eksploatacji (na przykład czas, w którym elektronarzędzie jest wyłączone, oraz czas, w których jest ono wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia).

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

W niniejszym rozdziale opisano podstawowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa w ramach użytkowania urządzenia.

Znaczenie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa

! NIEBEZPIECZEŃSTWO! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem są poważne obrażenia ciała lub zgon.

! OSTRZEŻENIE! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem mogą być poważne obrażenia ciała lub zgon.

! UWAGA! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem mogą być lekkie lub średnie obrażenia ciała. **WSKAZÓWKA!** W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem może być szkoda materialna.

Piktogramy i symbole

Piktogramy na urządzeniu



Przeczytać instrukcję obsługi



Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.



Uwaga!



Stosować środki ochrony słuchu



Stosować środki ochrony oczu



Stosować środki ochrony głowy



Stosować rękawice ochronne



Stosować obuwie ochronne



Stosować odzież ochronną



Nie nosić nieosłoniętych długich włosów. Używać siatki na włosy.



Używanie urządzenia w czasie deszczu lub w wilgotnym otoczeniu jest zabronione.



Osoby postronne trzymać z dala od urządzenia



Odpadające przedmioty, w szczególności podczas cięcia na wysokości powyżej głowy



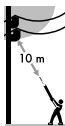
Klasa ochrony II (izolacja podwójna)



Niebezpieczeństwo obrażeń ciała generowane przez pracujące noże



W przypadku uszkodzenia, skrzywienia lub przerwania kabla zasilającego należy natychmiast wyciągnąć wtyk sieciowy.



Zagrożenie dla życia poprzez możliwość porażenia prądem elektrycznym! Zachować odległość co najmniej 10 m od napowietrznych linii energetycznych.



Gorąca powierzchnia



Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA} w dB.



Długość cięcia



Skala regulacji rękojeści 45°/90°

Symboly w instrukcji obsługi



Uwaga!

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi

▲ OSTRZEŻENIE! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do tego elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie wszystkich poniższych instrukcji może być przyczyną porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń. **Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.**

Pojęcie „elektonarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzia zasilanego sieciowo (przewodowo) lub akumulatorowo (beprzewodowo).

1. BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- Utrzymuj miejsce pracy w czystości oraz dobrze oświetlone.** Nieuporządkowane lub ciemne miejsca sprzyjają wypadkom.
- Nie korzystaj z elektronarzędzi w środowisku zagrożonym wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- Podczas pracy z elektronarzędziem należy trzymać dzieci i osoby postron-**

ne z daleka. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

2. BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyki sieciowe elektronarzędzi muszą pasować do gniazda zasilania. Nigdy nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyków sieciowych. Korzystając z uziemionych elektronarzędzi nie wolno używać żadnych wtyczek adaptacyjnych.** Niezmodyfikowane wtyki sieciowe i pasujące gniazda zasilania zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
 - Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione.
 - Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.** Woda przedostająca się do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
 - Nie wolno korzystać z kabla zasilającego niezgodnie z jego przeznaczeniem.** Nigdy nie używaj kabla zasilającego do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia. Trzymaj kabel zasilający z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub poruszających się części. Uszkodzone lub zaplątane kable zasilające zwiększają ryzyko porażenia prądem.
 - Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz należy stosować kabel zasilający przeznaczony do użytku na zewnątrz.** Użycie kabla zasilającego przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
 - Jeżeli nie można uniknąć pracy elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy użyć zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD).** Zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- #### 3. BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE
- Pracując z elektronarzędziem zachowaj czujność, patrz co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie korzystaj z elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków.** Chwila nieuwagi pod-

czas obsługi elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.

- b) **Stosuj środki ochrony indywidualnej. Zawsze stosuj ochronę oczu.** Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub ochronniki słuchu, stosowane w odpowiednich warunkach, ograniczają obrażenia ciała.
 - c) **Zapobiegaj niezamierzonemu uruchomieniu. Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem narzędzia upewnij się, że wyłącznik jest w pozycji wyłączonej.** Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na włączniku lub włączanie elektronarzędzi z włączonym włącznikiem sprzyja wypadkom.
 - d) **Przed włączeniem elektronarzędzia usuń klucz nastawczy lub klucz maszynowy.** Klucz maszynowy lub klucz pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
 - e) **Nie sięgaj zbyt daleko. Utrzymuj właściwą postawę i równowagę przez cały czas.** Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
 - f) **Ubieraj się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy i ubrania z dala od ruchomych części.** Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
 - g) **Jeśli na wyposażeniu znajdują się urządzenia do podłączania instalacji odpylających i zbierających, należy dopilnować, aby były one podłączone i właściwie użytkowane.** Stosowanie systemu odpylania może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.
 - h) **Nie pozwól, aby przyzwyczajenie wynikające z częstego używania narzędzi spowodowało u Ciebie nadmierną pewność siebie i zignorować zasady bezpieczeństwa narzędzi.** Nieostrożne działanie może w ciągu ułamka sekundy spowodować poważne obrażenia.
4. **OBSŁUGA I KONSERWACJA ELEKTRONARZĘDZI**
- a) **Nie należy przeciążać elektronarzędzi. Zawsze używaj odpowiedniego elektronarzędzia do danego zastosowania.**

Właściwe elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej, w tempie, do którego zostało zaprojektowane.

- b) **Nie korzystaj z elektronarzędzia, jeśli nie ma możliwości włączenia i wyłączenia go przełącznikiem.** Każde elektronarzędzie, które nie może być sterowane za pomocą przełącznika jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) **Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, zmianą akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia należy odłączyć wtyk sieciowy od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator, jeśli jest odłączany.** Takie prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- d) **Nie używane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie dopuszczać do obsługi elektronarzędzia przez osoby nieobeznane z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- e) **Konserwuj elektronarzędzia i akcesoria. Sprawdź elektronarzędzie pod kątem rozregulowania lub blokowania się ruchomych części, czy nie doszło do ich pęknięcia oraz czy nie występują inne okoliczności, które mogą wpłynąć na działanie elektronarzędzia. Jeśli elektronarzędzie jest uszkodzone, zleć jego naprawę przed użyciem.** Wiele wypadków jest powodowanych przez źle konserwowane elektronarzędzia.
- f) **Utrzymuj narzędzia tnące ostre i czyste.** Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej podatne na zakleszczenia i łatwiejsze do kontrolowania.
- g) **Używaj elektronarzędzia, osprzętu, końcówek narzędzi itp. zgodnie z niniejszą instrukcją, uwzględniając warunki pracy i wykonywaną pracę.** Używanie elektronarzędzia do czynności niezgodnych z przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- h) **Utrzymuj uchwyty i powierzchnie chwytne suche, czyste i wolne od oleju i smaru.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.

5. **SERWIS**

- a) **Elektronarzędzie powinno być serwisowane przez wykwalifikowanego pracownika serwisu przy użyciu wyłącznie identycznych części zamiennych.** Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa nożyc do żywoplotu

- a. **Nie używaj nożyc do żywoplotu w złych warunkach atmosferycznych, zwłaszcza jeśli jest ryzyko wyładowań atmosferycznych.** Zmniejsza to ryzyko porażenia wyładowaniami atmosferycznymi.
- b. **Nie zbliżaj kabli zasilania i przewodów do obszaru cięcia.** Kable zasilania lub przewodów mogą być zasłonięte w żywoplotu lub krzakach i zostać przypadkowo przecięte przez ostrze.
- c. **Zakładaj ochronę oczu i słuchu.** Odpowiedni sprzęt ochronny ograniczy ryzyko utraty słuchu.
- d. **Trzymaj nożyce do żywoplotu tylko za izolowane powierzchnie chwytne, ponieważ ostrze może zetknąć się z zasłoniętymi przewodami lub własnym kablem.** Ostrza stykające się z przewodem „pod napięciem” może spowodować, że odsłonięte metalowe części nożyc do żywoplotu znajdują się „pod napięciem”, co może być przyczyną porażenia operatora prądem elektrycznym.
- e. **Nie zbliżaj żadnych części ciała do ostrza. Nie usuwaj ściętego materiału ani nie trzymaj materiału do cięcia, kiedy ostrza się poruszają.** Ostrza poruszają się nadal po wyłączeniu przełącznika. Chwila nieuwagi podczas obsługi nożyc do żywoplotu może spowodować poważne obrażenia ciała.
- f. **Podczas usuwania zablokowanego materiału lub serwisowania nożyc do żywoplotu upewnij się, że wszystkie przełączniki zasilania są wyłączone, kabel zasilania jest odłączony.** Nieoczekiwane załączenie nożyc do żywoplotu podczas usuwania zablokowanego materiału lub serwisowania może spowodować poważne obrażenia ciała.
- g. **Trzymaj nożyce do żywoplotu za uchwyt przy zatrzymanym ostrzu,**

zwracając uwagę, aby nie przełączyć żadnego przełącznika zasilania. Prawidłowe noszenie nożyc do żywoplotu zmniejsza ryzyko przypadkowego uruchomienia i wynikających z tego obrażeń ciała spowodowanych ostrzami.

- h. **Podczas transportowania lub przechowywania nożyc do żywoplotu zawsze zakładaj osłonę ostrza.** Prawidłowe użytkowanie nożyc do żywoplotu zmniejsza ryzyko obrażeń ciała spowodowanych ostrzami.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa nożyc do żywoplotu o zwiększonym zasięgu

- a. **Zawsze stosuj ochronę głowy podczas używania nożyc do żywoplotu o zwiększonym zasięgu nad sobą.** Spadające resztki mogą spowodować poważne obrażenia ciała.
- b. **Używaj nożyc do żywoplotu o zwiększonym zasięgu zawsze dwiema rękami.** Trzymaj nożyce do żywoplotu o zwiększonym zasięgu dwiema rękami, aby nie dopuścić do utraty kontroli.
- c. **Aby zmniejszyć ryzyko porażenia elektrycznego, nigdy nie używaj nożyc do żywoplotu o zwiększonym zasięgu w pobliżu przewodów elektrycznych.** Kontakt z przewodami elektrycznymi lub użytkowanie w pobliżu nich może spowodować poważne obrażenia ciała lub porażenie elektryczne skutkujące śmiercią.

Dodatkowe uwagi dotyczące bezpieczeństwa pracy z nożycami do żywoplotu

- Dla własnego bezpieczeństwa należy nosić środki ochrony indywidualnej:



- Stosować środki ochrony oczu
- Stosować środki ochrony słuchu
- Stosować rękawice ochronne
- Nosić odpowiednią odzież roboczą, taką jak mocne obuwie z podeszwą antypoślizgową oraz wytrzymałe długie spodnie.
- Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii, która mogłaby zostać wciągnięta przez ruchome części urządzenia.

- Nie korzystaj z urządzenia bez założonych butów na nogach lub z założonymi odkrytymi sandałami.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku przez osoby dorosłe. Młodzież powyżej 16 roku życia może używać urządzenie tylko pod nadzorem.
- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do gniazda zasilania z wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie większym niż 30 mA.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego niniejszego urządzenia, przewód musi zostać wymieniony przez producenta lub jego przedstawiciela, aby uniknąć zagrożeń. Należy się zwrócić do Centrum Serwisowego.
- **Urządzenie jest przeznaczone do przycinania żywopłotów. Nie ciąć urządzeniem gałęzi, twardego drewna itp.** Urządzenie mogłoby ulec uszkodzeniu.
- **Podczas pracy należy trzymać urządzenie odwrócić, zachowując bezpieczny odstęp od własnego ciała.** Zapewni to lepszą kontrolę nad urządzeniem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- **Podczas pracy z urządzeniem należy nosić odpowiednią odzież i rękawice robocze. Nigdy nie chwytać urządzenia za ostrze tnące ani go nie unosić, trzymając za ostrze.** Kontakt z ostrzem może powodować urazy.
- **Nie używać urządzenia w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów.** W przypadku zwarcia występuje niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu.
- Przed uruchomieniem należy zawsze upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo ustawione w jednej z przewidzianych pozycji roboczych.
- **Noże należy regularnie kontrolować pod kątem zużycia i ostrzyć.** Tępe noże powodują przeciążenie urządzenia. Wynikające z tego tytułu szkody nie są objęte gwarancją.
- Wyciągnąć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazda. Należy się upewnić, że wszystkie ruchome elementy całkowicie się zatrzymały
 - przed pozostawieniem urządzenia
 - przed usuwaniem blokad lub niedrożności
 - przed rozpoczęciem kontroli, czyszczenia lub wykonywania prac na urządzeniu
 - przed ustawianiem pozycji roboczej zespołu tnącego
- W przypadku, gdy zespół tnący będzie miał kontakt z ciałem obcym lub urządzenie zacznie nietypowo silnie drgać, konieczna jest natychmiastowa kontrola:
 - sprawdzić urządzenie pod kątem luźnych elementów i ew. je dokręcić
 - wyszukać uszkodzone elementy
 - uszkodzone części należy wymieniać na równoważyciowe części lub przekazać urządzenie do naprawy.
- **Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia - chyba, że posiadasz odpowiednie kwalifikacje w tym zakresie. Wszelkie prace, które nie zostały wyszczególnione w niniejszej instrukcji, mogą być wykonywane jedynie przez nasze centrum serwisowe.** Wiele wypadków bierze się z niewłaściwej konserwacji urządzeń.
- **Używaj wyłącznie akcesoriów zalecanych przez firmę PARKSIDE.** Nieodpowiednie akcesoria mogą spowodować porażenie prądem lub pożar.

Ryzyko resztkowe

Nawet w przypadku prawidłowej obsługi urządzenia zawsze istnieje ryzyko resztkowe. Z uwagi na konstrukcję i wariant wykonania urządzenia mogą wystąpić następujące zagrożenia:

- Uszkodzenia oczu w przypadku braku odpowiedniej ochrony oczu.
- Uszkodzenie słuchu w przypadku niestosowania odpowiednich ochronników słuchu.
- Szkody zdrowotne, spowodowane przez przenoszenie drgań na ręce, jeśli urządzenie jest użytkowane przez dłuższy czas lub jest nieprawidłowo prowadzone i konserwowane.
- Niebezpieczeństwo skaleczenia

⚠ OSTRZEŻENIE! Zagrożenie generowane przez pole elektromagnetyczne podczas pracy urządzenia. Pole to może w określonych okolicznościach zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo poważnych lub śmiertelnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do obsługi urządzenia przez

osoby z implantami medycznymi zalecamy konsultację się z lekarzem i producentem implantu medycznego.

Przygotowanie

▲ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia. Wtyczkę przyłącza sieciowego należy włożyć w gniazdo wtykowe dopiero wtedy, gdy urządzenie jest całkowicie przygotowane do zastosowania.

Elementy obsługowe

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy się zapoznać z jego elementami obsługowymi.

- **Dźwignia (3)**
Odblokowuje/blokuje regulację kąta bezpiecznej listwy tnącej (1).
- **Element odblokowujący (14)**
Odblokowuje/blokuje regulację kąta rękojeści (17).
- **Blokada załączania (15)**
 - Blokuje włącznik/wyłącznik przed przypadkowym wciśnięciem.
 - Odblokowanie: Wciśnięcie
- **Włącznik/wyłącznik (16)**
 - Włączanie: Wciśnięcie
 - Wyłączanie: Zwolnienie

Uchwyt ścienny

Część silnikową można zawiesić na ścianie za otwór na klucz (30) na spodzie urządzenia.

Potrzebne narzędzia i środki pomocnicze (nie dostarczono)

- Śruba (lub śruby: \varnothing 7 - 10 mm)
- odpowiedni wkrętak
- ew. kołek

Mocowanie uchwytu ściennego

▲ OSTRZEŻENIE! Obrażenia ciała lub szkody materialne podczas wiercenia. **Użyć odpowiednich detektorów do ustalenia, czy są ukryte przewody zasilania lub skontaktować się z lokalnym przedsiębiorstwem komunalnym, aby uzyskać pomoc.** Kontakt z kablami elektrycznymi może spowodować pożar i porażenie elektryczne. Uszkodzenie przewodów gazu może spowodować wybu-

ch. Pękające rury wody powodują uszkodzenia mienia.

- Zamocować śrubę za pomocą kołków w żądanym miejscu ściany.
- Łeb śruby powinien wystawać na ok. 10 mm od ściany.
- Należy się upewnić, że zaczep do zawieszania jest dostosowany do wagi urządzenia.
- (rys. F) Urządzenie można przyłożyć otworem na klucz (30) do śruby i pociągnąć urządzenie do oporu na dół.

Montaż i demontaż trzonka

▲ OSTRZEŻENIE! Przed rozpoczęciem wszelkich prac na urządzeniu należy wyciągnąć wtyczkę przewodu sieciowego z gniazda.

WSKAZÓWKA! Pokrętło gwiazdźdźiste przykręcić (8, 11) jedynie bez użycia siły mechanicznej! Użycie maksymalnej siły ręcznej może uszkodzić trzonek rury.

Montaż trzonka (rys. A)

1. Zdjąć zaślepkę (24) z przedniego trzonka rury (6).
2. Odkręcić pokrętła gwiazdźdźiste (8, 11).
3. **Opcjonalnie:** Nasunąć środkowy trzonek (9) na trzonek na rękojeści (12), lekko go przy tym obracając.
4. Nasunąć przedni trzonek (6) środkowy trzonek (9) wzgl. na trzonek na rękojeści (12), lekko go przy tym obracając. Zabezpieczenie (10) odpowiednio się zatraskuje.
5. Zamocować elementy rurowe za pomocą pokrętła gwiazdźdźistego (8, 11).

Demontaż trzonka (rys. A)

Demontaż należy przeprowadzać w odwrotnej kolejności.

Montaż/demontaż dodatkowego uchwytu

Warunki

- Trzonek zamontowany

Sposób postępowania (rys. B)

1. Założyć dodatkowy uchwyt (13) na trzonek rury (12).
2. Rozłożyć blokadę (25) dodatkowego uchwytu.

3. Skrócić blokadę z podkładką (26) za pomocą pokrętła gwiazdzystego (27).
4. Montaż dodatkowego uchwytu (13) zależy od tego, czy będzie wykorzystywany środkowy trzonek rury (9) czy nie.

Budowa bez środkowego trzonka (9):

Dodatkowy uchwyt (13) należy zamontować między dwoma izolowanymi uchwytami (28).

Budowa ze środkowym trzonkiem (9):

Dodatkowy uchwyt (13) można w zależności od rozmiaru korpusu zamontować:

- między dwoma izolowanymi uchwytami (28) lub
- między pokrętelem gwiazdzystym (11) a izolowanymi uchwytami (28).

Zakładanie pasa do przenoszenia

Potrzebne narzędzia

- Klucz z gniazdem sześciokątnym (nie dostarczono)

▲ OSTRZEŻENIE! Nigdy nie zakładać pasa po przekątnej na ramieniu i piersiach, tylko na jednym ramieniu, aby w razie niebezpieczeństwa móc szybko zdjąć urządzenie z tułowia.

Zakładanie pasa do przenoszenia

1. Założyć pas do przenoszenia (20) na ramię.
2. Ustawić długość pasa w taki sposób, aby karabińczyk znajdował się około 10 cm poniżej bioder.
3. Zamocować karabińczyk na zaczepie (21).

Przesunąć zaczep (rys. E)

Przesunąć zaczep (21) w celu lepszego rozłożenia ciężaru urządzenia.

1. Odkręcić śrubę (29) na zaczepie (21).
2. Przesunąć zaczep w odpowiednie położenie.
3. Ponownie dokręcić śrubę.

Odchylić bezpieczną listwę tnącą

Warunki

- Futerał osłaniający nóż założony
- Trzonek zamontowany

Sposób postępowania (rys. C)

1. Odblokować i przytrzymać dźwignię (3).

2. Jednocześnie wcisnąć dźwignię blokowania (4) w celu poluzowania mocowania bezpiecznej listwy tnącej (1).
3. Obrócić bezpieczną listwę tnącą (1) za pomocą pokrętła do regulacji belki tnącej (5) w żądane położenie. Możliwe są 9 pozycje.
4. Zwolnić dźwignię (3). Zwrócić uwagę, aby dźwignia (3) ponownie zatrzasnęła się w swoim położeniu wyjściowym.
5. Skontrolować, czy bezpieczna listwa tnąca (1) wskoczyła w swoje miejsce w wybranych położeniach.

Regulacja rękojeści

Wskazówki

- **▲ OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo porażenia! Nie dotykać korpusu przekładni (2) i miejsca połączenia z przednim trzonkiem rury (6).
- **▲ OSTRZEŻENIE!** Element odblokowujący (14) musi ponownie wskoczyć na swoje miejsce, zanim będzie możliwe jego bezpiecznego użytkowania.

Sposób postępowania (rys. D)

1. Przesunąć element odblokowujący (14) w przód i przytrzymać w tym położeniu. Rękojeść (17) jest odbezpieczona.
2. Obrócić rękojeść (17) w żądany kąt. Możliwych jest 5 ustawień końcowych.
3. Zwolnić przycisk zwalniający (14).

Zdejmowanie osłony noży

Sposób postępowania

1. Ścisnąć futerał na nóż (22) w miejscu z oznaczeniem „Parkside”.
2. Wysunąć futerał na nóż (22) z bezpiecznej listwy tnącej (1).

Eksploatacja

Praca z urządzeniem

▲ OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała! Postępować zgodnie z następującymi wskazówkami.

- **▲ OSTRZEŻENIE!** Ryzyko obrażeń ciała wywołane porażeniem prądem elektrycznym! W przypadku uszkodzenia, splątania lub przerwania kabla zasilającego (18) należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

- **WSKAZÓWKA!** Uszkodzenia na bezpiecznej listwie tnącej (1). Podczas cięcia należy uważać, aby nie dotykać przedmiotów takich jak np. ogrodzenia druciane lub podpory do roślin.
- Przed każdym użyciem należy skontrolować urządzenie pod kątem widocznych usterek, takich jak luźne, zużyte lub uszkodzone części.
- Podczas pracy z urządzeniem należy zawsze nosić stabilne obuwie, długie spodnie, środki ochrony słuchu, rękawice robocze i okulary ochronne.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do wykonywania prac, w ramach których użytkownik stoi na podłożu, a nie na drabinie lub innej niestabilnej powierzchni.
- Włącznik/wyłącznik oraz wyłącznik bezpieczeństwa nie mogą być zablokowane. Po zwolnieniu włącznika należy wyłączyć silnik.
- W przypadku uszkodzenia jednego z przelączników nie wolno używać urządzenia.
- Jeśli bezpieczna listwa tnąca (1) zostanie zablokowana przez przedmioty stałe, natychmiast należy wyłączyć urządzenie, wyciągnąć wtyczkę. Dopiero wtedy usunąć przedmiot.
- Prace należy wykonywać poruszając się w kierunku od gniazda. Dlatego przed rozpoczęciem pracy należy ustalić kierunek koszenia. Należy zwracać uwagę, aby przedłużacz pozostawał z dala od strefy roboczej. Nigdy nie należy przewieszać kabla zasilającego (18) przez żywopłot, gdzie istnieje ryzyko jego łatwego przechwycenia przez bezpieczną listwę tnącą (1).
- **WSKAZÓWKA!** Nie podejmować prób obracania izolowanych powierzchni rękojeści (28), gdyż może doprowadzić do poważnych uszkodzeń urządzenia. Obracanie rękojeści, patrz "Regulacja rękojeści, s. 40".

Techniki cięcia

- Grube gałęzie należy najpierw wyciąć przy użyciu nożyc do gałęzi.
- Dwustronna bezpieczna listwa tnąca (1) umożliwia cięcie w obu kierunkach lub ruchami wahadłowymi od jednej strony do drugiej.

- Podczas cięcia pionowego należy przesuwac nożyce do żywopłotu równomiernie do przodu lub zataczać łuki w górę i w dół.
- Podczas cięcia poziomego należy przesuwac nożyce do żywopłotu ruchem zaokrąglonym do krawędzi żywopłotu, aby odcięte gałęzie spadały na ziemię.
- Aby uzyskać długie i proste linie cięcia, zaleca się rozciąganie sznurków.

Cięcie żywopłotów

Zaleca się cięcie żywopłotów w kształcie trapezu, aby zapobiec оголоczeniu niższych gałęzi. Odpowiada to naturalnemu wzrostowi roślin i pozwala żywopłotom optymalnie się rozwijać. Podczas cięcia powinno się przycinać tylko nowe pędy roczne. Tworzy to gęste rozgałęzienia i dobrą ochronę prywatności.

1. Najpierw przyciąć boki żywopłotu. W tym celu prowadzić nożyce w kierunku wzrostu od dołu do góry. Jeśli będziemy przycinać od góry do dołu, cięższe gałęzie przesuną się na zewnątrz, tworząc cienkie plamy lub dziury.
2. Następnie przyciąć górną krawędź w zależności od upodobania w linii prostej, w kształcie dachu lub w kształcie okrągłym.
3. Przycinać należy już młode rośliny na żądany kształt. Główny pęd powinien pozostać nieuszkodzony, dopóki żywopłot nie osiągnie planowanej wysokości. Wszystkie inne pędy skraca się o połowę.

Cięcie swobodnie rosnących żywopłotów

Swobodnie rosnące żywopłoty nie są wprawdzie przycinane na określony kształt, wymagają jednak regularnego przycinania, aby żywopłot nie wyrósł zbyt wysoko.

WSKAZÓWKA! Podczas użytkowania urządzenia należy również zwracać uwagę na ilustracje na tylnej rozkładanej stronie.

WSKAZÓWKA! Uszkodzenia na bezpiecznej listwie tnącej (1). Podczas cięcia należy uważać, aby nie dotykać przedmiotów takich jak np. ogrodzenia druciane lub podpory do roślin.

(rys. H)

- ① cięcie pionowe
- ② cięcie pionowe z wychyloną bezpieczną listwą tnącą
- ③ cięcie poziome ponad głową

- ④ cięcie poziome na wysokości podłoża
- ⑤ cięcie poziome na wysokości bioder

Przed rozpoczęciem pracy

Zawsze przed rozpoczęciem pracy należy wykonać następujące cięcia. Zapewni to długie i niezawodne użytkowanie urządzenia.

- Przeszukać żywopłot i zarośla pod kątem występowania obcych obiektów, takich jak np. siatka płotu i ukryte przewody.
- Przed każdym użyciem należy skontrolować urządzenie pod kątem widocznych usterek, takich jak luźne, zużyte lub uszkodzone części. Sprawdzić prawidłowe zamocowanie śrub w bezpiecznej listwie tnącej (1).
- Nie należy wykonywać cięcia tępymi lub zużytymi bezpiecznymi listwami tnącymi (1), ponieważ powoduje to przeciężenie silnika i przekładni urządzenia.

Włączanie i wyłączanie

Warunki

- Trzonek zamontowany
- Bezpieczny nóż jest ustawiony pod żądanym kątem roboczym.
- Pas do przenoszenia jest założony.

▲ UWAGA! Pamiętaj o przyjęciu bezpiecznej pozycji i mocno trzymać urządzenie obiema rękami, zachowując bezpieczny odstęp od własnego ciała. Przed załączeniem zwrócić uwagę, czy urządzenie nie dotyka żadnych przedmiotów.

Włączanie (rys. G)

1. Upewnić, że blokady niżej wymienionych ruchomych elementów są zablokowane:
 - Blokowanie (25) dodatkowego uchwytu (13).
2. Z końca przedłużacza uformować pętlę i wprowadzić ją w otwór rękojeści (17) i zawiesić na elemencie zapobiegającym nadmiernemu naprężaniu kabla (19) na rękojeści.
3. Podłączyć urządzenie do zasilania sieciowego.
4. Wcisnąć i przytrzymać blokadę załączania (15).
5. Wcisnąć włącznik/wyłącznik (16). Urządzenie uruchamia się z maksymalną prędkością.
6. Zwolnić blokadę załączania (15).

Wyłączenie

1. Zwolnić włącznik/ wyłącznik (16).
2. W momencie pozostawienia urządzenia bez nadzoru lub po zakończeniu pracy należy wyciągać wtyczkę urządzenia z gniazda.

Odkładanie urządzenia

- W pierwszej kolejności należy odłożyć urządzenie z głowicą silnika zwróconą do podłoża.
- Zespół tnący należy odkładać, **nie dociskając** go do podłoża.
- Zasadniczo nie należy wywierać nacisku statycznego na zespół tnący.

Transport

Wskazówki w zakresie transportu urządzenia:

- Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazda. Należy się upewnić, że wszystkie ruchome elementy całkowicie się zatrzymały.
- Podczas transportu zawsze musi być założona osłona zabezpieczająca (22).
- Urządzenie należy nosić z zespołem tnącym skierowanym do tyłu, trzymając je oburącz - jedną ręką trzymać za rękojeść (17), a drugą ręką za drugą izolowaną powierzchnię uchwytu (28).

Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie

▲ OSTRZEŻENIE! Porażenie elektryczne! Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia. Podczas prac konserwacyjnych i czyszczenia należy się zabezpieczać. Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazda.

Wykonanie prac naprawczych i konserwacyjnych, które nie zostały opisane w tej instrukcji, należy powierzać naszym specjalistom z działu serwisowego. Stosować tylko oryginalne części zamienne.

Czyszczenie

▲ OSTRZEŻENIE! Porażenie elektryczne! Nigdy nie spryskiwać urządzenia wodą. **WSKAZÓWK!** Ryzyko uszkodzenia. Substancje chemiczne mogą oddziaływać agresywnie na elementy wykonane z tworzywa

sztucznego. Nie stosować środków czyszczących wzgl. rozpuszczalników.

- Dbać o czystość i drożność otworów wentylacyjnych, obudowy silnika i uchwytów urządzenia. Używać do tego wilgotnej ściereczki lub szczotki.

Konserwacja

Czyszczenie i pielęgnacja bezpiecznej listwy tnącej

Potrzebne narzędzia i środki pomocnicze (nie dostarczono)

- Ścierka
- Olej pielęgnacyjny w sprayu

Pielęgnacja po każdym użyciu

- Usunąć mocno przylegający do elementów urządzenia ścięty materiał.
- Bezpieczną listwę tnącą (1) należy czyścić za pomocą lekko naoliwionej ściereki.
- Bezpieczną listwę tnącą (1) należy pielęgnować za pomocą oleju pielęgnacyjnego w sprayu.

Przechowywanie

Urządzenie należy przez cały czas przechowywać w warunkach:

- czystych
- w suchym miejscu
- zabezpieczone przed zapyleniem
- z osłoną noży (22) założoną na bezpieczną listwę tnącą (1)
- w pozycji leżącej lub zabezpieczone przed przewróceniem
- poza zasięgiem dzieci

Utylizacja /ochrona środowiska

Urządzenie, akcesoria i opakowanie należy oddać do ekologicznego punktu recyklingu.

Rozwiązywanie problemów

Poniższa tabeli stanowi pomoc w ramach usuwania błędów:

Problem	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia problemu
Urządzenie nie uruchamia się	Brak napięcia sieciowego	Skontrolować gniazdo, kabel zasilający, wtyczkę i bezpiecznik; w razie potrzeby zlecić naprawę wykwalifikowanemu elektrykowi.



Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.

Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania tego produktu nie wolno wyrzucać jako niesortowanych odpadów komunalnych.

Dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

Konsumenci są prawnie zobowiązani po zakończeniu okresu żywotności urządzeń elektrycznych i elektronicznych do ich przekazywania do ponownego przetworzenia zgodnie z zasadami ochrony środowiska. Dzięki temu można zapewnić wykorzystanie urządzeń zgodnie z zasadami ochrony środowiska i ochrony zasobów.

W zależności od adaptacji na gruncie prawa krajowego mogą być do wyboru następujące możliwości:

- zwrot w miejscu zakupu,
- zwrot w oficjalnym punkcie zbiórki,
- odesłanie do producenta/podmiotu wprowadzającego produkt na rynek.

Przepisy te nie obejmują akcesoriów i środków pomocniczych dołączonych do starych urządzeń, które nie zawierających elementów elektrycznych.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Problem	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia problemu
	Uszkodzony włącznik/wyłącznik (16)	Należy się zwrócić do Centrum Serwisowego.
	Uszkodzony silnik	
Urządzenie pracuje z przerwami	Chwiejny styk wewnątrz urządzenia	Należy się zwrócić do Centrum Serwisowego.
	Uszkodzony włącznik/wyłącznik (16)	
Bezpieczna listwa tnąca (1) nagrzewa się.	Bezpieczna listwa tnąca (1) jest tępa	Zlecić ostrzenie lub wymianę bezpiecznej listwy tnącej (dział serwisowy)
	Bezpieczna listwa tnąca (1) jest wyszczerbiona.	
	Za duże tarcie z powodu braku smarowania	
Niezadowolający efekt cięcia	Za duże tarcie z powodu braku smarowania	Naoliwić bezpieczną listwę tnącą (1)
	Bezpieczna listwa tnąca jest zabrudzona	Oczyszczyć bezpieczną listwę tnącą
	Bezpieczna listwa tnąca (1) jest tępa	Zlecić ostrzenie lub wymianę bezpiecznej listwy tnącej (dział serwisowy)
	Nieprawidłowa technika cięcia	<i>Praca z urządzeniem, s. 40</i>

Części zamienne i akcesoria

Części zamienne i akcesoria można zamówić na stronie www.grizzlytools.shop. Jeśli w ramach procedury Państwa zamówienia pojawią się problemy, prosimy o kontakt za pośrednictwem naszego sklepu internetowego. W razie kolejnych pytań należy zwracać się do: *Service-Center, s. 46*

Nr stan.	Opis	Nr zamów.
1	Bezpieczna listwa tnąca	91110416
13+27	Dodatkowy uchwyt+Pokrętło gwiazdziste	91110410
20	Pas do przenoszenia	91110411
22	Oslona noży	91110417
23	Okulary ochronne	91102887

Serwis

Gwarancja

Szanowni Klienci,

Na niniejszy produkt udzielamy 3 letniej gwarancji od daty zakupu. W przypadku usterek produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa wobec sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez naszą przedstawioną poniżej gwarancję.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy dobrze przechować oryginal-

ny paragon. Dokument ten będzie potrzebny jako dowód zakupu. Jeśli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu wystąpi wada materiałowa lub produkcyjna, dokonamy - według własnego uznania - bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu. Realizacja świadczenia gwarancyjnego wymaga przekazania w terminie trzech lat wadliwego urządzenia i dowodu zakupu (paragon) oraz pisemnego, krótkiego opisu rodzaju wady i daty jej wystąpienia.

Jeśli naszą gwarancja pokrywa dany defekt, otrzymają Państwo naprawiony lub wymieniony produkt. Naprawa lub wymiana pro-

duktu nie rozpoczyna nowego okresu gwarancji.

Okres gwarancji i roszczenia ustawowe z tytułu wad

Jeśli wadliwy produkt został wymieniony na nowy lub dokonano istotnych napraw, termin gwarancji biegnie od nowa od momentu dostarczenia klientowi wymienionego lub naprawionego rzeczy.

W przypadku wymiany pojedynczej części należącej do reklamowanego towaru, czas gwarancji biegnie od nowa w odniesieniu do tej części. Jeżeli reklamacja w zakresie wymiany lub naprawy nie została uznana albo naprawa nie była istotna bądź konsument żądał od gwaranta działań innych niż wymiana i naprawa – okres trwania gwarancji wydłuża się o czas, przez który konsument nie mógł korzystać z towaru w związku ze złożoną reklamacją.

Wszelkie uszkodzenia lub wady występujące ewentualnie już w chwili zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Produkt został wyprodukowany starannie zgodnie z surowymi wymogami jakościowymi i przed dostarczeniem został rzetelnie skontrolowany.

Świadczenia gwarancyjne dotyczą wad materiałowych i produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu podlegających normalnemu zużyciu, które należy traktować jako części zużywające się (np. Bezpieczna listwa tnąca) lub uszkodzeń części delikatnych.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie używany lub nie był konserwowany. W celu prawidłowego użytkowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowań i czynności, które są odradzane lub przed którymi ostrzega się w instrukcji obsługi.

Produkt jest przeznaczony jedynie do użytku prywatnego, a nie do użytku profesjonalnego. Gwarancja wygasa w przypadku niezgodnego z przeznaczeniem i niewłaściwego użytkowania, użycia siły oraz ingerencji, które nie zostały wykonane przez nasz autoryzowany serwis.

Realizacja świadczenia gwarancyjnego

Aby zapewnić szybkie opracowanie Państwa przypadku, należy postępować zgodnie z zamieszczonymi poniżej wskazówkami:

- Na wypadek wszelkich zapytań prosimy o zachowanie paragonu i numeru artykułu (IAN 478549_2410) jako dowodu zakupu.
- Numer artykułu znaleźć można na tabliczce znamionowej produktu. Może on być również wygrawerowany na produkcie lub znajdować się na stronie tytułowej instrukcji (po lewej stronie na dole) lub na naklejce z tyłu lub na dolnej stronie produktu.
- W razie wystąpienia błędów działania lub innych wad, należy w pierwszej kolejności skontaktować się ze wskazanym poniżej działem serwisowym **telefonicznie** lub wykorzystać nasz **formularz kontaktowy**, dostępny pod adresem *parkside-diy.com* w kategorii **Serwis**.
- Produkt uznany za wadliwy mogą Państwo bezpłatnie przesłać po konsultacji z naszym działem obsługi klienta na podany adres serwisu, załączając dowód zakupu (paragon) oraz informację, na czym polega wada i kiedy wystąpiła. Aby uniknąć problemów z przyjęciem i dodatkowych kosztów, konieczne jest korzystanie wyłącznie z podanego adresu. Należy upewnić się, że przesyłka nie zostanie przesłana odpłatnie, jako przesyłka wielkogabarytowa, ekspresowa lub też jako inna przesyłka specjalna. Prosimy o odesłanie produktu wraz ze wszystkimi akcesoriami dostarczonymi w chwili zakupu i zapewnienie odpowiednio bezpiecznego opakowania transportowego.



Pod adresem *parkside-diy.com* dostępna jest do wglądu oraz do pobrania niniejsza

sza instrukcja oraz wiele innych instrukcji. Dzięki temu kodowi QR można wejść bezpośrednio na stronę *parkside-diy.com*. Proszę wybrać swój kraj i wyszukiwać na ekranie wyszukiwania instrukcje obsługi. Po wprowadzeniu numeru artykułu (IAN) 478549_2410 można otworzyć swoją instrukcję obsługi.

Serwis naprawczy

W sprawie napraw, **które nie podlegają gwarancji**, należy się zwracać do Centrum Serwisowego. Centrum Serwisowe prześle Państwu odpowiedni kosztorys.

- Możemy naprawiać tylko urządzenia w odpowiednim opakowaniu i przesłane z uregulowaną opłatą pocztową.

Wskazówka: Oczyszczone urządzenie wraz z informacją na temat uszkodzenia należy przesyłać bezpośrednio na adres podany przez Centrum Serwisowe.

- Urządzenia przesłane bez opłaty, jako towary niewymiarowe, w trybie ekspresowym lub w ramach innych typów przesyłek specjalnych, nie będą przyjmowane.
- Przesłane, uszkodzone urządzenia utylizujemy bezpłatnie.

Service-Center

PL Serwis Polska
Tel.: 00800 4912069
Formularz kontaktowy na
parkside-diy.com
IAN 478549_2410

Importer

Uwaga: poniższy adres nie jest adresem działu serwisowego. Najpierw skontaktuj się z podanym wyżej centrum serwisowym.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
NIEMCY
www.grizzlytools.de

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności EU

Produkt: **Nożyce do żywopłotu z długim trzonkiem**

Model: **PEHSL 710 A1**

Numer serii: 000001 - 118400

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/EU z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Aby zapewnić zgodność, zastosowano następujące normy zharmonizowane oraz normy i przepisy krajowe:

**EN 62841-1-2015/A11:2022 • EN 62841-4-2:2019/A11:2022
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN IEC 63000:2018**

Zgodnie z dyrektywą 2000/14/EC odnoszących się do emisji hałasu, potwierdza się, co następuje: Poziom mocy akustycznej (L_{WA})

- zmierzony: 99,1 dB;
- gwarantowany: 101 dB

Uzasadniona procedura oceny zgodności zgodnie z 2000/14/EC, załącznik V.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
NIEMCY
30.04.2025

Christian Frank
Upoważniony przedstawiciel dokumentacji

Turiny

Įvadas	47
Naudojimas pagal paskirtį.....	47
Tiekiamas rinkinys ir priedai.....	48
Apžvalga.....	48
Veikimo aprašymas.....	48
Techniniai duomenys.....	48
Saugos nurodymai	49
Saugos nurodymų apibūdinimas.....	49
Ženkliai ir simboliai.....	49
Bendrieji elektrinių įrankių saugos įspėjimai.....	50
Gyvatvorių žirklių saugos įspėjimai.....	51
Liekamieji pavojai.....	53
Paruošimas	53
Valdymo elementai.....	53
Sieninis laikiklis.....	53
Koto montavimas ir išmontavimas.....	53
Papildomos rankenos montavimas / išmontavimas.....	54
Nešimo diržo užsidėjimas.....	54
Saugiosios geležtės juostos atlenkimas.....	54
Rankenos reguliavimas.....	54
Peilių apsaugo nuėmimas.....	55
Naudojimas	55
Įrankio naudojimas.....	55
Pjovimo technikos.....	55
Prieš naudojant.....	56
Įjungimas ir išjungimas.....	56
Įrankio padėjimas.....	56
Gabenimas	56
Valymas, techninė priežiūra ir laikymas	56
Valymas.....	56
Techninė priežiūra.....	56
Laikymas.....	57
Šalinimas ir aplinkos apsauga	57
Trikčių paieška	57
Atsarginės dalys ir priedai	58
Paslaugos	58
Garantija.....	58
Remonto paslaugos.....	59
Service-Center.....	59
Importuotojas.....	60
ES atitikties deklaracijos originalo vertimas	60

Išskaidytasis brėžinys.....79

Įvadas

Sveikiname įsigijus naujas gyvatvorių žirkles ilgu kotu (toliau vadinamą „prietaisu“ arba „elektriniu įrankiu“).

Jūs pasirinkote aukštos kokybės gaminį. Gaminant šį įrenginį, jo kokybė buvo tikrinama, o pagamintas įrenginys buvo galutinai patikrintas. Taip užtikrinama, kad Jūsų prietaisas neprikaištingai veiks.

Atskirais atvejais ant prietaiso ar jame gali būti tepimo medžiagų likučių. Tai nėra prietaiso trūkumas ar gedimas, ir dėl to nereikėtų nerimauti.



Naudojimo instrukcija yra šio prietaiso dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Susipažinkite su įrankio valdymo elementais ir tinkamu jo naudojimu. Prietaisą naudokite tik taip, kaip aprašyta ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Būtinai išsaugokite naudojimo instrukciją ir perduodami prietaisą tretiesiems asmenims perduokite ir visus dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Prietaisas skirtas tik toliau nurodytai paskirčiai:

- Gyvatvorėms, krūmams ir dekoratyviems krūmams karpyti bei padailinti.

Įrankis skirtas suaugusiems. Vyresni nei 16 metų jaunuoliai įrankį gali naudoti tik prižiūrimi.

Draudžiama naudoti įrankį lyjant arba drėgnoje aplinkoje.

Prietaisą naudojant bet kokiems kitokiems šioje naudojimo instrukcijoje aiškiai nenurodytiems tikslams, prietaisas gali kelti didelį pavojų naudotojui ir sugesti. Prietaisą valdantis ar jį naudojantis asmuo atsako už nelaimingus atsitikimus ar žalą, padarytą kitiems žmonėms arba jų turtui. Prietaisas skirtas neprofesionaliems naudotojams. Jis neskirtas komerciniams nuolatinio naudojimo tikslams. Naudojant komerciniams tikslams, garantija negalioja. Gamintojas neatsako už žalą, patirtą prietaisą naudojant ne pagal paskirtį arba netinkamai.

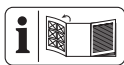
Tiekiamas rinkinys ir priedai

Išpakuokite prietaisą ir patikrinkite tiekiamą rinkinį.

Tinkamai pašalinkite pakuotės medžiagas.

- Gyvatvorių žirklių pailginamu kotu
- Peilių apsaugas
- Nešimo diržas
- Papildoma rankena
- Apsauginiai akiniai
- Originalios instrukcijos vertimas

Apžvalga



Prietaiso paveikslėlius rasite priekiniame ir galiniame išskleidžiamajame puslapyje.

- 1 Saugioji geležtės juosta
- 2 Pavaros korpusas
- 3 Svirtis
- 4 Fiksavimo svirtis
- 5 Rankena geležtės juostai reguliuoti
- 6 Priekinė koto dalis
- 7 Fiksatorius, Priekinė koto dalis
- 8 Sukamoji žvaigždė, Vidurinioji koto dalis
- 9 Vidurinioji koto dalis
- 10 Fiksatorius, Vidurinioji koto dalis
- 11 Sukamoji žvaigždė, Kotas ant rankenos
- 12 Kotas ant rankenos
- 13 Papildoma rankena
- 14 Atlaisvinimo mygtukas
- 15 Jungiklio užraktas
- 16 Įjungiklis / išjungiklis
- 17 Rankena
- 18 Maitinimo laidas
- 19 Laido laikiklis
- 20 Nešimo diržas
- 21 Kilpa
- 22 Peilių apsaugas
- 23 Apsauginiai akiniai

(A pav.)

- 24 Gaubtelis

(B pav.)

- 25 Fiksatorius
- 26 Poveržlė

(B pav.)

- 27 Sukamoji žvaigždė, Papildoma rankena

(E pav.)

- 28 izoliuotas suimamasis paviršius
- 29 Varžtas

(F pav.)

- 30 Pailga skylė

Veikimo aprašymas

Įrankį varo elektros variklis. Įrankio pjaunamasis įtaisas yra dvipusė saugioji geležtės juosta. Pjaunant pjovimo dantys tiesiškai juda į vieną ir į kitą pusę. Apsauginis antgalis saugiosios geležtės juostos gale apsaugo nuo nemalonios atatrunkos atsitrenkus į sienas, tvoras ir t. t. Kad operatorius būtų saugus, įrankį galima įjungti tik nuspaudus apsauginį išjungiklį. Valdymo elementų veikimas aprašytas toliau.

Techniniai duomenys

Gyvatvorių žirklių pailginamu kotu

..... **PEHSL 710 A1**
 Vardinė įtampa U 230-240 V~, 50 Hz
 Vardinė jėgimo galia P 710 W
 Svoris su priedais $\approx 4,9$ kg

Sukimosi greitis tuščiaja eiga n_0 . 1000 min⁻¹
 Apsaugos klasė II (dviguba izoliacija)
 Apsaugos laipsnis IPX0
 Pjūvio ilgis 410 mm
 Šakos skersmuo <15 mm
 Garso slėgio lygis (L_{pA}) ... 90,5 dB; $K_{pA}=3$ dB
 Garso galios lygis (L_{WA})

– išmatuotas 99,1 dB; $K_{WA}=2,10$ dB
 – garantuojamas 101 dB
 Vibracija (a_T)

– Rankena 3,33 m/s²; $K=1,5$ m/s²
 – izoliuotas suimamasis paviršius
 3,41 m/s²; $K=1,5$ m/s²

Triukšmo ir vibracijos vertės nustatytos vadovaujantis atitikties deklaracijoje nurodytais standartais ir nuostatomis.

Nurodytos vibracijų bendroji vertė ir spinduliuojamojo triukšmo vertė išmatuotos standartiniu matavimo metodu ir gali būti naudojamos vienam elektriniam įrankiui su kitu palyginti. Nurodytomis vibracijų bendrąja verte ir spinduliuojamojo triukšmo verte taip pat

galima vadovautis preliminariai vertinant poveikį.

▲ ĮSPĖJIMAS! Praktiškai naudojant elektrinį įrankį, vibracijų spinduliuoję ir spinduliuojamasis triukšmas gali skirtis nuo nurodytos vertės – tai priklauso nuo elektrinio įrankio naudojimo būdo. Įvertinus vibracijų poveikį praktinėmis naudojimo sąlygomis, būtina nustatyti saugos priemones dirbančiajam apsaugoti (čia reikia atsižvelgti į visas įrankio naudojimo ciklo dalis, pvz., laikotarpius, kai elektrinis įrankis yra išjungtas, ir laikotarpius, kai įrankis įjungtas, tačiau veikia nenaudojamas).

Saugos nurodymai

Šiame skirsnyje aprašyti pagrindiniai prietaiso naudojimo saugos nurodymai.

Saugos nurodymų apibūdinimas

▲ PAVOJUS! Nesilaikant šio saugos nurodymo, įvyks nelaimingas atsitikimas. Naudotojas patirs sunkių arba mirtinų kūno sužalojimų.

▲ ĮSPĖJIMAS! Nesilaikant šio saugos nurodymo, gali įvykti nelaimingas atsitikimas. Naudotojas gali patirti sunkių arba mirtinų kūno sužalojimų.

▲ ATSARGIAI! Nesilaikant šio saugos nurodymo, įvyks nelaimingas atsitikimas. Naudotojas gali patirti lengvų arba vidutinio sunkumo kūno sužalojimų.

NUORODA! Nesilaikant šio saugos nurodymo, įvyks nelaimingas atsitikimas. Dėl to galima patirti materialinės žalos.

Ženkliai ir simboliai

Piktogramos ant įrankio



Perskaitykite naudojimo instrukciją



Elektrinių įrankių neišmeskite su buitinėmis atliekomis.



Dėmesio!



Dėvėkite klausos apsaugos priemonę



Dėvėkite akių apsaugos priemonę



Dėvėkite galvos apsaugą



Mūvėkite apsaugines pirštines



Dėvėkite kojų apsaugos priemonę



Vilkėkite apsauginius drabužius



Uždenkite ilgus plaukus. Dėvėkite galvos apdangalą.



Draudžiama naudoti įrankį lyjant arba drėgnoje aplinkoje.



Pasirūpinkite, kad aplinkiniai žmonės būtų atokiai nuo įrankio.



Krintantys daiktai, ypač pjaunant virš galvos



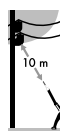
Apsaugos klasė II (dviguba izoliacija)



Pavojus susižaloti prisilietus prie judančio peilio



Nedelsdami ištraukite tinklo kištuką, jei maitinimo laidas pažeistas, susiraizgęs arba perpjautas.



Mirtinas elektros smūgio pavojus! Būkite ne arčiau kaip 10 m atstumu iki elektros perdavimo linijų.



Karštas paviršius



Garantuojamas garso galios lygis L_{WA} , nurodytas dB.



Pjūvio ilgis

90° 45° 45° 90°
Rankenos su skale reguliavimas 45° / 90° kampu

Piktogramos naudojimo instrukcijoje



Dėmesio!

Bendrieji elektrinių įrankių saugos įspėjimai

▲ ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas, pridedamas prie šio elektrinio įrankio. Jei nesilaikysite visų toliau pateiktų instrukcijų, galite patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižeisti. **Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.**

Įspėjimuose vartojama sąvoka „elektrinis įrankis“ reiškia iš tinklo (su laidu) arba iš akumulatoriaus (be laido) maitinamą elektrinį įrankį.

1. DARBO VIETOS SAUGA

- Užtikrinkite, kad darbo vieta būtų švari ir gerai apšviesta.** Netvarkingose ar tamsiose vietose gali įvykti nelaimingi atsitikimai.
- Nedirbkite su elektriniais įrankiais potencialiai sprogioje aplinkoje, pvz., esant degių skysčių, dujų ar dulkių.** Elektriniai įrankiai kelia kibirkštis, nuo kurių gali užsidegti dulkės arba dūmai.
- Dirbdami su elektriniu įrankiu saugokite vaikus ir pašalinius asmenis.** Dėl išsiblašymo galite nesuvaldyti.

2. ELEKTROS SAUGA

- Elektrinių įrankių kištukai turi tikti elektros lizdui. Niekada jokiū būdu nekeiskite kištuko. Nenaudokite adapterio kištukų su žemintais elektriniais įrankiais.** Nepakeisti kištukai ir tinkami elektros lizdai sumažina elektros smūgio pavojų.
- Venkite kūno sąlyčio su žemintais paviršiais, pvz., vamzdžiais, radiatoriais, viryklėmis ir šaldytuvais.** Jei įsūs kūnas yra žemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.
- Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės poveikio.** Jei į elektrinį įrankį patenka vandens, padidėja elektros smūgio pavojus.
- Nenaudokite laido netinkamai. Niekada nenaudokite laido elektriniam įrankiui nešti, traukti ar atjungti. Saugokite laidą nuo karščio, alyvos, aštrių kraštų**

ar judančių dalių. Pažeisti arba susipynę laidai padidina elektros smūgio pavojų.

- Jei elektrinį įrankį naudojate lauke, naudokite prailgintuvą, tinkamą naudoti lauke.** Naudojant lauke naudoti tinkamą laidą, sumažėja elektros smūgio pavojus.
- Jei elektrinio įrankio naudojimas drėgnose patalpose yra neišvengiamas, naudokite maitinimo šaltinį, apsaugotą liekamosios srovės [taisų (LS)].** Naudojant LS] sumažėja elektros smūgio pavojus.

3. ASMENINĖ SAUGA

- Būkite budrūs, žiūrėkite, ką darote, ir dirbdami su elektriniu įrankiu vadovaukitės sveika nuovoka. Nenaudokite elektrinio įrankio, kai esate pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų.** Dėl neatsargumo dirbant su elektriniais įrankiais galima rimtai susižeisti.
- Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada dėvėkite akių apsaugos priemones.** Tinkamomis sąlygomis naudojamos apsauginės priemonės, pvz., kaukė nuo dulkių, neslystantis apsauginiai batai, šalmas ar klausos apsauga, padeda sumažinti sužeidimų skaičių.
- Užkirskite kelią netyčiniam įjungimui. Prieš prijungdami įrankį prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumulatoriaus, imdami jį į rankas arba nešdami, įsitinkinkite, kad jungiklis yra išjungtas.** Nešant elektrinius įrankius su pirštu ant jungiklio arba įjungiant elektrinius įrankius su įjungtu jungikliu galimi nelaimingi atsitikimai.
- Prieš įjungdami elektrinį įrankį nuimkite reguliavimo raktus ar veržliarakčius.** Ant besisukančios elektrinio įrankio dalies paliktas veržliaraktis ar raktas gali sužaloti.
- Nesiekite per toli. Visada užtikrinkite, kad būtų tinkamas pagrindas ir būtumėte pusiausvyroje.** Tai leidžia geriau valdyti elektrinį įrankį netikėtoje situacijoje.
- Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Saugokite plaukus ir drabužius nuo judančių dalių.** Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali būti įtraukti į judančias dalis.

- g) **Jei yra dulkių ištraukimo ir surinkimo įrenginių prijungimo įtaisai, įsitikinkite, kad jie tinkamai prijungti ir naudojami.** Naudojant dulkių nusiurbimo sistemą galima sumažinti su dulkėmis susijusius pavojus.
- h) **Neleiskite, kad dėl dažno naudojimosi įrankiais įgytos patirties taptumėte pernelyg savimi pasitikintys ir nepaisytumėte įrankių saugos principų.** Neatsargus veiksmas per sekundės dalį gali sukelti rimtų sužalojimų.
4. **ELEKTRINIŲ ĮRANKIŲ NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA**
- a) **Nenaudokite elektrinio įrankio su jėga.** Darbui naudokite tinkamą elektrinį įrankį. Tinkamu elektriniu įrankiu atliksite darbą geriau ir saugiau, tokiu greičiu, kuriam jis buvo sukurtas.
- b) **Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jungiklis jo neįjungia ir neišjungia.** Bet koks elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti remontuojamas.
- c) **Prieš atlikdami reguliavimą, keisdami priedus ar laikydami elektrinius įrankius, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (arba) išimkite akumuliatorių iš elektrinio įrankio, jei jis yra išimamas.** Šios prevencinės saugos priemonės sumažina netyčinio elektrinio įrankio įjungimo riziką.
- d) **Laikykite nenaudojamus elektrinius įrankius vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite jais naudotis asmenims, kurie nėra susipažinę su elektriniu įrankiu ar šiomis instrukcijomis.** Neapmokytų naudotojų naudojami elektriniai įrankiai yra pavojingi.
- e) **Priziūrėkite elektrinius įrankius ir priedus.** Patikrinkite, ar judančios dalys nėra neteisingai suderintos arba sujungtos, ar nėra sulūžusių dalių, ar nėra kitų sąlygų, galinčių turėti įtakos elektrinio įrankio veikimui. Jei elektrinis įrankis yra pažeistas, prieš naudodami sutaisykite. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai priziūrimų elektrinių įrankių.
- f) **Užtikrinkite, kad pjovimo įrankiai būtų aštrūs ir švarūs.** Priziūrėkite, kad pjovimo įrankiai būtų aštrūs ir švarūs.
- g) **Elektrinį įrankį, priedus, antgalius ir kt. naudokite vadovaudamiesi šiomis instrukcijomis ir atsižvelgdami į darbo sąlygas bei atliekamus darbus.** Naudodami elektrinį įrankį ne pagal paskirtį, galite sukelti pavojingą situaciją.
- h) **Rankenos ir suėmimo paviršiai turi būti sausi, švarūs, be alyvos ir riebalų.** Neįmanoma saugiai dirbti įrankiu ir valdyti jį netikėtose situacijose kai rankenos ir paėmimo paviršiai yra slidūs.
5. **APTARNAVIMAS**
- a) **Elektrinio įrankio techninę priežiūrą atlieka kvalifikuotas remontininkas, kuris naudoja tik tapačias atsargines dalis.** Taip užtikrinama elektrinio įrankio sauga.

Gyvatvorių žirklių saugos įspėjimai

- a) **Nenaudokite gyvatvorių žirklių esant blogoms oro sąlygoms, ypač kai yra žaibo pavojus.** Taip sumažinsite riziką, kad nenutrenktų žaibas.
- b) **Visus maitinimo laidus ir kabelius laikykite atokiau nuo pjovimo zonos.** Maitinimo laidai ir kabeliai gali būti paslėpti gyvatvorėse ar krūmuose ir gali būti atsitiktinai nukirpti ašmenimis.
- c) **Dėvėkite ausų apsaugos priemones.** Tinkamos apsaugos priemonės sumažins klausos praradimo riziką.
- d) **Gyvatvorių žirkles laikykite tik už izoliuotų suėmimo paviršių, nes ašmenys gali liesti paslėptus laidus arba pritvirtintą laidą.** Ašmenims palietus įtampą turinį laidą, gali įsielektrinti atviros metalinės gyvatvorių žirklių dalys ir operatorių gali ištikti elektros smūgis.
- e) **Laikykite visas kūno dalis atokiau nuo ašmenų. Neišimkite supjaustytos medžiagos ir nelaikykite pjaunamos medžiagos, kai ašmenys juda.** Išjungus jungiklį, ašmenys juda toliau. Dėl neatsargumo dirbant su gyvatvorių žirkėmis galima sunkiai susižaloti.
- f) **Valydami įstrigusią medžiagą arba atlikdami gyvatvorių žirklių techninę priežiūrą, įsitikinkite, kad visi įkrovimo jungikliai yra išjungti ir maitinimo laidas atjungtas.** Netikėtas gyvatvorių žirklių įjungimas valant įstrigusią medžiagą arba atliekant techninę priežiūrą gali sukelti sunkių sužalojimų.

- g. **Gyvatvorių žirkles neškite už rankenos, kai asmenys sustabdyti, ir būkite atsargūs, kad nepajudintumėte įkrovimo jungiklio.** Tinkamai nešant gyvatvorių žirkles, sumažėja atsitiktinio paleidimo ir dėl to atsirandančių sužalojimų asmenims rizika.
- h. **Transportuodami arba sandėliuodami gyvatvorių žirkles visada naudokite asmenų dangtelį.** Tinkamas gyvatvorių žirklių tvarkymas sumažina susižalojimo asmenimis riziką.

Pailginto pasiekiamumo gyvatvorių žirklių saugos įspėjimai

- a. **Visada naudokite galvos apsaugą, kai dirbate su pailginto pasiekiamumo gyvatvorių žirkklėmis virš galvos.** Krintančios atliekos gali rimtai sužeisti.
- b. **Visada laikykite abiem rankomis, kai naudojate pailginto pasiekiamumo gyvatvorių žirkles.** Kad neprarastumėte kontrolės, pailginto pasiekiamumo gyvatvorių žirkles laikykite abiem rankomis.
- c. **Siekiant sumažinti nutrenkimo elektros srove pavojų, niekada nedirbkite su pailginto pasiekiamumo gyvatvorių žirkklėmis šalia elektros linijų.** Prisilietus prie elektros linijų arba dirbant šalia jų, galima sunkiai susižeisti arba patirti elektros smūgį, kuris gali būti mirtinas.

Papildomi gyvatvorių žirklių naudojimo saugos nurodymai

- Kad būtumėte saugūs, dėvėkite asmenines apsaugines priemones:



- Dėvėkite akių apsaugos priemonę
- Dėvėkite klausos apsaugos priemonę
- Mūvėkite apsaugines pirštines
- Dėvėkite tinkamus darbinius drabužius, pavyzdžiui, tvirtą avalynę neslidžiu padu ir patvarias ilgas kelnes.
- Nevilkėkite ilgų drabužių, būkite be papuošalų, nes juos gali įtraukti judamosios dalys.
- Nenaudokite įrankio basi arba avėdami atvirą avalynę.
- Įrankis skirtas suaugusiems. Vyresni nei 16 metų jaunuoliai įrankį gali naudoti tik prižiūrimi.
- Įrankį junkite tik į elektros lizdą su pažaidos srove valdomu jungtuvu (RCD jungikliu),

kurio vardinė pažaidos srovė ne didesnė nei 30 mA.

- Kad įrankis nekeltų pavojaus saugai pažeidus šio įrankio maitinimo laidą, laidą turi pakeisti gamintojas arba gamintojo atstovas. Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
- **Įrankis skirtas gyvatvorėms pjauti. Įrankis nėra skirtas šakoms, kietai medienai ar kitokioms medžiagoms pjauti.** Įrankis gali būti apgadinintas.
- **Dirbdami visada tvirtai laikykite įrankį abiem rankomis ir atokiau nuo savo kūno.** Taip galėsite geriau kontroliuoti įrankį nenumatytoje situacijoje.
- **Dirbdami su įrankiu dėvėkite tinkamus drabužius ir mūvėkite darbinės pirštines. Įrankio niekada neimkite už pjaunančiojo peilio ir nekelkite už jo.** Prisilietus prie pjaunančiojo peilio galima susižaloti.
- **Nenaudokite įrankio arti degių skysčių arba dujų.** Įvykus trumpajam jungimui ky-la gaisro ir sprogdimo pavojus.
- Prieš paleisdami įrankį visada įsitinkinkite, kad jis tinkamai nustatytas į vieną iš nurodytų darbinių padėčių.
- **Reguliariai patikrinkite, ar peiliai nesusidėvėjo ir paveskite juos pagalasti.** Atšipus peiliams, įrankis veikia su perkrova. Tokiu atveju įrankiui sugedus, garantija netaikoma.
- Išjunkite įrankį ir ištraukite jungiamąjį kištuką iš elektros lizdo. Įsitinkinkite, kad visos judamosios dalys visiškai sustojo
 - visada, kai pasitraukiate nuo įrankio,
 - prieš pašalindami užstrigimus ar užsikimšimus,
 - prieš tikrindami, valydami ar kaip nors tvarkydami įrankį.
 - prieš nustatydami pjovimo įtaiso darbinę padėtį
- Pjovimo įtaisui prisilietus prie pašalinio daikto arba įrankiui pradėjus neįprastai stipriai vibruoti, nedelsdami patikrinkite įrankį:
 - patikrinkite, ar nėra atsilaisvusių dalių ir jas priveržkite,
 - patikrinkite, ar nėra apgadinimų,
 - apgadinintas dalis pakeiskite lygiavertėmis dalimis arba paveskite įrankį pataisyti.
- **Nebandykite patys taisyti įrankio, jei neturite reikiamos kvalifikacijos. Visus**

šioje naudojimo instrukcijoje nenurodytus darbus gali atlikti tik mūsų klientų aptarnavimo tarnyba. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai techniškai prižiūrimų įrankių.

- **Naudokite tik PARKSIDE rekomenduojamus priedus.** Netinkami priedai gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą.

Liekamieji pavojai

Liekamieji pavojai išlieka net ir naudojant šį įrankį pagal nurodymus. Dėl šio įrankio sąrankos ir konstrukcijos gali kilti šie pavojai:

- Pavojus pažeisti akis, jei nenaudojama tinkama akių apsaugos priemonė.
- Klausos pažeidimo pavojus, jei nenaudojama tinkama klausos apsaugos priemonė.
- Žalos sveikatai pavojus dėl plaštakų ir rankų vibracijos, jei įrankis naudojamas ilgesnį laiką, netinkamai naudojamas ar netinkamai techniškai prižiūrimas.
- Įsijovimai

▲ ĮSPĖJIMAS! Įrankiui veikiant sukuriama elektromagnetinio lauko keliamas pavojus. Tam tikromis aplinkybėmis laukas gali neigiamai veikti aktyviuosius arba pasyviuosius medicininius implantus. Kad sumažėtų pavojus sunkiai arba mirtinai susižaloti, prieš naudojant įrankį asmenims su mediciniais implantais rekomenduojame pasikonsultuoti su savo gydytoju ir medicininiu implantu gamintoju.

Paruošimas

▲ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti įrankiui netikėtai pradėjus veikti. Jungiamąjį kištuką į elektros lizdą junkite tik tada, kai įrankis bus visiškai parengtas naudoti.

Valdymo elementai

Prieš pirmą kartą naudodami prietaisą susipažinkite su valdymo elementais.

- **Svirtis (3)**
Atfiksuoja / užfiksuoja saugiosios geležtės juostos (1) kampo reguliatorių.
- **Atlaisvinimo mygtukas (14)**
Atfiksuoja / užsifiksuoja rankenos (17) kampo reguliatorių.

- **Jungiklio užraktas (15)**
 - Užblokuoja įjungimo / išjungimo jungiklį, kad jo nebūtų galima netyčia nuspausti.
 - Atblokavimas: spaudžiant
- **Įjungiklis / išjungiklis (16)**
 - Įjungimas: spaudžiant
 - Išjungimas: atleidžiant

Sieninis laikiklis

Variklio dalį galite pakabinti ant sienos naudodami pailgą skylę (30) įrankio apačioje.

Reikalingi įrankiai ir pagalbinės priemonės (komplekte nėra)

- Varžtas (varžto galvutė: \varnothing 7 - 10 mm)
- Tinkamas atsuktuvus
- Jei reikia, kaiščiai

Sieninio laikiklio pritvirtinimas

▲ ĮSPĖJIMAS! Žmonių sužalojimas arba materialinė žala grėžiant. **Naudokite tinkamus detektorius, kad nustatytumėte, ar nėra paslėptų tiekimo linijų, arba susisieki su vietine komunalinių paslaugų įmone.** Prisilietimas prie maitinimo laidų gali sukelti gaisrą ir elektros smūgį. Dujų vamzdžių pažeidimas gali sukelti sprogimą. Trūkę vandentiekio vamzdžiai padarys žalą turtui.

- Norimoje vietoje į kaištį sienoje įsukite varžtą.
- Varžto galvutė turi būti apie 10 mm išlindusi iš sienos.
- Įsitinkite, kad pakabinimo įtaisas tinka įrankio svoriui.
- (F pav.) Įrankį pailga skylė (30) galite priglausti prie varžto ir iki galo patraukti žemyn.

Koto montavimas ir išmontavimas

▲ ĮSPĖJIMAS! Prieš kaip nors tvarkydami įrankį, atjunkite maitinimo laidą nuo kištukinio lizdo.

NUORODA! Sukamąją žvaigždę (8, 11) priveržkite tik ranka! Ranka sukant iš visų jėgų, galima sugadinti kotą.

Koto montavimas (A pav.)

1. Nuimkite gaubtelį (24) nuo priekinės koto dalies (6).
2. Atlaisvinkite sukamasias žvaigždes (8, 11).

- Pasirinktina:** Lengvu sukamuoju judesiu užstumkite viduriniąją koto dalį (9) ant koto dalies prie rankenos (12).
- Lengvu sukamuoju judesiu užstumkite priekinę koto dalį (6) ant vidurinėsios koto dalies (9) arba kotą ant rankenos (12). Fiksatorius (10) užsifiksuoja.
- Užfiksukite vamzdžio elementus sukamosiomis žvaigždėmis (8, 11).

Koto išmontavimas (A pav.)

Išrenkama atvirkštine eilės tvarka.

Papildomos rankenos montavimas / išmontavimas

Sąlygos

- Kotas montavimas

Veiksmai (B pav.)

- Užmaukite papildomą rankeną (13) ant koto (12).
- Atlenkite papildomos rankenos (25) fiksatorių.
- Sukamąją žvaigždę (27) prisukite fiksatorių su poveržle (26).
- Papildomos rankenos (13) montavimo būdas priklauso nuo to, ar naudojama vidurinioji koto dalis (9), ar ne.

Surinkimas nenaudojant vidurinėsios koto dalies (9):

papildomą rankeną (13) reikia sumontuoti tarp dviejų izoliuotų suimamųjų paviršių (28).

Surinkimas naudojant viduriniąją koto dalį (9):

priklausomai nuo ūgio, papildomą rankeną (13) galima sumontuoti

- tarp dviejų izoliuotų suimamųjų paviršių (28) arba
- tarp sukamosios žvaigždės (11) ir izoliuotų suimamųjų paviršių (28).

Nešimo diržo užsidėjimas

Reikalingi įrankiai

- Raktas su vidiniu šešiabriauniu (komplekte nėra)

▲ ĮSPĖJIMAS! Diržo niekada nesidėkite skersai peties ir krūtinės, o tik ant vieno peties, kad kilus pavojui galėtumėte greitai nušiioti įrankį.

Nešimo diržo užsidėjimas

- Užsidėkite nešimo diržą (20) ant vieno peties.
- Sureguliuokite diržo ilgį taip, kad karabinas būtų maždaug 10 cm žemiau klubų.
- Pritvirtinkite karabiną prie kilpos (21).

Kilpos perstūmimas (E pav.)

Norėdami geriau paskirstyti įrankio svorį, kilpą (21) galite perstumti.

- Atlaisvinkite kilpos (21) varžtą (29).
- Pastumkite kilpą į reikiamą vietą.
- Vėl priveržkite varžtą.

Saugiosios geležtės juostos atlenkimas

Sąlygos

- Peilių apsaugas uždėtas
- Kotas sumontuotas

Veiksmai (C pav.)

- Atleiskite ir laikykite svirtį (3).
- Tuo pačiu metu paspauskite fiksavimo svirtį (4), kad atfiksotumėte saugiosios geležtės juostos (1) fiksatorių.
- Pasukite saugiąją geležtės juostą (1) į norimą padėtį naudodami geležtės juostos reguliavimo rankenėlę (5). Galima rinktis 9 padėtis.
- Vėl atleiskite svirtį (3). Įsitinkinkite, kad svirtis (3) vėl grįžo į savo pradinę padėtį ir užsisklendė.
- Patikrinkite, ar saugioji geležtės juosta (1) užsifiksavo norimoje padėtyje.

Rankenos reguliavimas

Keitimo

- ▲ ĮSPĖJIMAS!** Pavojus nusideginti! Neliaskite pavarų dėžės korpuso (2) ir su priekine koto dalimi (6) jungiančios vietos.
- ▲ ĮSPĖJIMAS!** Atlaisvinimo įtaisas (14) turi vėl užsifiksuoti, tik po to galite saugiai naudoti įrankį.

Veiksmai (D pav.)

- Pastumkite atlaisvinimo įtaisą (14) į priekį ir laikykite jį šioje padėtyje. Rankena (17) yra atfiksauta.
- Pasukite rankeną (17) norimu kampu. Galima rinktis 5 kampo nustatymus.
- Atleiskite atlaisvinimo įtaisą (14).

Peilių apsaugo nuėmimas

Veiksmai

1. Peilių apsaugą (22) suspauskite užrašu „Parkside“ pažymėtoje vietoje.
2. Nutraukite peilių apsaugą (22) nuo saugiosios geležtės juostos (1).

Naudojimas

Įrankio naudojimas

▲ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti! Atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus nurodymus.

- **▲ ĮSPĖJIMAS!** Elektros smūgio keliamas sužalojimo pavojus! Apgadinę, suraizgę arba perpjovę tinklo laidą (18), nedelsdami ištraukite tinklo kištuką.
- **NUORODA!** Saugiosios geležtės juostos (1) apgadinimas. Kirpdami stebėkite, kad neprisiliestumėte prie jokių daiktų, pvz., vielinių tvorų ar augalų atramų.
- Kas kartą prieš naudodami įrankį patikrinkite, ar nėra matomų trūkumų, pvz., atsilaisvinusių, nusidėvėjusių ar apgadintų dalių.
- Naudodami įrankį visada avėkite tvirtą avalynę, dėvėkite ilgas kelnes, būkite su klausos apsaugu, darbinėmis pirštinėmis ir apsauginiais akiniais.
- Įrankis skirtas tik darbams, kuriuos atliksite stovėsite ant žemės, o ne ant kopėčių ar kokio nors kito nestabilaus pagrindo.
- Draudžiama užfiksuoti įjungimo / išjungimo jungiklį ar apsauginį išjungiklį. Atleidus jungiklį, jis turi išjungti variklį.
- Apgadinus kurį nors jungiklį, su įrankiu dirbti nebegalima.
- Jei kieti daiktai užblokavo saugiąją geležtės juostą (1), nedelsdami išjunkite įrankį, ištraukite tinklo kištuką. Tik tada išimkite blokuojantį daiktą.
- Visada dirbkite eidami tolyn nuo elektros lizdo. Todėl darbų pradžioje nusistatykite pjovimo kryptį. Stebėkite, kad ilginamasis laidas būtų atokiai nuo darbo zonos. Maitinimo laido (18) niekada nedėkite ant gyvatvorės, kur ji lengvai gali sugriebti saugioji geležtės juosta (1).
- **NUORODA!** Nebandykite pasukti izoliuotų suimamųjų paviršių (28), nes tai gali apgadinti įrankį. Kaip pasukti rankeną, žr. „Rankenos reguliavimas, Žr. 54“.

Pjovimo technikos

- Storas šakas iš pradžių nukirpkite šakų žirkėmis.
- Dvipusė saugioji geležtės juosta (1) leidžia pjauti abiem kryptimis arba švytuojant iš vienos pusės į kitą.
- Pjaudami vertikaliai, gyvatvorių žirkles judinkite tolygiai į priekį arba lanku aukštyn ir žemyn.
- Pjaudami horizontaliai, gyvatvorių žirkles judinkite pjautuvo forma link gyvatvorės krašto, kad nupjautos šakelės kristų ant žemės.
- Kad ilgos linijos išliktų tiesios, rekomenduojame ištempti virves.

Gyvatvorių formavimas

Gyvatvorės rekomenduojame karpyti trapecijos forma, kad apatinės šakos netaptų plikos. Taip augalai ir natūraliai auga, ir gyvatvorės geriausiai veša. Formuojant tik patrupinami nauji metūgiai, todėl susiformuoja tankios šakos, gerai apsaugančios nuo pašalinių žvilgsnių.

1. Iš pradžių apkarpykite gyvatvorės šonus. Tam gyvatvorių žirkles judinkite gyvatvorės augimo kryptimi iš apačios aukštyn. Kai karpote iš viršaus į apačią, plonesnės šakos juda į išorę, todėl gali atsirasti išplonėjusių vietų arba skylių.
2. Paskui norimai apkarpykite viršutinį kraštą: tiesiai, piramidės forma ar apvaliai.
3. Norimą formą suteikite ir jauniems augalams. Pagrindinis ūglis turi likti nepažeistas, kol gyvatvorė išaugs iki norimo aukščio. Visi kiti ūgliai nukerpami pusiau.

Laisvai augančių gyvatvorių karpymas

Nors laisvai augančios gyvatvorės neformuojamos, tačiau jas reikia reguliariai apkarpyti, kad gyvatvorės netaptų per aukštos.

NUORODA! Naudodami įrankį vadovaukitės ir paveikslėliais galiniame išskleidžiamajame puslapyje.

NUORODA! Saugiosios geležtės juostos (1) apgadinimas. Kirpdami stebėkite, kad neprisiliestumėte prie jokių daiktų, pvz., vielinių tvorų ar augalų atramų.

(H pav.)

- ① vertikalus pjūvis
- ② vertikalus pjūvis su pasukta saugiąja geležtės juosta
- ③ horizontalus pjūvis virš galvos

- ④ horizontalus pjūvis žemės aukštyje
- ⑤ horizontalus pjūvis klubų aukštyje

Prieš naudojant

Kas kartą prieš naudodami atlikite toliau aprašytus veiksmus. Tada įrankis tarnaus ilgai ir patikimai.

- Patikrinkite, ar gyvatvorėse ir krūmuose nėra pašalinių daiktų, pvz., vielos tvorų ir paslėptų laidų.
- Kas kartą prieš naudodami įrankį patikrinkite, ar nėra matomų trūkumų, pvz., atsilaisvinusių, nusidėvėjusių ar apgadintų dalių. Patikrinkite, ar važtai saugiojoje geležtės juostoje (1) tvirtai priveržti.
- Nepjunkite su atšipusia ar nusidėvėjusia saugiaja geležtės juosta (1), nes perkrausite savo įrankio variklį ir reduktorių.

Įjungimas ir išjungimas

Sąlygos

- Kotas sumontuotas
- Saugiają geležtės juostą nustatykite norimu kampu.
- Nešimo diržas uždėtas

⚠ ATSAUGIAI! Tvirtai stovėkite ir įrankį tvirtai laikykite abiem rankomis saugiu atstumu nuo savo kūno. Prieš įjungdami įsitikinkite, ar įrankis nesiliečia prie jokių daiktų.

Įjungimas (G pav.)

1. Įsitikinkite, kad šių judamųjų dalių fiksatoriai yra užfiksuoti:
 - Papildomos rankenos (13) fiksatorius (25).
2. Ilginamojo laido gale suformuokite kilpą, ją prakiškite pro skylę rankenoje (17) ir užkabinkite ant laido laikiklio (19) prie rankenos.
3. Įjunkite įrankį į elektros tinklą.
4. Paspauskite ir palaikykite jungiklio užraktą (15).
5. Paspauskite jį./išj. jungiklį (16). Įrankis veikia didžiausiu greičiu.
6. Atleiskite jungiklio užraktą (15).

Išjungimas

1. Atleiskite jį./išj. jungiklį (16).
2. Palikdami neprižiūrimą įrankį ar baigę darbą, ištraukite įrankio tinklo kištuką iš elektros lizdo.

Įrankio padėjimas

- Pirmiausia ant žemės padėkite įrankio dalį su variklio galvute.
- Pjovimo įtaisą **nespausdami** padėkite ant žemės.
- Apskritai pjovimo įtaiso rimties būsenoje nespauskite.

Gabenimas

Įrankio gabenimo nurodymai:

- Išjunkite įrankį ir ištraukite jungiamąjį kištuką iš elektros lizdo. Įsitikinkite, kad visos judamosios dalys visiškai sustojo.
- Pervežant visuomet turi būti uždėtas peilių apsaugas (22).
- Įrankį neškite atgal nukreiptu pjovimo įtaisu ir laikydami abiem rankomis: viena ranka suėmę už rankenos (17), o kita – už izoliuoto suimamojo paviršiaus (28).

Valymas, techninė priežiūra ir laikymas

⚠ ĮSPĖJIMAS! Elektros smūgis! Pavojus susižaloti įrankiui netikėtai pradėjus veikti. Saugokitės atlikdami techninės priežiūros ir valymo darbus. Išjunkite prietaisą ir ištraukite tinklo kištuką iš elektros lizdo, jei: Šioje instrukcijoje neaprašytus taisymo ir techninės priežiūros darbus paveskite mūsų klientų aptarnavimo tarnybai. Naudokite tik originalias atsargines dalis.

Valymas

⚠ ĮSPĖJIMAS! Elektros smūgis! Ant įrankio niekada nepurškite vandens.
NUORODA! Apgadinimo pavojus. Cheminės medžiagos gali apgadinti plastikines įrenginio dalis. Nenaudokite valiklių ir (arba) tirpiklių.

- Pasirūpinkite, kad įrankio vėdinimo angos, variklio korpusas ir rankenos būtų švarūs. Juos valykite drėgna šluoste arba šepetėliu.

Techninė priežiūra

Saugiosios geležtės juostos valymas ir priežiūra

Reikalingi įrankiai ir pagalbinės priemonės (komplekte nėra)

- Skuduras
- Purškiamoji priežiūros alyva

Priežiūra kas kartą panaudojus

- Pašalinkite prikibusias žaliąsias atliekas.
- Saugiąją geležtės juostą (1) nuvalykite alyvuotu skuduru.
- Saugiosios geležtės juostos (1) priežiūrai naudokite purškiamąją priežiūros alyvą.

Laikymas

Įrankį ir priedus visada laikykite:

- švarioje
- sausoje
- nuo dulkių apsaugotoje vietoje
- su peilių apsaugu (22) ant saugiosios geležtės juostos (1)
- paguldę arba įtvirtinę taip, kad nenuvirstų
- vaikams nepasiekiamoje vietoje

Šalinimas ir aplinkos apsauga

Įrankį, priedus ir pakuotę atiduokite perdirbti nedarydami žalos aplinkai.



Elektrinių įrankių neišmeskite su buitinėmis atliekomis.

Perbrauktos šiukšliadėžės su ratukais simbolis reiškia, kad pasibaigus šio gaminio naudojimo laikui jo negalima išmesti kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų.

Direktiva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų:

Vartotojus įstatymai įpareigoja nebenaudojamus elektrinius ir elektroninius prietaisus pristatyti pakartotinai perdirbti nedarant žalos aplinkai. Taip užtikrinama, kad jie bus perdirbti tausojant aplinką ir išteklius.

Priklausomai nuo direktyvos įgyvendinimo šalies teisės aktuose, įrankį galite pašalinti taip:

- grąžinti pardavimo vietoje,
- pristatyti į oficialią surinkimo vietą,
- grąžinti gamintojui / platintojui.

Tai netaikoma senų įrankių priedams ir pagalbinėms priemonėms be elektrinių dalių.

Trikčių paieška

Toliau pateikta lentelė padės pašalinti nedideles triktis:

Problema	Galima priežastis	Trikčių šalinimas
Įrankis neįsijungia	Nėra maitinimo įtampos	Patikrinkite elektros lizdą, maitinimo laidą, jungiamąjį kištuką ir saugiklį; prireikus paveskite elektrikui sutaisyti.
	Sugedęs jį./išj. jungiklis (16) Sugedo variklis	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
Įrankis netolygiai veikia	Viduje atsilaisvino kontaktas	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
	Sugedęs jį./išj. jungiklis (16)	
Saugioji geležtės juosta (1) įkaista.	Saugioji geležtės juosta (1) atšipo.	Pagaląskite saugiąją geležtės juostą arba paveskite pakeisti (klientų aptarnavimo tarnybai).
	Saugioji geležtės juosta (1) ištrupėjo.	
	Per didelę trintį dėl nepakankamo tepimo.	Saugiąją geležtės juostą (1) sutepkite alyva.

Problema	Galima priežastis	Trikčių šalinimas
Įrankis blogai pjauna	Per didelė trintis dėl nepakankamo tepimo.	Saugiąją geležtės juostą (1) sutepkite alyva.
	Saugiosios geležtės juosta sutępta	Saugiosios geležtės juostos valymas
	Saugioji geležtės juosta (1) atšipo.	Pagaląskite saugiąją geležtės juostą arba paveskite pakeisti (klientų aptarnavimo tarnybai).
	Netinkama karpymo technologija	<i>Įrankio naudojimas, Žr. 55</i>

Atsarginės dalys ir priedai

Atsarginių dalių ir priedų galite įsigyti www.grizzlytools.shop. Jei užsisakant kiltų sunkumų, susisiekite su mumis pasinaudodami mūsų internetine parduotuve. Jei turėtumėte kitų klausimų, kreipkitės į: *Service-Center, Žr. 59*

Poz. Nr.	Pavadinimas	Užsakymo Nr.
1	Saugioji geležtės juosta	91110416
13+27	Papildoma rankena+Sukamoji žvaigždė	91110410
20	Nešimo diržas	91110411
22	Peilių apsaugas	91110417
23	Apsauginiai akiniai	91102887

Paslaugos

Garantija

Gerbiamasis pirkėjų, Šiam gaminiui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo dienos. Jei išryškėtų šio gaminio trūkumų, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytomis mūsų garantijos teikimo sąlygomis šios jūsų teisės aktais reglamentuojamos teisės neapriojamos.

Garantijos sąlygos

Garantinis laikotarpis pradamas skaičiuoti nuo pirkimo dienos. Būtinai išsaugokite originalų kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento. Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai sutaisysime arba pakeisime. Norint pasinaudoti šia garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką. Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, grąžinsime pataisytą arba pristatysime naują gaminį. Pataisius arba pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos galiojimo trukmė ir įstatyme nustatytos pretenzijos dėl defektų

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Tokia pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui, už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos taikymo apimtis

Produktas gaminamas laikantis griežtų kokybės reikalavimų ir rūpestingai patikrinamas prieš jį išsiunčiant.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma įprastai dylančioms gaminio dalims, priskiriamoms prie susidėvinčių dalių kategorijos (pvz., Saugioji geležtės juosta), o taip pat lūžtančių (dužių) dalių pažeidimams.

Ši garantija netaikoma, jei gaminys apgadintas, netinkamai naudojamas ar techniškai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, kai tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiais tikslais ar būdais, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik asmeninio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei gaminį remontuoja ne mūsų įgaliojami klientų aptarnavimo tarnyba.

Naudojimasis garantija

Kad galėtume greitai apdoroti jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

- Kreipdamiesi kokiu nors klausimu dėl gaminio, kaip pirkimo dokumentą turėkite kasos čekį ir žinokite gaminio numerį (IAN 478549_2410).
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio galinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų gaminio veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba pasinaudokite **mūsų pasiteiravimo forma**, kurią rasite *parkside-diy.com* **Aptarnavimas** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo centrą.
- Sugedusiu pripažintą gaminį, suderinę su mūsų klientų aptarnavimo centru, o taip pat pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, galėsite nemokamai išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu. Kad ji priimtų gaminį ir neturėtumėte papildomų išlaidų, gaminį siųskite tik jums nurodytu adresu. Pasirūpinkite, kad už gaminį nereikėtų mokėti mokesčių, jis nebūtų didelių gabaritų, siunčiamas kaip skubus siuntinys ar kitoks specialus krovinys. Prie siunčiamo produkto pridėkite visus įsigyjant įrankį pristatytus priedus ir pasirūpinkite pakankamai saugia transportavimo pakuote.



Svetainėje *parkside-diy.com* galite susipažinti su šiuo ir daugybe kitų vadovų bei juos atsisiųsti. Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į *parkside-diy.com*. Pasirinkite savo šalį ir pasinaudodami paieškos laukeliu susiraskite naudojimo instrukcijas. Įvedę gaminio numerį (IAN) 478549_2410, galite atverti savo naudojimo instrukciją.

Remonto paslaugas

Dėl remonto darbų, **kuriems netaikoma garantija**, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Ji mielai parengs jums išlaidų sąmatą.

- Galime pasirūpinti tik tinkamai supakuotais prietaisais, kurių pašto išlaidos yra apmokėtos.
Nurodymas: nuvalytą prietaisą, nurodę trūkumą, atsiųskite klientų aptarnavimo tarnybos nurodytu adresu.
- Nepriimame prietaisų, už kuriuos reikia mokėti mokesčius, o taip pat didelių gabaritų, kaip skubi siunta ar kitoks specialus krovinys atsiųstų prietaisų.
- Jūsų atsiųstus sugedusius prietaisus pašalinsime nemokamai.

Service-Center

LT **Paslaugos Lietuva**
Tel.: 08800 33062
Kontaktinė forma
parkside-diy.com
IAN 478549_2410

Importuotojas

Prašome atkreipti dėmesį, kad šis adresas nėra klientų aptarnavimo tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su pirmiau nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 Großostheim
 VOKIETIJA
www.grizzlytools.de

ES atitikties deklaracijos originalo vertimas

Produktas: **Gyvatvorių žirkklės pailginamu kotu**

Modelis: **PEHSL 710 A1**

Serijos numeris: 000001 - 118400

Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Pirmiau aprašytasis deklaracijos objektas atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EU dėl tam tikrų pavojingų medžiagų elektros ir elektroninėje įrangoje naudojimo apribojimo.

Siekiant užtikrinti atitiktį, taikyti šie darnieji standartai, nacionaliniai standartai ir reglamentai:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN 62841-4-2:2019/A11:2022
 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021
 EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN IEC 63000:2018**

Pagal Triukšmo skleidimo direktyvą 2000/14/EC patvirtinama, kad: Garso galios lygis (L_{WA})

– išmatuotas: 99,1 dB;
 – garantuojamas: 101 dB

Atlikta atitikties vertinimo procedūra pagal 2000/14/EC V priedą.

Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 Großostheim
 VOKIETIJA
 30.04.2025

Christian Frank
 Įgaliotasis atstovas dėl dokumentų

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	61
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	61
Lieferumfang/Zubehör.....	62
Übersicht.....	62
Funktionsbeschreibung.....	62
Technische Daten.....	62
Sicherheitshinweise	63
Bedeutung der Sicherheitshinweise.....	63
Bildzeichen und Symbole.....	63
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge.....	64
Sicherheitshinweise für Heckenscheren.....	66
Restrisiken.....	67
Vorbereitung	68
Bedienteile.....	68
Wandhalterung.....	68
Rohrschaft montieren und demontieren.....	68
Zusatzhandgriff montieren/demontieren.....	68
Tragegurt anlegen.....	69
Sicherheitsmesserbalken ausschwenken.....	69
Handgriff verstellen.....	69
Messerschutz entfernen.....	69
Betrieb	70
Arbeiten mit dem Gerät.....	70
Schnitttechniken.....	70
Vor dem Betrieb.....	71
Ein- und Ausschalten.....	71
Gerät ablegen.....	71
Transport	71
Reinigung, Wartung und Lagerung	71
Reinigung.....	72
Wartung.....	72
Lagerung.....	72
Entsorgung/Umweltschutz	72
Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland.....	72
Fehlersuche	73
Ersatzteile und Zubehör	73
Service	73
Garantie.....	73
Reparatur-Service.....	75
Service-Center.....	75
Importeur.....	75

Original-EU-Konformitätserklärung	76
Explosionszeichnung	79

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen Langstiel-Heckenschere (nachfolgend Gerät oder Elektrowerkzeug genannt).

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.

Es ist nicht auszuschließen, dass sich in Einzelfällen am oder im Gerät Restmengen von Schmierstoffen befinden. Dies ist kein Mangel oder Defekt und kein Grund zur Besorgnis.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich für folgende Verwendung bestimmt:

- Schneiden und Trimmen von Hecken, Büschen und Ziersträuchern.

Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Jugendliche über 16 Jahre dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.

Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen und zu Schäden am Gerät führen. Der Bediener oder Nutzer des Geräts ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich. Das Gerät ist für den Einsatz im Heim-

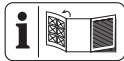
werkerbereich bestimmt. Es wurde nicht für den gewerblichen Dauereinsatz konzipiert. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrige Verwendung oder falsche Bedienung verursacht wurden.

Lieferumfang/Zubehör

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Lieferumfang. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

- Langstiel-Heckenschere
- Messerschutz
- Tragegurt
- Zusatzhandgriff
- Schutzbrille
- Originalbetriebsanleitung

Übersicht



Die Abbildungen des Geräts finden Sie auf der vorderen und hinteren Ausklappseite.

- 1 Sicherheitsmesserbalken
- 2 Getriebegehäuse
- 3 Hebel
- 4 Rasthebel
- 5 Handgriff zur Verstellung des Messerbalkens
- 6 vorderer Rohrschaft
- 7 Sicherung, vorderer Rohrschaft
- 8 Drehstern, mittlerer Rohrschaft
- 9 mittlerer Rohrschaft
- 10 Sicherung, mittlerer Rohrschaft
- 11 Drehstern, Rohrschaft am Handgriff
- 12 Rohrschaft am Handgriff
- 13 Zusatzhandgriff
- 14 Entriegelung
- 15 Einschaltsperr
- 16 Ein-/Ausschalter
- 17 Handgriff
- 18 Netzanschlussleitung
- 19 Zugentlastung
- 20 Tragegurt
- 21 Öse
- 22 Messerschutz
- 23 Schutzbrille

(Abb. A)

- 24 Abdeckkappe

(Abb. B)

- 25 Verriegelung
- 26 Beilagscheibe
- 27 Drehstern, Zusatzhandgriff

(Abb. E)

- 28 isolierte Grifffläche
- 29 Schraube

(Abb. F)

- 30 Schlüssellochbohrung

Funktionsbeschreibung

Das Gerät besitzt als Antrieb einen Elektromotor. Als Schneideinrichtung besitzt das Gerät einen doppelseitigen Sicherheitsmesserbalken. Beim Schneidvorgang bewegen sich die Schneidzähne linear hin und her. Der Anschlagsschutz an der Spitze des Sicherheitsmesserbalkens verhindert unangenehme Rückschläge beim Auftreffen auf Wände, Zäune usw. Zum Schutz des Bedieners kann das Gerät nur mit gedrücktem Sicherheitschalter betätigt werden. Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Technische Daten

Langstiel-Heckenschere PEHSL 710 A1

- Bemessungsspannung U 230-240 V~, 50 Hz
- Bemessungsaufnahme P 710 W
- Gewicht mit Zubehör $\approx 4,9$ kg
- Leerlaufdrehzahl n_0 1000 min⁻¹
- Schutzklasse \square II (Doppelisolierung)
- Schutzart IPX0
- Schnittlänge 410 mm
- Astdurchmesser < 15 mm
- Schalldruckpegel L_{pA} 90,5 dB; $K_{pA}=3$ dB
- Schalleistungspegel L_{WA}
 - gemessen 99,1 dB; $K_{WA}=2,10$ dB
 - garantiert 101 dB
- Vibration a_h
 - Handgriff 3,33 m/s²; $K=1,5$ m/s²
 - isolierte Grifffläche ... 3,41 m/s²; $K=1,5$ m/s²

Lärm- und Vibrationswerte wurden entsprechend den in der Konformitätserklärung genannten Normen und Bestimmungen ermittelt.

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG! Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von dem Angabewert abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird. Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitshinweise beim Gebrauch des Geräts.

Bedeutung der Sicherheitshinweise

⚠️ GEFAHR! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist schwere Körperverletzung oder Tod.

















⚠️ WARNUNG! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt möglicherweise ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise schwere Körperverletzung oder Tod.

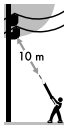
⚠️ VORSICHT! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise leichte oder mittelschwere Körperverletzung.

HINWEIS! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise ein Sachschaden.

Bildzeichen und Symbole

Bildzeichen auf dem Gerät

-  Betriebsanleitung lesen
-  Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.
-  Achtung!
-  Gehörschutz benutzen
-  Augenschutz benutzen
-  Kopfschutz benutzen
-  Schutzhandschuhe benutzen
-  Fußschutz benutzen
-  Schutzkleidung benutzen
-  Lange Haare nicht offen tragen. Benutzen Sie ein Haarnetz.
-  Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.
-  Umstehende Personen vom Gerät fernhalten
-  Herabfallende Gegenstände, insbesondere beim Schnitt über Kopfhöhe
-  Schutzklasse II (Doppelisolierung)
-  Verletzungsgefahr durch laufende Messer
-  Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn das Netzkabel beschädigt, verwickelt oder durchtrennt wurde.



Lebensgefahr durch Stromschlag!
Halten Sie sich mindestens 10 m von Überlandleitungen fern.



Heiße Oberfläche



Garantierter Schalleistungspegel
L_{WA} in dB.



Schnittlänge

90° 45° 45° 90°
Skala Handgriff verstellen 45°/90°

Bildzeichen in der Betriebsanleitung



Achtung!

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

! WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeuges fern.** Bei Ablenkung können

nen Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
 - c) **Halten Sie das Elektrowerkzeug von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- ### 3. Sicherheit von Personen
- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder**

- unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
 - d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
 - e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
 - g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
 - h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
4. **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs**
 - a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
 - d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
 - e) **Pflegen Sie das Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
 - f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
 - g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen.** Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbe-

dingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
5. **Service**
- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für Heckenscheren

- a. **Verwenden Sie die Heckenschere nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewittergefahr.** Dies verringert die Gefahr von einem Blitz getroffen zu werden.
- b. **Halten Sie jegliche Netzleitungen aus dem Schnittbereich fern.** Leitungen können in Hecken oder Büschen verborgen sein und versehentlich durch das Messer angeschnitten werden.
- c. **Tragen Sie Gehörschutz.** Geeignete persönliche Schutzausrüstung verringert das Risiko einer Hörminderung.
- d. **Halten Sie die Heckenschere nur an den isolierten Griffflächen, da das Schneidmesser verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann.** Der Kontakt der Messer mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- e. **Halten Sie alle Körperteile vom Messer fern. Versuchen Sie nicht, bei laufenden Messern Schnittgut zu entfernen oder zu schneidendes Material festzuhalten.** Die Messer bewegen sich nach dem Ausschalten des Schalters weiter. Ein Moment der Unachtsamkeit bei Benutzung der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.
- f. **Stellen Sie sicher, dass alle Schalter ausgeschaltet sind und der Netzstecker gezogen ist, bevor Sie eigen-**

klemmtes Schnittgut entfernen oder die Heckenschere warten. Ein unerwarteter Betrieb der Heckenschere beim Entfernen von eingeklemmten Material oder bei der Wartung kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- g. **Tragen Sie die Heckenschere am Griff bei stillstehendem Messer und achten Sie darauf, keinen Schalter zu betätigen.** Das richtige Tragen der Heckenschere verringert die Gefahr des unbeabsichtigten Betriebs und eine dadurch verursachte Verletzung durch das Messer.
- h. **Bei Transport oder Aufbewahrung der Heckenschere stets die Abdeckung über die Messer ziehen.** Sachgemäßer Umgang mit der Heckenschere verringert die Verletzungsgefahr durch das Messer.

Sicherheitshinweise für Heckenscheren mit verlängerter Reichweite

- a. **Tragen Sie bei Überkopparbeiten mit der Heckenschere mit verlängerter Reichweite Kopfschutz.** Herabfallende Bruchstücke können zu schweren Verletzungen führen.
- b. **Bedienen Sie die Heckenschere mit verlängerter Reichweite immer mit beiden Händen.** Halten Sie die Heckenschere mit verlängerter Reichweite mit beiden Händen um den Verlust der Kontrolle zu vermeiden.
- c. **Verringern Sie die Gefahr eines tödlichen Stromschlags, indem Sie die Heckenschere mit verlängerter Reichweite niemals in der Nähe von Starkstromleitungen benutzen.** Die Berührung von oder die Benutzung in der Nähe von Starkstromleitungen kann zu schweren Verletzungen oder tödlichem Stromschlag führen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Heckenscheren

- Tragen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit persönliche Schutzausrüstung:



- Augenschutz benutzen
- Gehörschutz benutzen
- Schutzhandschuhe benutzen
- Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung wie festes Schuhwerk mit rutschfester Sohle und eine robuste, lange Hose.

- Tragen Sie keine lange Kleidung oder Schmuck, da diese von sich bewegendenden Teilen erfasst werden können.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß gehen oder offene Sandalen tragen.
- Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Jugendliche über 16 Jahre dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA an.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt ist, muss sie vom Hersteller oder seinem Vertreter ersetzt werden, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden. Wenden Sie sich an das Service-Center.
- **Das Gerät ist für das Schneiden von Hecken vorgesehen. Mit dem Gerät keine Zweige, hartes Holz oder anderes schneiden.** Das Gerät könnte beschädigt werden.
- **Halten Sie beim Arbeiten das Gerät immer mit beiden Händen und mit Abstand vom eigenen Körper gut fest.** Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- **Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Gerät geeignete Kleidung und Arbeitshandschuhe. Fassen Sie das Gerät nie am Schneidmesser an oder heben es am Schneidmesser auf.** Der Kontakt mit dem Schneidmesser kann zu Verletzungen führen.
- **Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen.** Bei Kurzschluss besteht Brand- und Explosionsgefahr.
- Stellen Sie immer sicher, dass sich das Gerät ordnungsgemäß in einer der vorgegebenen Arbeitspositionen befindet, bevor sie das Gerät starten.
- **Die Messer sind regelmäßig auf Abnutzung zu kontrollieren und nachschleifen zu lassen.** Stumpfe Messer überlasten das Gerät. Daraus resultierende Schäden unterliegen nicht der Garantie.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Anschlussstecker aus der Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass alle

sicht bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind

- wann immer Sie das Gerät verlassen
- bevor Sie Blockierungen entfernen oder Verstopfungen beseitigen
- bevor Sie das Gerät überprüfen, reinigen oder Arbeiten an ihm durchführen
- bevor Sie die Arbeitsposition der Schneideinrichtung einstellen
- Falls die Schneideinrichtung einen Fremdkörper berührt oder das Gerät anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich:
 - untersuchen Sie auf lose Teile und ziehen sie diese fest an
 - suchen Sie nach Beschädigungen
 - tauschen Sie beschädigte Teile gegen gleichwertige oder lassen Sie das Gerät reparieren.
- **Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, es sei denn, Sie besitzen hierfür eine Ausbildung. Sämtliche Arbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung angegeben werden, dürfen nur von unserem Service-Center ausgeführt werden.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.
- **Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, welches von PARKSIDE empfohlen wurde.** Ungeeignetes Zubehör kann zu elektrischem Schlag oder Feuer führen.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Gerät vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Gerätes auftreten:

- Augenschäden, falls kein geeigneter Augenschutz getragen wird.
- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.
- Schnittverletzungen

⚠ WARNUNG! Gefahr durch elektromagnetisches Feld, das während das Gerät im Betrieb ist, erzeugt wird. Das Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen.

Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor das Gerät bedient wird.

Vorbereitung

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Stecken Sie den Anschlussstecker erst dann in die Steckdose, wenn das Gerät vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

Bedienteile

Lernen Sie vor dem ersten Betrieb des Geräts die Bedienteile kennen.

- **Hebel (3)**
Entriegelt/Verriegelt die Winkelverstellung des Sicherheitsmesserbalkens (1).
- **Entriegelung (14)**
Entriegelt/Verriegelt die Winkelverstellung des Handgriffes (17).
- **Einschaltsperr (15)**
 - Sperrt den Ein-/Ausschalter gegen unbeabsichtigte Betätigung.
 - Entsperren: Drücken
- **Ein-/Ausschalter (16)**
 - Einschalten: Drücken
 - Ausschalten: Loslassen

Wandhalterung

Mit der Schlüssellochbohrung (30) an der Unterseite des Gerätes können Sie den Motorteil an der Wand aufhängen.

Notwendige Werkzeuge und Hilfsmittel (nicht mitgeliefert)

- Schraube (Schraubenkopf: \varnothing 7 - 10 mm)
- entsprechender Schraubendreher
- ggf. Dübel

Wandhalterung befestigen

⚠️ WARNUNG! Personenschäden oder Sachschäden beim Bohren. **Verwenden Sie geeignete Suchgeräte, um verborgene Versorgungsleitungen aufzuspüren, oder ziehen Sie die örtliche Versorgungsgesellschaft hinzu.** Kontakt mit Elektroleitungen kann zu Feuer und elektrischem Schlag führen. Beschädigung einer Gasleitung kann zur

Explosion führen. Eindringen in eine Wasserleitung verursacht Sachbeschädigung.

- Bringen Sie eine Schraube mit Hilfe von Dübeln an der Wunschposition einer Wand an.
- Lassen Sie den Schraubenkopf mit ca. 10 mm Abstand zur Wand hervorstehen.
- Stellen Sie sicher, dass die Aufhängevorrichtung für das Gewicht des Geräts ausgelegt ist.
- (Abb. F) Sie können das Gerät mit der Schlüssellochbohrung (30) an die Schraube ansetzen und das Gerät auf Anschlag nach unten ziehen.

Rohrschaft montieren und demontieren

⚠️ WARNUNG! Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Gerät die Netzanschlusssleitung aus der Steckdose.

HINWEIS! Verschrauben Sie den Drehstern (8, 11) lediglich handfest! Die Nutzung maximaler Handkraft beschädigt den Rohrschaft.

Rohrschaft montieren (Abb. A)

1. Entfernen Sie die Abdeckkappe (24) am vorderen Rohrschaft (6).
2. Lösen Sie die Drehsterne (8, 11).
3. **Optional:** Schieben Sie den mittleren Rohrschaft (9) auf den Rohrschaft am Handgriff (12) mit einer leichten Drehbewegung auf.
4. Schieben Sie den vorderen Rohrschaft (6) auf den mittleren Rohrschaft (9) bzw. den Rohrschaft am Handgriff (12) mit einer leichten Drehbewegung auf. Die Sicherung (10) rastet dabei ein.
5. Fixieren Sie die Rohrelemente mit den Drehsternen (8, 11).

Rohrschaft demontieren (Abb. A)

Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Zusatzhandgriff montieren/ demontieren

Voraussetzungen

- Rohrschaft montiert

Vorgehen (Abb. B)

1. Setzen Sie den Zusatzhandgriff (13) auf den Rohrschaft (12) auf.

2. Klappen Sie die Verriegelung (25) des Zusatzhandgriffes an.
3. Verschrauben Sie die Verriegelung zusammen mit der Beilagscheibe (26) mit dem Drehstern (27).
4. Die Montage des Zusatzhandgriffes (13) ist abhängig davon, ob der mittlere Rohrschaft (9) verwendet wird oder nicht.

Aufbau ohne mittleren Rohrschaft (9):

Der Zusatzhandgriff (13) muss zwischen den beiden isolierten Griffflächen (28) montiert werden.

Aufbau mit mittlerem Rohrschaft (9):

Der Zusatzhandgriff (13) kann je nach Körpergröße:

- zwischen den beiden isolierten Griffflächen (28) oder
- zwischen dem Drehstern (11) und isolierten Grifffläche (28) montiert werden.

Tragegurt anlegen

Notwendige Werkzeuge

- Innensechskantschlüssel (nicht mitgeliefert)

⚠ WARNUNG! Tragen Sie den Gurt niemals diagonal über Schulter und Brust, sondern nur auf einer Schulter, dadurch können Sie in Gefahr das Gerät schnell vom Körper entfernen.

Tragegurt anlegen

1. Legen Sie den Tragegurt (20) über eine Schulter.
2. Stellen Sie die Gurtlänge so ein, dass sich der Karabinerhaken etwa 10 cm unterhalb der Hüfte befindet.
3. Befestigen Sie den Karabinerhaken an der Öse (21).

Öse verschieben (Abb. E)

Verschieben Sie die Öse (21), um das Gewicht des Gerätes besser zu verteilen.

1. Lösen Sie die Schraube (29) an der Öse (21).
2. Schieben Sie die Öse an die passende Stelle.
3. Ziehen Sie die Schraube wieder an.

Sicherheitsmesserbalken ausschwenken

Voraussetzungen

- Messerschutz aufgesetzt

- Rohrschaft montiert

Vorgehen (Abb. C)

1. Entriegeln und halten Sie den Hebel (3).
2. Drücken Sie gleichzeitig den Rasthebel (4), um die Fixierung des Sicherheitsmesserbalkens (1) zu lösen.
3. Drehen Sie den Sicherheitsmesserbalken (1) mit Hilfe des Handgriff zur Verstellung des Messerbalkens (5) in die gewünschte Position.
Es sind 9 Positionen möglich.
4. Lassen Sie den Hebel (3) los.
Achten Sie darauf, dass der Hebel (3) wieder in seine Ausgangsposition zurückschnappt.
5. Prüfen Sie, ob der Sicherheitsmesserbalken (1) in der gewählten Position eingearastet ist.

Handgriff verstellen

Hinweise

- **⚠ WARNUNG!** Verbrennungsgefahr! Berühren Sie nicht das Getriebegehäuse (2) und die Verbindungsstelle zum vorderen Rohrschaft (6).
- **⚠ WARNUNG!** Die Entriegelung (14) muss wieder einrasten, bevor Sie das Gerät sicher verwenden können.

Vorgehen (Abb. D)

1. Schieben Sie die Entriegelung (14) nach vorne und halten Sie diese in dieser Position.
Der Handgriff (17) ist entschert.
2. Drehen Sie den Handgriff (17) in den gewünschten Winkel.
Es sind 5 Winkeleinstellungen möglich.
3. Lassen Sie die Entriegelung (14) los.

Messerschutz entfernen

Vorgehen

1. Drücken Sie den Messerschutz (22) an der mit „Parkside“ gekennzeichneten Stelle zusammen.
2. Ziehen Sie den Messerschutz (22) vom Sicherheitsmesserbalken (1).

Betrieb

Arbeiten mit dem Gerät

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr! Beachten Sie die nachfolgenden Hinweise.

- **▲ WARNUNG!** Verletzungsgefahr durch Stromschlag! Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn die Netzanschlussleitung (18) beschädigt, verwickelt oder durchtrennt ist.
- **HINWEIS!** Schäden am Sicherheitsmesserbalken (1). Achten Sie beim Schneiden darauf, keine Gegenstände, wie z. B. Drahtzäune oder Pflanzenstützen, zu berühren.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Tragen Sie beim Betrieb des Geräts immer festes Schuhwerk, lange Hosen, Gehörschutz, Arbeitshandschuhe und eine Schutzbrille.
- Das Gerät ist ausschließlich für Arbeiten vorgesehen, bei denen Sie auf dem Boden stehen und nicht auf einer Leiter oder sonstiger instabiler Standfläche.
- Der Ein-/Ausschalter und der Sicherheitschalter dürfen nicht arretiert werden. Sie müssen nach Loslassen des Schalters den Motor ausschalten.
- Sollte ein Schalter beschädigt sein, darf mit dem Gerät nicht mehr gearbeitet werden.
- Schalten Sie bei Blockierung des Sicherheitsmesserbalkens (1) durch feste Gegenstände das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker. Entfernen Sie erst dann den Gegenstand.
- Arbeiten Sie stets von der Steckdose weggehend. Legen Sie deshalb vor Arbeitsbeginn die Schneidrichtung fest. Achten Sie darauf, dass das Verlängerungskabel vom Arbeitsbereich fern bleibt. Legen Sie die Netzanschlussleitung (18) nie über die Hecke, wo es leicht von dem Sicherheitsmesserbalken (1) erfasst werden kann.
- **HINWEIS!** Versuchen Sie nicht die isolierten Griffflächen (28) zu drehen, dies kann zu Beschädigungen am Gerät führen. Zum Drehen des Handgriffs siehe "Handgriff verstellen", S. 69".

Schnitttechniken

- Schneiden Sie dicke Äste zuvor mit einer Astschere heraus.
- Der doppelseitige Sicherheitsmesserbalken (1) ermöglicht den Schnitt in beiden Richtungen oder durch Pendelbewegungen von einer Seite zur anderen.
- Bewegen Sie beim senkrechten Schnitt die Heckenschere gleichmäßig vorwärts oder bogenförmig auf und ab.
- Bewegen Sie beim waagrechten Schnitt die Heckenschere schelförmig zum Rand der Hecke, damit abgeschnittene Zweige zu Boden fallen.
- Um lange, gerade Linien zu erhalten, empfiehlt es sich Schnüre zu spannen.

Schnitthecken schneiden

Es empfiehlt sich, Hecken in trapezförmiger Form zu schneiden, um ein Verkahlen der unteren Äste zu verhindern. Dies entspricht dem natürlichen Pflanzenwachstum und lässt Hecken optimal gedeihen. Beim Schnitt werden nur die neuen Jahrestriebe reduziert, so bildet sich eine dichte Verzweigung und ein guter Sichtschutz aus.

1. Schneiden Sie zuerst die Seiten einer Hecke. Bewegen Sie dazu die Heckenschere mit der Wachstumsrichtung von unten nach oben. Wenn Sie von oben nach unten schneiden, bewegen sich dünnere Äste nach außen, wodurch dünne Stellen oder Löcher entstehen können.
2. Schneiden Sie dann die Oberkante je nach Geschmack gerade, dachförmig oder rund.
3. Trimmen Sie schon junge Pflanzen auf die gewünschte Form hin. Der Haupttrieb sollte unbeschädigt bleiben, bis die Hecke die geplante Höhe erreicht hat. Alle anderen Triebe werden auf die Hälfte gekappt.

Frei wachsende Hecken schneiden

Frei wachsende Hecken bekommen zwar keinen Formschnitt, müssen aber regelmäßig geschnitten werden, damit die Hecke nicht zu hoch wird.

HINWEIS! Beachten Sie für den Gebrauch des Gerätes auch die Bilder auf der Ausklappseite.

HINWEIS! Schäden am Sicherheitsmesserbalken (1). Achten Sie beim Schneiden darauf, keine Gegenstände, wie z. B. Drahtzäune oder Pflanzenstützen, zu berühren.

(Abb. H)

- ① vertikaler Schnitt
- ② vertikaler Schnitt mit geschwenktem Sicherheitsmesserbalken
- ③ horizontaler Schnitt über Kopf
- ④ horizontaler Schnitt auf Bodenhöhe
- ⑤ horizontaler Schnitt auf Hüfthöhe

Vor dem Betrieb

Führen Sie folgende Schritte vor jedem Betrieb durch. Dadurch ist eine lange und zuverlässige Nutzung gewährleistet.

- Durchsuchen Sie die Hecken und Büsche nach fremden Objekten, z. B. Drahtzäune und verborgene Leitungen.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile. Prüfen Sie den festen Sitz der Schrauben im Sicherheitsmesserbalken (1).
- Schneiden Sie nicht mit einem stumpfen oder abgenutzten Sicherheitsmesserbalken (1), da Sie ansonsten Motor und Getriebe Ihres Gerätes überlasten.

Ein- und Ausschalten

Voraussetzungen

- Rohrschaft montiert
- Sicherheitsmesserbalken ist auf den gewünschten Arbeitswinkel eingestellt.
- Tragegurt angelegt

▲ VORSICHT! Achten Sie auf einen sicheren Stand und halten Sie das Gerät mit beiden Händen und mit Abstand vom eigenen Körper gut fest. Achten Sie vor dem Einschalten darauf, dass das Gerät keine Gegenstände berührt.

Einschalten (Abb. G)

1. Stellen Sie sicher, dass die Verriegelungsvorrichtungen folgender beweglichen Teile verriegelt sind:
 - Verriegelung (25) des Zusatzhandgriffs (13).
2. Formen Sie aus dem Ende des Verlängerungskabels eine Schlaufe, führen Sie die Schlaufe durch die Öffnung am Handgriff (17) und hängen die Schlaufe in die Zugentlastung (19) am Handgriff ein.
3. Schließen Sie das Gerät an die Netzspannung an.

4. Drücken und halten Sie die Einschaltsperrung (15).
5. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (16). Das Gerät läuft mit höchster Geschwindigkeit an.
6. Lassen Sie die Einschaltsperrung (15) los.

Ausschalten

1. Lassen Sie den Ein-/Ausschalter (16) los.
2. Ziehen Sie den Anschlussstecker des Geräts aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen oder mit der Arbeit fertig sind.

Gerät ablegen

- Legen Sie das Gerät mit dem Motorkopf zuerst auf dem Boden auf.
- Legen Sie die Schneideinrichtung **ohne Druck** gegen den Boden ab.
- Üben Sie grundsätzlich keinen statischen Druck auf die Schneideinrichtung aus.

Transport

Hinweise zum Transport des Geräts:

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Anschlussstecker aus der Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind.
- Beim Transportieren muss der Messerschutz (22) immer aufgesetzt sein.
- Tragen Sie das Gerät mit nach hinten gerichteter Schneideinrichtung, mit zwei Händen, jeweils mit einer Hand am Handgriff (17) und mit der anderen Hand an der isolierten Grifffläche (28).

Reinigung, Wartung und Lagerung

▲ WARNUNG! Elektrischer Schlag! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Schützen Sie sich bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Anschlussstecker aus der Steckdose. Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

Reinigung

▲ WARNUNG! Elektrischer Schlag! Spritzen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab. **HINWEIS!** Beschädigungsgefahr. Chemische Substanzen können die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.

- Halten Sie Lüftungsschlitze, Motorgehäuse und Griffe des Gerätes sauber. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch oder eine Bürste.

Wartung

Sicherheitsmesserbalken reinigen und pflegen

Notwendige Werkzeuge und Hilfsmittel (nicht mitgeliefert)

- Lappen
- Pflegeöl-Spray

Pflege nach jeder Benutzung

- Entfernen Sie festsitzenden Grünschnitt.
- Reinigen Sie den Sicherheitsmesserbalken (1) mit einem öligen Lappen.
- Pflegen Sie den Sicherheitsmesserbalken (1) mit einem Pflegeöl-Spray.

Lagerung

Lagern Sie das Gerät und Zubehör stets:

- sauber
- trocken
- staubgeschützt
- mit Messerschutz (22) über dem Sicherheitsmesserbalken (1)
- liegend oder gegen Umfallen gesichert
- außerhalb der Reichweite von Kindern

Entsorgung/Umweltschutz

Führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte:

Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer umweltgerechten Wiederverwertung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Je nach Umsetzung in nationales Recht können Sie folgende Möglichkeiten haben:

- an einer Verkaufsstelle zurückgeben,
- an einer offiziellen Sammelstelle abgeben,
- an den Hersteller/Inverkehrbringer zurücksenden.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland

Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Fehlersuche

Die folgende Tabelle hilft Ihnen kleine Störungen zu beseitigen:

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Gerät startet nicht	Netzspannung fehlt	Steckdose, Netzanschlussleitung, Anschlussstecker, Sicherung prüfen, ggf. Reparatur durch Elektrofachmann.
	Ein-/Ausschalter (16) defekt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
	Motor defekt	
Gerät arbeitet mit Unterbrechungen	Interner Wackelkontakt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
	Ein-/Ausschalter (16) defekt	
Sicherheitsmesserbalken (1) wird heiß.	Sicherheitsmesserbalken (1) stumpf	Sicherheitsmesserbalken schleifen oder austauschen lassen (Service-Center).
	Sicherheitsmesserbalken (1) hat Scharfen.	
	Zu viel Reibung wegen fehlender Schmierung	Sicherheitsmesserbalken (1) ölen.
Schlechtes Schneidergebnis	Zu viel Reibung wegen fehlender Schmierung	Sicherheitsmesserbalken (1) ölen.
	Sicherheitsmesserbalken verschmutzt	Sicherheitsmesserbalken reinigen
	Sicherheitsmesserbalken (1) stumpf	Sicherheitsmesserbalken schleifen oder austauschen lassen (Service-Center).
	Schlechte Schneidtechnik	<i>Arbeiten mit dem Gerät, S. 70</i>

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter www.grizzlytools.shop. Sollten bei Ihrem Bestellvorgang Probleme auftreten, kontaktieren Sie uns über unseren Online-Shop. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an: *Service-Center, S. 75*

Pos.-Nr.	Bezeichnung	Best.-Nr.
1	Sicherheitsmesserbalken	91110416
13+27	Zusatzhandgriff+Drehstern	91110410
20	Tragegurt	91110411
22	Messerschutz	91110417
23	Schutzbrille	91102887

Service

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte

zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt inner-

halb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbonn) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Sicherheitsmesserbalken) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonn und die Artikelnummer (IAN 478549_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder nutzen Sie unser **Kontaktformular**, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie **Service** finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Service-Center unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Produkt bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-

Code gelangen Sie direkt auf *parkside-diy.com*. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 478549_2410 können Sie Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Reparatur-Service

Für Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, wenden Sie sich an das Service-Center. Dort erhalten Sie gerne einen Kostenvoranschlag.

- Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingeschickt wurden.
Hinweis: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an die vom Service-Center genannte Adresse.
- Nicht angenommen werden unfrei eingeschickte Geräte sowie Geräte, die per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht versendet wurden.
- Wir entsorgen Ihre eingesendeten, defekten Geräte kostenlos.

Service-Center

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 88 55 300
Kontaktformular auf *parkside-diy.com*
IAN 478549_2410

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447750
Kontaktformular auf *parkside-diy.com*
IAN 478549_2410

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 36 01
Kontaktformular auf *parkside-diy.com*
IAN 478549_2410

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
www.grizzlytools.de

Original-EU-Konformitätserklärung

Produkt: **Langstiel-Heckenschere**

Modell: **PEHSL 710 A1**

Seriennummer: 000001 - 118400

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

2006/42/EG • 2014/30/EU • 2000/14/EG & 2005/88/EG • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Um die Konformität zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN 62841-4-2:2019/A11:2022
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN IEC 63000:2018**

In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2000/14/EG über Geräuschemissionen wird Folgendes bestätigt: Schalleistungspegel L_{WA}

- gemessen: 99,1 dB;
- garantiert: 101 dB

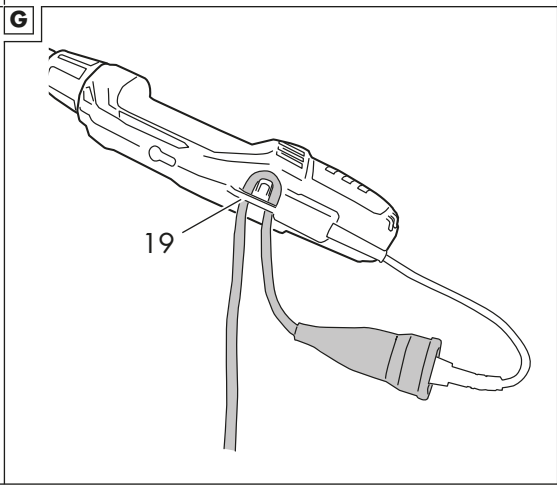
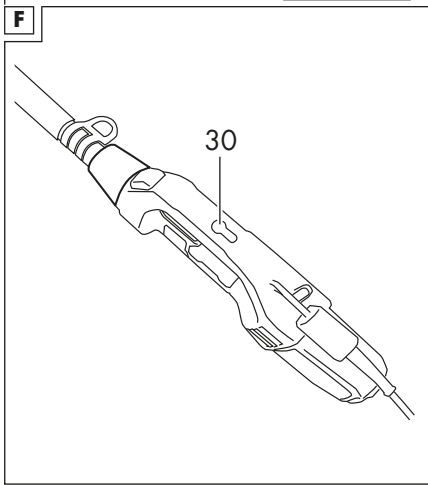
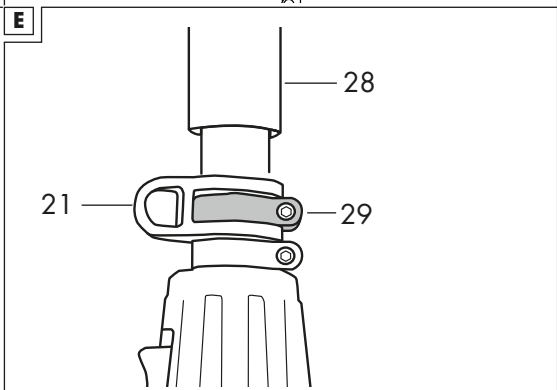
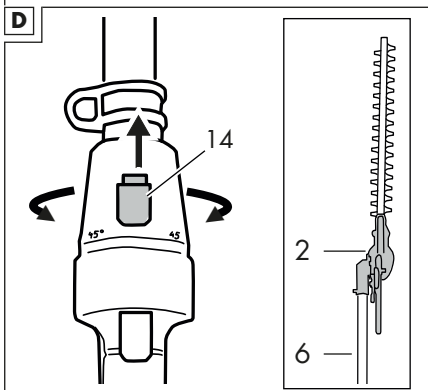
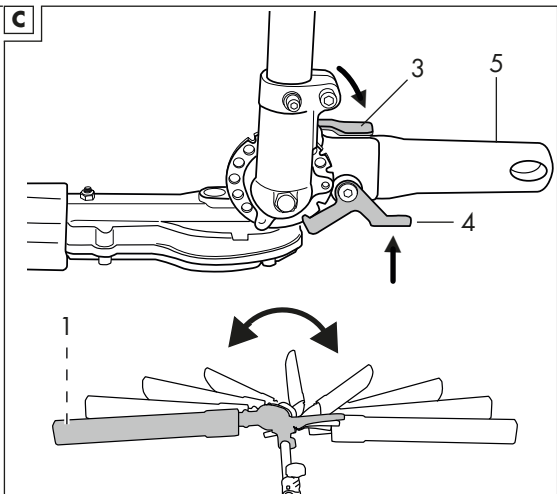
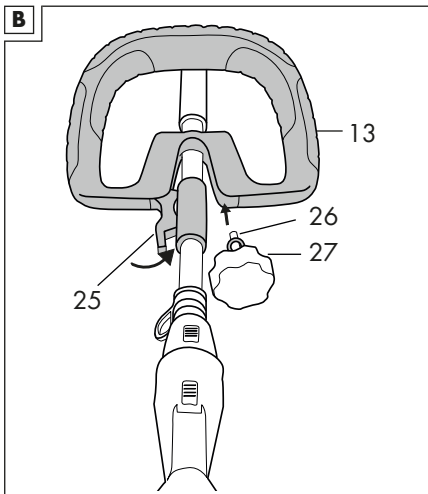
Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren nach 2000/14/EG, Anhang V.

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

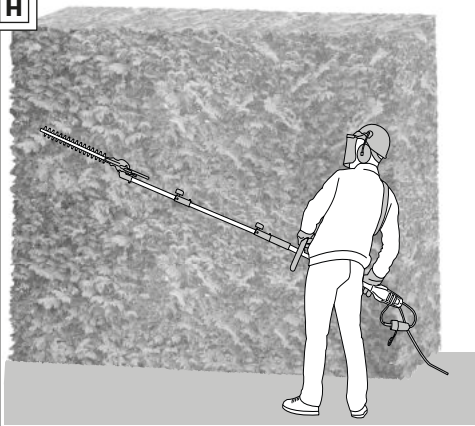


Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
30.04.2025

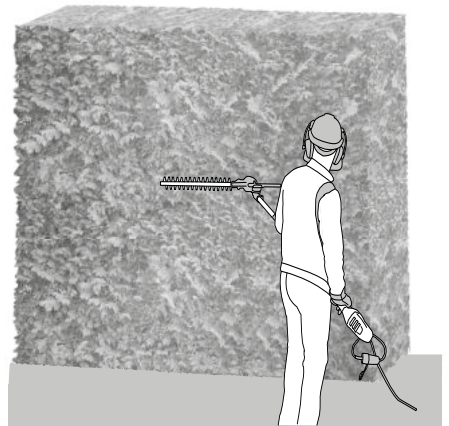
Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter



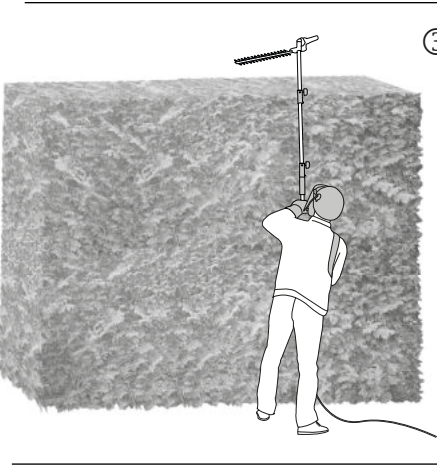
H



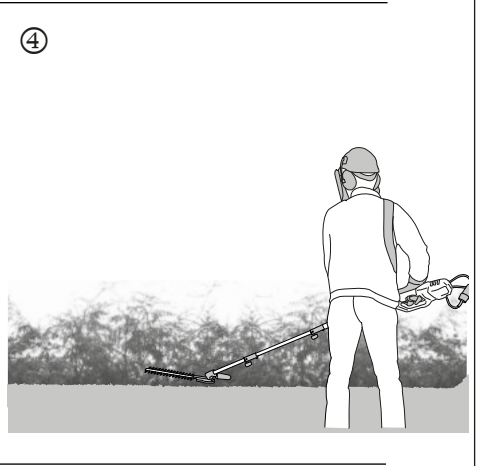
①



②

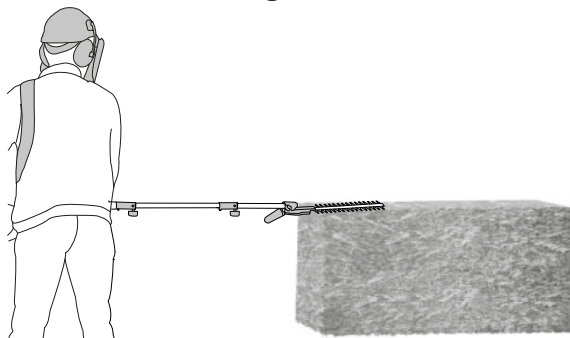


③



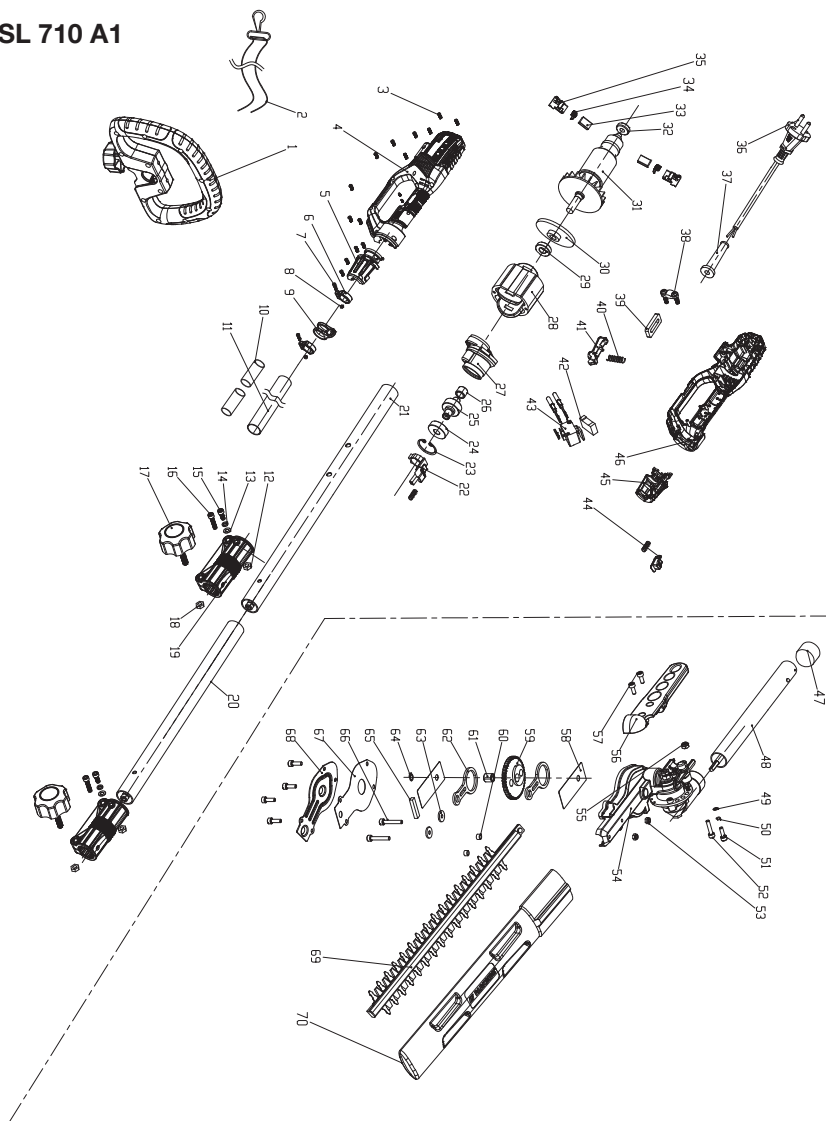
④

⑤



Explosionszeichnung • Sprängskiss • Räjätyskuva • Išskaidytasis brėžinys
 • Widok rozłożony

PEHSL 710 A1



informativ • informatiivinen • informatyvus • informacyjny

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20
63762 GroBostheim
GERMANY

Stand der Informationen • Informationsstatus
• Tietojen tila • Informācijas pobūdis • Stan infor-
macij: 03/2025
Ident.-No.: 75020588032025-FI/PL/LT



IAN 478549_2410

